

LA GUERRA DE LA OPOSICION

Chacho supedita la suerte de la Alianza a un "debate serio". Los radicales dicen que así el Frepaso se posiciona frente a De la Rúa

Ali-anza

Páginas/4/5

RADAR

Gregory Chaitin: la música del azar/ Los filosos retratos de Rep/ Migré/ Conrad y Ford/ Fresán sobre las cuatro manos/ O'Brien por Saccomanno

RADAR libros

Página/12
el país a diario

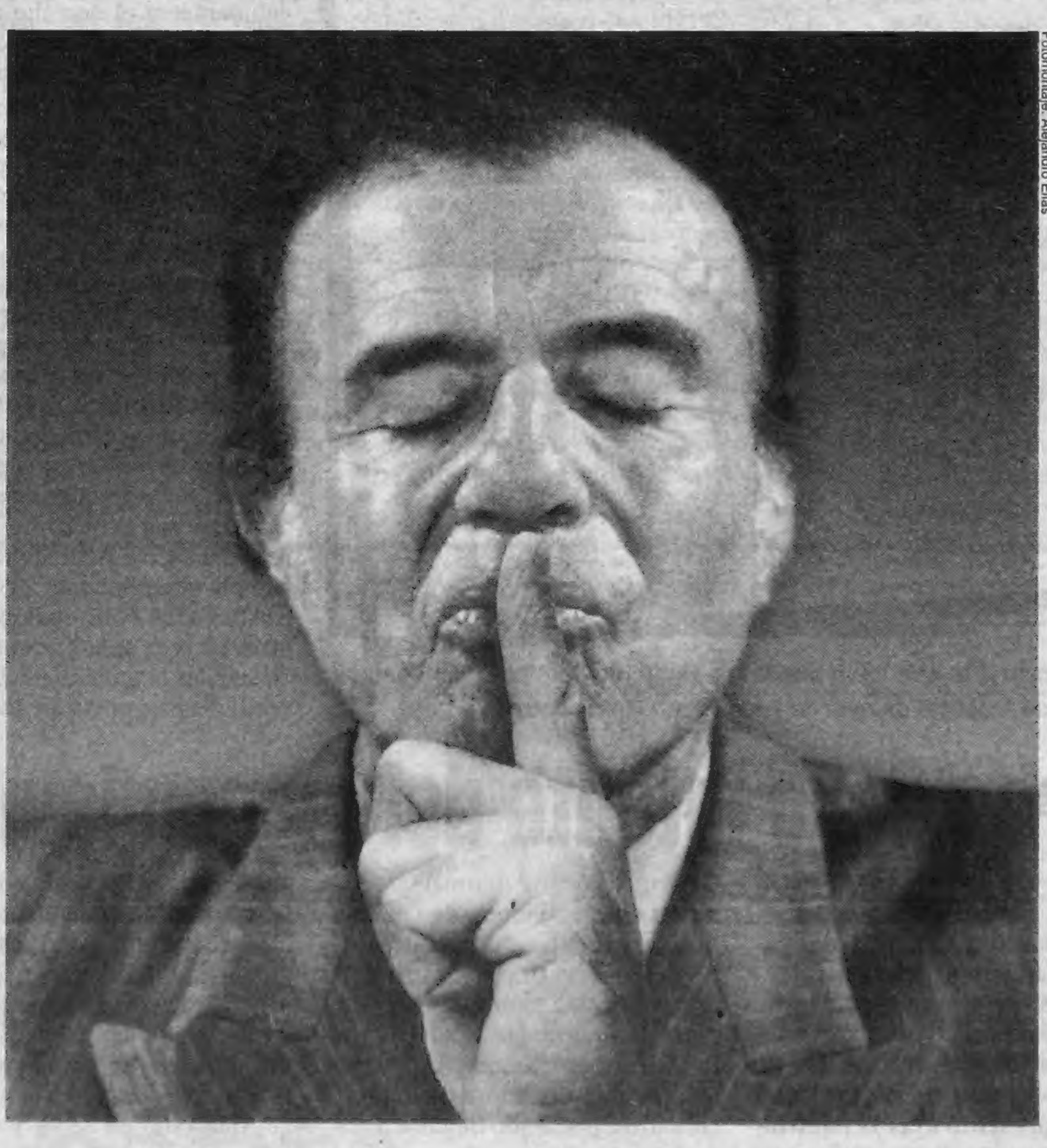
Buenos Aires, domingo 7 de junio de 1998

Año 12-Nº 3416 - Precio de este ejemplar: $2,50
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $30
CD ROM opcional: $6,00

El Gobierno aprovecha la irritación ante el espionaje para colar otra vez una ley mordaza contra la prensa independiente: quiere que el Congreso legisle sobre las escuchas y, sobre todo, que apruebe un castigo para la reproducción libre de informaciones. Hoy es el Día del Periodista

Páginas/2/3

SHHHHHHH



Fotomontaje: Alejandro Elías

A cuatro años del atentado a la AMIA

Puede no haber acto

Página/15

BIFE



El lugar se llama "El bife sonriente", funciona desde el martes en la zona del Dupont Circle, en Washington, y sus propietarios lo proyectan como "un lugar semanal de encuentro, alrededor de la parrilla, de funcionarios del gobierno de los Estados Unidos, legisladores, directivos de empresas, periodistas y personalidades destacadas de Washington". El socio número uno es Bill Clinton. El número dos, Mack McLarty. Y el sitio exacto, dentro de la residencia de Diego Guelar, embajador argentino en los Estados Unidos.

De la Rúa y la virginidad, *por Martín Granovsky* **6**

Canto a sí mismos, *por Horacio Verbitsky* **10**

La verdadera historia de la venta de Canal 9

Era cierto, estaba el CEI

Páginas/12/13

La importancia de llamarse, *por Roberto Cossa* **32**

EL PROYECTO OFICIAL SOBRE LAS ESCUCHAS ILEGALES, DE

De yapa, una ley

El proyecto castiga a aquellos que pinchen teléfonos. Pero, también, a quienes reproducen escuchas. La medida alcanza al material filmado y a las fotografías. Con esta ley, Cabezas no hubiese podido fotografiar a Yabrán.

Por Fernando Almirón

El gobierno nacional enviará el próximo martes al Congreso un proyecto de ley que penaliza las escuchas telefónicas ilegales y la obtención ilícita de videos y, por sobre todas las cosas, aprovecha la ocasión para establecer un sistema de censura sobre la prensa. La iniciativa elaborada por el ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, que fue firmada ayer por la mañana por el presidente Carlos Menem apenas regresó a Buenos Aires desde La Rioja, contempla penas de un mes a dos años de prisión al que "para descubrir los secretos o vulnerar la intimidad de otro, grabare o reprodujere sonidos o imágenes sin su consentimiento". Esto pondría al margen de la legalidad el recurso de las cámaras ocultas utilizadas por los medios de comunicación para descubrir ilícitos en los que están involucrados funcionarios públicos. También limitaría la reproducción de todo tipo de material de investigación periodística, algunos no muy sofisticados, como ser las fotografías.

La semana pasada fue un proyecto presentado por la Alianza el que estuvo a punto de convertirse en una herramienta de censura para la prensa cuando en el texto original redactado por el legislador Jorge Giles se incluyó un párrafo en el que se pedía una pena de tres a seis años de prisión a "los que cedan, vendan, revelen o de cualquier manera difundan, los datos, hechos, o imágenes" privadas obtenidas de manera ilegal. Pero, al caer en cuenta de lo que había escrito, esta parte fue borrada en el texto final elevado al Congreso por los aliancistas.

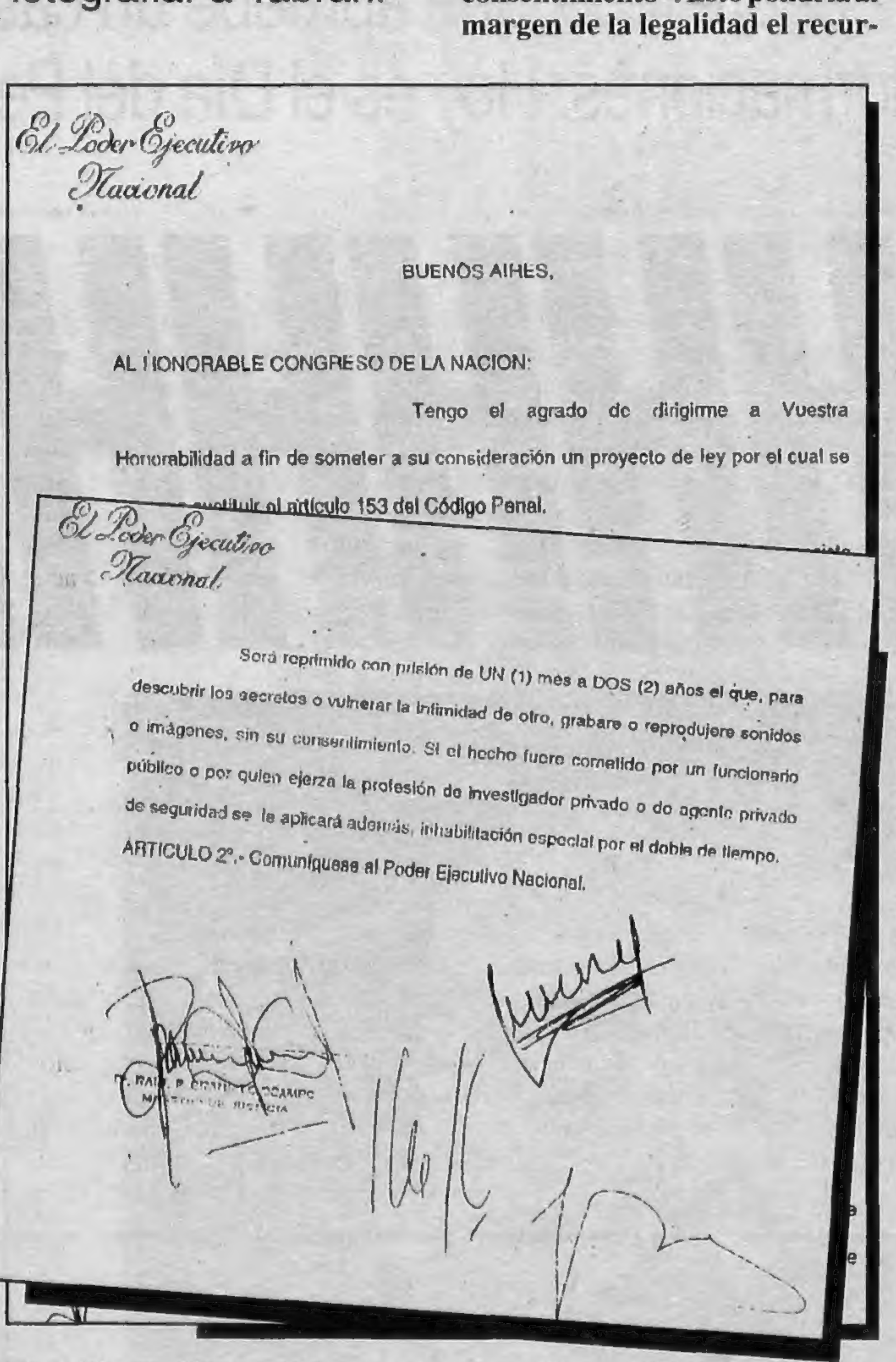
Intimidad: ***Pena de un mes a dos años al que "para descubrir los secretos o vulnerar la intimidad de otro, grabare o reprodujere sonidos o imágenes sin su consentimiento".***

Ahora es el Ejecutivo quien redactó un ambiguo artículo en la propuesta de ley que penaliza las escuchas telefónicas que, según su autor, el ministro Raúl Granillo Ocampo, tiene por fin "proteger debidamente el derecho a la intimidad de los habitantes de la República Argentina". En este artículo se establece una pena de uno a dos años de prisión al que "para descubrir los secretos o vulnerar la intimidad del otro, grabare o reprodujere sonidos o imágenes sin su consentimiento" sin ninguna otra especificación, lo que involucraría a la propia actividad periodística que en los últimos tiempos basó buena parte de sus denuncias en contra de funcionarios públicos en registros de "cámaras ocultas". También entrarían en la categoría las tomas fotográficas periodísticas, tal como la que José Luis Cabezas le sacó a Alfredo Yabrán en una playa de Pinamar.

Abogados consultados por **Página/12** (ver aparte) coincidieron en señalar la ambigüedad del proyecto. Se preguntan en qué consiste el consentimiento y por qué no se aclara en el párrafo cuestionado si la pena prevista puede ser aplicada si para "descubrir los secretos o vulnerar la intimidad del otro" se utilizaron medios legítimos.

Curiosamente la semana pasada el Secretario de Seguridad, Miguel Angel Toma, le había asegurado a **Página/12** que el proyecto que estaba elaborando el Gobierno "no contempla ningún tipo de pena para quienes difundan las escuchas". En esos momentos se mostró "sorprendido" por la iniciativa que después corrigieron los legisladores de la Alianza y en la que se castigaba la difusión de grabaciones telefónicas. "Sería un error peligrosísimo sancionar una ley así, ya que implicaría vulnerar la libertad de expresión, se estaría estableciendo censura previa", declaró con absoluta seguridad.

El ministro del Interior, Carlos Corach, expresó su "firme esperanza" de que los legisladores aprobarán "en forma inmediata" la iniciativa del Gobierno que crea estos delitos y los sanciona severamente para terminar con esta ola de denuncias infundadas y videos ilegales". Corach realizó las declaraciones al salir del salón VIP del Aeroparque Metropolitano donde Menem firmó el proyecto



El Poder Ejecutivo Nacional

BUENOS AIRES,

AL HONORABLE CONGRESO DE LA NACION:

Tengo el agrado de dirigirme a Vuestra Honorabilidad a fin de someter a su consideración un proyecto de ley por el cual se sustituir el artículo 153 del Código Penal.

El Poder Ejecutivo Nacional

Será reprimido con prisión de UN (1) mes a DOS (2) años el que, para descubrir los secretos o vulnerar la intimidad de otro, grabare o reprodujere sonidos o imágenes, sin su consentimiento. Si el hecho fuere cometido por un funcionario público o por quien ejerza la profesión de investigador privado o de agente privado de seguridad se le aplicará además, inhabilitación especial por el doble de tiempo.

ARTICULO 2°.- Comuníquese al Poder Ejecutivo Nacional.

El Gobierno dijo que iba a penar las escuchas telefónicas ilegales.
Pero en su proyecto de ayer se vuelve a ensañar contra la prensa.

Pedir permiso ¿a quién?

Por F. A.

Los abogados Carlos Prim y Pablo Jacoby coincidieron en sospechar sobre la verdadera intención del proyecto elaborado por Raúl Granillo Ocampo. "Lo más grave del artículo modificado es lo referido a la pena por reproducción", asegura Jacoby. "Sin lugar a dudas esto apunta a los medios ya que los obliga, antes de reproducir un material referido –por ejemplo– a un acto de corrupción, a pedir el consentimiento de la persona involucrada en ese acto de corrupción, lo cual es absurdo." Según el abogado, "si se trata de una grabación que registra lo conversado entre dos personas, ¿hace falta del consentimiento de las dos o sólo de una? Por último, ¿los periodistas deberán contar con un consentimiento de cada persona que entrevistan? ¿Cómo se demuestra este consentimiento, es verbal, deberá ser por escrito?". "Creo –agrega Jacoby– que la sociedad está pidiendo una norma de este tipo, pero debería llenar el vacío legal que existe para que se castigue penalmente las actividades ilegítimas de los servicios de inteligencia y no la investigación legítima de la prensa sobre funcionarios o personajes públicos". Para Carlos Prim, el texto oficial, "es una simplificación absoluta que, en principio, viola los artículos 14 y 32 de la Constitución Nacional". Según Prim, "se trata lisa y llanamente de una situación oportunista que es aprovechada para violar la libertad de prensa".

Otro nuevo intento del menemismo

Por F. A.

Los intentos por amordazar a la presa mediante nuevas leyes fue y es una constante de la presidencia de Carlos Menem. Curiosamente el autor de las primeras iniciativas es el mismo que presentó ayer el cuestionado proyecto que con el argumento de penar las escuchas telefónicas, en realidad, pretenden limitar la libertad de prensa: Raúl Granillo Ocampo.

Eduardo Bauzá dijo en abril de 1990: "Hace falta una ley que incrimine la falsa denuncia, la calumnia o la injuria". Granillo Ocampo, por ese entonces secretario Legal y Técnico de la Presidencia, se hizo cargo del desafío. En defensa de su primer proyecto que establecía penas para denuncias no comprobadas, "advirtió sobre la ligereza conque se pone en tela de juicio la honra de los funcionarios, pudiendo llegarse al caso de que no haya quienes quieran asumir funciones públicas para no ver mancillado su nombre injustamente".

En su afán por crear nuevas figuras delictivas, en el artículo 109 de la ley de prensa definía la calumnia como la falsa imputación del delito de acción pública. La ley aumentaba considerablemente las penas referidas a denuncias de delitos cometidos por funcionarios públicos. Finalmente no pudo ser promulgada. Sin embargo, el gobierno siguió trabajando en nuevos intentos, de tono similar, que fueron firmadas por Menem y Jorge Maiorano en 1992 y otra que fabricó el ministro de Justicia Rodolfo Barra en 1994. Todas ellas también hacían del desacato al funcionario público la principal herramienta para amedrentar a la prensa y se quería llevar el monto de la pena por el delito de dos a seis años de prisión, lo cual pasaba a ser no excarcelable.

OPINION

Por Eugenio R. Zaffaroni *

Un secreto que no ampare

El tema en debate es la constitucionalidad de una disposición que penase la divulgación de una conversación o imagen obtenida sin consentimiento o clandestinamente, sea con cámara o grabador ocultos o a distancia o por medio de interceptación telefónica. Nuestro código –de 1921– se limita a la violación de correspondencia: su artículo 153 pena también la reproducción o divulgación. Este artículo proviene del proyecto de Rivarola, Piñero y Matienzo, de 1891, que a su vez se inspira en el código holandés (1880) y en el italiano (1889). El Código Penal no pena los otros medios sólo porque hace cien años no existían, pero la sanción a la divulgación de la correspondencia violada nunca se consideró atentatoria al derecho a la libertad de prensa o comunicación.

Todos los códigos modernos prohíben la divulgación de registros prohibidos con medios técnicos modernos: el español de 1995 (artículo 197), el alemán de 1975 (párrafo 201), el austríaco de 1974 (párrafo 120), el francés de 1994 (artículo 226-15), el portugués de 1982 (artículo 192). Nadie puede decir que en esos países no existe libertad de expresión. Además, la pena a la divulgación es necesaria y urgente, no sólo para proteger la privacidad, sino también por razones de política criminal: no se debe seguir fomentando la extorsión.

Pero la política legislativa no es una cuestión abstracta, que se decide sólo mirando otros códigos. En nuestro país, si no fuese por los medios de comunicación, no sabríamos absolutamente nada respecto de los delitos de los funcionarios y de los múltiples hechos de corrupción. Por desgracia, nuestras instituciones no funcionan como en la Comunidad Europea. Aquí la mera copia de los textos europeos en una ley constituiría un acto de encubrimiento legalizado.

De allí que la solución correcta sea extender el mismo principio que rige para la violación de correspondencia y, en un artículo 153 bis, penar la captación o registro y también penar la divulgación, pero excluir la divulgación que tenga por objeto difundir la comisión de actos ilícitos de funcionarios públicos en ejercicio de sus funciones o de las personas que participan de los mismos. Hay antecedentes extranjeros: el código portugués tiene una disposición parecida. De este modo se preservaría a los ciudadanos, funcionarios o no, de la extorsión y se protegería su privacidad, pero los funcionarios sabrían que el secreto de comunicación no los ampara en caso de comisión de delitos funcionales.

** Legislador porteño. Director del Departamento de Derecho Penal, UBA.*

Daniela Java

PASO, CENSURA A LA PRENSA

mordaza

apenas bajó del avión que lo trajo de regreso desde La Rioja. Como el Presidente estará afuera unos días, en el gobierno querían asegurarse la firma del jefe del Ejecutivo para enviar la iniciativa al Congreso este martes, y aprovechar el repudio social por la extensión del espionaje telefónico. El proyecto de ley, que modifica el artículo 153 del Código Penal referido a las comunicaciones, considera en otros de sus párrafos que "la introducción indebida por parte de terceros en conversaciones telefónicas, así como su copia o grabación, obedece al abaratamiento de los costos de la tecnología", asegurando así que cualquiera puede hacerlo. Y establece que "será reprimido con prisión de 15 días a seis meses, siempre que el hecho no constituya otro delito más severamente penado, el que abriere indebidamente una carta, un pliego cerrado o un despacho telegráfico, telefónico o de otra naturaleza, que no le esté dirigido".

El texto determina prisión de un mes a dos años para el que "por cualquier medio accediere, copiare o grabare el contenido de un mensaje de correo electrónico ajeno, una conversación telefónica o telemática, o los datos privados ajenos contenidos en soportes electrónicos, telemáticos o informáticos a los que accedió ilícitamente". En un intento por desvincular al Gobierno de la práctica de "escuchas", tal como la que se realizó sobre los teléfonos de Fernando de la Rúa, la propuesta de Granillo Ocampo establece que si este tipo de hechos "fuera cometido por un funcionario público o por quien ejerza la profesión de investigador privado o de agente privado de seguridad, se le aplicará, además, inhabilitación especial por el doble del tiempo". En la SIDE tiemblan de miedo.


Granillo es el artífice de este proyecto de ley mordaza encubierta.

OPINION

Por Horacio Verbitsky

La ley Carnaghi

Primero la oposición, ahora el gobierno, parecen creer que las escuchas telefónicas clandestinas se resuelven con una ley que castigue a quien las realiza. En el caso de la oposición se trata de una ingenuidad; en el del gobierno de una hipocresía. El proyecto que ayer firmó el presidente Carlos Menem sostiene en sus considerandos que el abaratamiento de los costos de la tecnología empleada la coloca "al alcance del público en general". Esto es falso, dado que el aparataje más barato cuesta el equivalente a un año del salario medio de la economía. El propósito oficial es que la atención no se detenga en los servicios estatales de información, que dedican a esa tarea parte de los 300 millones de dólares anuales, que todos pagamos para que el gobierno haga política con medios inmorales y sin control.

El mandatario firmante del proyecto es un consumidor habitual de esa mercadería hedionda, como lo fueron todos sus antecesores. Menem llegó a participar en una reunión de gabinete en la que tres ministros (Roberto Dromi, Eduardo Bauzá y Erman González) le hicieron escuchar la grabación de un diálogo entre integrantes del consorcio ganador de la privatización de ENTel que, según ellos, demostraba la deslealtad de María Julia Alsogaray. Cuando una revista reprodujo las cintas, Menem amenazó con disolver la SIDE. "Eso no es un servicio de informaciones sino una cueva de alcahuetes", constató. Como es evidente, no le preocupaban las grabaciones, sino que hubieran trascendido más allá de su gobierno, al que motejó de "conventillo". La propia exposa presidencial denunció antes de ser expulsada del paraíso que había descubierto conexiones telefónicas irregulares en su morada oficial y los Alsogaray padre e hija denunciaron a la Justicia la intervención de sus teléfonos desde un organismo de inteligencia, con perdón de la palabra.

Para suprimir esa práctica viciosa, Menem no necesita una ley. Le bastaría con ordenárselo a los jefes de la SIDE y de la Policía Federal. Con la misma voluntad política podría detectar las organizaciones delictivas privadas que compiten al menudeo con los mayoristas oficiales. Recién entonces tendría algún sentido la sanción legislativa. Lo contrario es una mera ilusión penal, detrás de la cual siempre se esconde la voluntad de que nada cambie. Peor aún, de aprovechar la conmoción por un episodio que, aparentemente, sólo involucra a la UCR, para intentar su enésima ofensiva en contra de la libertad de expresión. Salvo error u omisión, éste es el sexto proyecto de ley remitido al Congreso con el objetivo de amordazar al periodismo independiente: el gobierno considera que el castigo no debe alcanzar sólo a quienes efectúen la grabación subrepticia sino a quienes la reproduzcan, es decir, los medios de comunicación. Es obvio entonces que las grabaciones clandestinas continuarán como hasta ahora, sólo que "el público en general" no podrá enterarse. Ese es el verdadero objetivo perseguido.

Pero además, el proyecto de ley equipara alegremente dos hechos incomparables. Una cosa es la violación a la privacidad de dos personas que hablan por teléfono o hacen el amor sin saber que están siendo registradas por un desconocido, anónimo y distante. Otra distinta, el ocultamiento de cámaras o grabadores por uno de los dos interlocutores de una transacción ilegal, que una vez conocida la grabación asume la responsabilidad de su acto. La primera actividad forma parte del control totalitario de las personas por el Estado o por organizaciones de extorsionadores, que aquí y ahora parecen coincidir. La segunda ha servido al periodismo, a ciudadanos honestos y también a la Justicia para desenmascarar a un número inquietante de funcionarios corruptos. Por último, para el proyecto de ley es lo mismo "vulnerar la intimidad de otro" (lo cual sólo cubre actos privados) que "descubrir sus secretos" (lo cual también incluye la comisión de delitos en la función pública). Con el noble pretexto de proteger a los ciudadanos contra la invasión de sus "acciones privadas" que "de ningún modo ofendan al orden y a la moral publica, ni perjudiquen a un tercero" y que "están sólo reservadas a Dios y exentas de la autoridad de los magistrados", como expresa el artículo 19 de la Constitución Nacional, con los actos criminales que se cometan al amparo del secreto que esta ley vergonzosa intenta preservar. Si Tato Bores viviera, ésta podría llamarse la "Ley Carnaghi", de protección a los compañeros ladrones.

Tiempo de salida para los jueces

Guillermo Francos, Chacho Alvarez y Cruciani coincidieron en que, en un nuevo gobierno, habría que poner a los jueces "en comisión".

"Si se profundiza el nivel de desconfianza, de inseguridad y de cansancio de la gente por el funcionamiento del Poder Judicial, en el seno de la Alianza hay que discutir seriamente la posibilidad de ir pensando en una Justicia nueva y de poner a los jueces en comisión". Carlos "Chacho" Alvarez movió otra vez las piezas para poner en jaque a la "Justicia menemista", luego del anuncio de promover juicio político a cinco miembros de la Corte Suprema de Justicia. El diputado de Acción por la República, Guillermo Francos, avaló la idea de "buscar un mecanismo para poner a la Justicia en comisión" y hacer los reemplazos que correspondan "por medio del Consejo de la Magistratura, con la intervención de jueces, abogados, catedráticos y políticos, para que el mecanismo sea transparente".

El juez en lo penal económico Julio Cruciani reconoció que "no estaría mal" la medida, porque dentro del Poder Judicial "hay algunos que parecen enfermos mentales porque siguen haciendo ostentación y proceden con una impunidad total". Dijo, no obstante, que "el 90 por ciento del Poder Judicial está compuesto por jueces, empleados y secretarios que son normales" y el otro 10 por ciento "absorbe y es producto del escándalo".

Cruciani sostuvo que "hay parte de la Justicia a la que hay que hacerle una operación quirúrgica, pero no es toda la Justicia". Interpretó que "lo que está cuestionado y es el centro del problema es la Corte Suprema y el área (de la Justicia) penal". Agregó que el resto de los jueces "más o menos sigue, con sus falencias normales".

Raúl Zaffaroni, ex juez y presidente del bloque del Frepaso en la Legislatura porteña, consideró en cambio "exagerado y traumático" para la continuidad de la democracia que se ponga en duda a "todos los jueces en general" cuando al estar establecido el mecanismo de designación a través del Consejo de la Magistratura "la depuración está garantizada si se aplican o se mejoran, en todo caso, los mecanismos de remoción de los jueces cuestionados y de nombramiento de sus reemplazantes". Hizo una invocación "a la prudencia" y desestimó una purga general "salvo que se produzca una crisis total en algún ámbito" del Poder Judicial.

Al abrir el fuego, Chacho Alvarez consideró que "es clarito" que hay en la gente "una percepción de que los jueces federales forman parte de un dispositivo político del menemismo" dado que "mayoritariamente esos magistrados responden al Poder Ejecutivo y funcionan como el ala judicial del partido gobernante". Fue más duro todavía al decir que el jefe del Estado "encabezó un proceso donde uno de los elementos centrales fue la corrupción y para ello tuvo que garantizar la impunidad". Según Alvarez, por ese motivo "debió armar una Justicia complaciente".

Alejandro Amdan



Cruciani defendió al 90 por ciento de los magistrados.
Pero dijo que "hay algunos que parecen enfermos mentales".

Enfermos: ***"No estaría mal (ponerlos en comisión). Algunos parecen enfermos mentales porque siguen haciendo ostentación y proceden con una impunidad total".***

Si bien estimó que es "prematuro" hablar de un cambio total de jueces porque hay que "cuidar la seguridad jurídica" del proceso democrático, admitió que "si se sigue profundizando este nivel de desconfianza, de inseguridad, de cansancio de la gente" por el funcionamiento de la Justicia "creo que en el seno de la Alianza hay que discutir seriamente la posibilidad de poner al Poder Judicial en comisión".

Francos dijo que las dudas respecto de los jueces "están en todos los fueros, pero se advierte más en la Justicia Federal, que es la que interviene en los delitos cometidos dentro de la administración pública". Cuestionó al juez Adolfo Bagnasco porque "se hace el enojado, el nervioso" frente a las críticas y sostuvo que debería tener en cuenta que "algunos jueces, como (Claudio) Bonadío, llegaron al cargo con el único mérito de haber sido secretario del ministro (Carlos) Corach".

FREDI STORANI (UCR) ADVIERTE SOBRE LA RUPTURA

"Traicionando a la gente"

Por J.N.

– ¿Qué opina de las declaraciones de Carlos "Chacho" Alvarez?

–Me parece que cualquiera que plantee una cuestión rupturista está traicionando la voluntad de la gente. Chacho debería tener más cuidado con los límites, porque con estas palabras le está haciendo el juego al menemismo. Algo parecido ocurre cuando se sienta a hablar con Domingo Cavallo o con algunos sectores del peronismo. Por ejemplo, las reuniones con Eduardo Duhalde nunca fueron desmentidas.

–¿Por qué cree que salió a hablar de la posibilidad de una ruptura?

–El Frepaso intenta instalar una estrategia de polarización artificial de cara a la interna del 29 de noviembre. Buscan posicionarse levantando la bandera de la ética, que no es monopolio de ellos. El radicalismo tiene una larga trayectoria en ese sentido. A mí me preocupa mucho que Chacho diga este tipo de cosas.

–Entonces, ¿es una cuestión táctica?

–Sí. Es evidente que la UCR es la misma ahora que cuando se formó la Alianza, entonces no se entiende por qué surgen estos reparos. Lo que pasa es que el Frepaso no puede homogeneizar posiciones en temas centrales, como la reforma laboral o el financiamiento educativo. Creo que, como no pueden ponerse de acuerdo en estas cuestiones, buscan unificar su discurso con el Código de Etica.

–Pero, ¿la UCR tiene algún reparo en aplicar este código a la interna?

–De ninguna manera. En realidad, esta propuesta no es un código sino un refrito de iniciativas radicales, muchas de las cuales fueron escritas por (Jorge) Vanossi.

APOYO AL CODIGO FREPASISTA

Beliz quiere hacer una ley

Mientras que el radicalismo criticaba ayer los coqueteos de sus socios frepasistas con otros partidos, Gustavo Beliz, titular de Nueva Dirigencia, aseguró ayer que "comparte en todos sus términos" el Código de Etica dado a conocer por el Frepaso y propuso impulsarlo como un proyecto de ley en la Legislatura porteña.

"Refleja una común preocupación, encaminada a hacer transparente y genuino el financiamiento de la actividad política en nuestro país", aseguró ayer Béliz, quien luego agregó que "estas ideas, que son excelentes, van a ser defendidas por nuestro partido".

El ex ministro del Interior también se sumó a las críticas de los dirigentes del Frepaso, que cargaron contra el radicalismo por no aceptar discutir a fondo el tema. "Oponerse a éste Código significa apostar a que nada cambie en la política argentina. Creemos en la sinceridad de esta propuesta. Por eso vamos a exigir que se convierta rápidamente en ley en la ciudad de Buenos aires", señaló Beliz.

Además, el diputado porteño aseguró que Nueva Dirigencia "va a proponer la igualdad de condiciones para la competencia electoral entre las fuerzas políticas y la prohibición de toda propaganda oficial o institucional".

ALVAREZ PIDE

Chacho

Por José Natanson

"Si esta Alianza no soporta un debate en serio sobre la transparencia del financiamiento de las campañas y las nuevas formas de hacer política, no está preparada para hacer gobierno en la Argentina y a mí, por lo menos, no me interesa participar de un proyecto que no plantee estos temas centrales de su programa y estrategia". Con estas palabras, el diputado Carlos "Chacho" Alvarez dobló la apuesta. A cinco meses de la competencia por la candidatura presidencial de la coalición, el líder del Frepaso amenazó ayer con una ruptura si la UCR no acepta discutir el Código de Etica elaborado por su partido. Si bien el ex presidente Raúl Alfonsín intentó bajar los decibeles de la confrontación, el jefe de gobierno porteño Fernando de la Rúa consideró "innecesariamente agresivas" las declaraciones de Alvarez y le recomendó "cuidar el tono de lo que dice".

El Código de Etica, que el Frepaso presentó el jueves pasado en la Casa del Frente, contiene 14 artículos que apuntan a limitar las campañas electorales. La idea es que las elecciones internas se desarrollen "con total transparencia". Para ello, estipula que el período electoral se deberá reducir a no más de 20 días y fija un tope para los gastos en publicidad.

"De la Rúa hizo una campaña de un millón y medio de dólares, después la gente se pregunta de dónde sale la plata y cree que somos todos iguales", dijo Chacho en la presentación.

Ayer, el titular del Frepaso volvió a plantear la necesidad de que el radicalismo debata la propuesta y dijo que no le interesa formar parte de un proyecto político que no discuta a fondo estos temas. Alvarez explicó que "el radicalismo y el Frepaso tienen historias diferentes" y agregó: "Nos tocó compartir con un partido que, en términos de aparato y de estructura, tiene mucha más presencia. Si a esta diferencia se le agrega una dosis multimillonaria de dinero, esto se convierte en una competencia absolutamente desleal".

Desde Chivilcoy, la diputada Graciela Fernández Meijide aseguró que "no se puede usar el dinero de la gente para las campañas políticas" y marcó diferencias con la UCR. "La trasparencia es una marca de nacimiento del Frepaso. Con todo respeto, pretendemos que pase a ser un sello de la Alianza toda", sostuvo Fernández Meijide.

Si bien los dirigentes frepasistas esgrimen argumentos éticos a la hora de discutir el financiamiento y la duración de las campañas electorales, el planteo sobre la necesidad de ir a fondo con este tema es también una decisión estratégica: Fernando de la Rúa supera a Graciela Fernández Meijide en todas las encuestas. Además, el radicalismo cuenta con muchos más recursos para disputar las internas abiertas previstas para el 29 de noviembre, ya que gobierna cinco provincias, además de la Capital Federal.

Fuentes radicales dijeron a este diario que Alvarez busca plantear una dicotomía dentro de la Alian-

QUE LA UCR DISCUTA "EN SERIO" EL CODIGO DE ETICA

amenazó con dar el portazo

Dijo que si la Alianza no discute sobre el financiamiento de la política, no le interesa participar en ese proyecto. Réplicas de De la Rúa, Alfonsín y Storani. Beliz quiere que el código frepasista se transforme en ley.



Cuando la UCR aceptó enjuiciar a cinco miembros de la Corte Suprema, Chacho dobló la apuesta.
Ayer siguió con el Código de Etica, que tan mal puso a los radicales. Si no lo discuten, se va.

za. "Chacho quiere instalar la idea de que el Frepaso defiende la ética y la UCR no. Por eso está presionando tanto".

Federico Storani, presidente del bloque de diputados de la UCR, aseguró ayer a **Página/12** que "el Frepaso busca una falsa polarización" y cuestionó el acercamiento de ése a otras fuerzas políticas (ver aparte).

Aunque no se refirió a los coqueteos del Frepaso con otros partidos, el jefe de gobierno porteño Fernando de la Rúa cargó ayer contra las declaraciones de Alvarez, las calificó ayer de "innecesariamente agresivas" y le recomendó al diputado "cuidar el tono de lo que dice". El Frepaso "tiene una actitud de avanzar, que responde a un posicionamiento frente al radicalismo", explicó.

Por su parte, el ex presidente Raúl Alfonsín trató de bajar el tono de la disputa y minimizó las declaraciones de Alvarez. "Chacho está hablando en potencial. El tiene un estilo joven de hacer política que resulta muy querible. El radicalismo está interesado, igual que el Frepaso, por la transparencia y la honestidad".

"Falta de respeto"

"La sola idea de impulsar la re-reelección, muestra la falta de respeto menemista hacia las instituciones y la ciudadanía, *pero yo creo que si* Menem es el candidato, va a salir tercero, (debajo de Acción por la República), lo que sería una gran solución para el país", afirmó Domingo Cavallo en una rueda de prensa que dio ayer en la ciudad de Rosario, a donde asistió para disertar sobre economía y literatura con Mario Vargas Llosa. También opinó que si el presidente Carlos Menem no logra ser el candidato del peronismo "va a culpar a Duhalde, a Palito o a Reutemann de la derrota, para colocarse como líder de la oposición e intentar trabar el accionar de cualquier gobierno".

DARIO ALESSANDRO (FREPASO) QUIERE EL DEBATE

"Defraudarían a la sociedad"

Por J. N.

–¿Existe alguna posibilidad de que el Frepaso rompa la Alianza?

–Hoy por hoy no hay ninguna posibilidad cierta. Lo que hay es una decisión muy fuerte del Frepaso para que se discutan estos temas. El radicalismo no puede esquivar este debate. Sería un error muy grande, porque defraudaría a la sociedad y abriría un margen de sospecha importante.

–Pero si la UCR no acepta el Código de Etica...

–Deberíamos evaluarlo con mucho cuidado. De todas maneras, yo creo que eso no puede pasar. Sería una incoherencia, porque ellos presentaron varios proyectos de ley sobre financiamiento de los partidos políticos. Además, quedarían expuestos ante la gente, que busca un cambio en la manera de hacer política en este país.

–El senador Leopoldo Moreau planteó que en el Código de Etica se podría agregar un artículo que diga que cualquier funcionario menemista no puede ser miembro de un futuro gobierno de la Alianza. ¿Qué opina de esta idea?

–Esto es una chicana política, que apunta a las declaraciones de Graciela Fernández Meijide. (La diputada dijo que se podría convocar a los técnicos de la Fundación Mediterránea.) Si el funcionario sirvió, no vamos a descartarlo sólo porque no tenga puesta la boina blanca radical. Además, esto es una incoherencia. Sergio Renán trabajó en la intendencia de Carlos Grosso y en la Jorge Domínguez, y De la Rúa lo nombró como director del Teatro Colón. Los radicales deberían mirar primero qué están haciendo, y recién después proponer este tipo de cosas.

EL TEMA

Por Martín Granovsky

Por Martín Granovsky

COMO VEN LOS VOTANTES A DE LA RUA DESPUES DE LAS ESCUCHAS FAMILIARES

Cuando no se pierde imagen sino virginidad

En los peores momentos de la semana, cuando calculaba cuánto afectarían sus hijos un futuro político bordado con tanta prolijidad, Fernando de la Rúa se aferró a dos conclusiones de una encuesta de Analogías, la consultora de Analía del Franco. Una, la gente se horroriza por las escuchas familiares; otra, el precandidato está primero en intención de voto contra Graciela Fernández Meijide. Pero nada –ni siquiera los buenos pronósticos– podrá quitar a De la Rúa, de ahora en adelante, una experiencia clave de la vida política: la de quien perdió la virginidad.

La encuesta de Analía del Franco fue telefónica, rápida e incluyó 350 casos. No es un sondeo de los grandes, de los previos a una campaña electoral, pero con una muestra bien elegida puede

> **Enfasis:** ***Para ocho de cada diez personas está mal ventilar la vida privada, fue la conclusión de una encuesta de Analía del Franco.***

representar una tendencia. En este caso, marca que De la Rúa supera a Fernández Meijide en intención de voto tanto para la interna como para una elección general contra candidatos peronistas. Realizada en caliente, en medio de la publicación de las notas de Daniel Capalbo y María José Grillo en *Perfil*, también informa que para ocho de cada diez personas está mal ventilar la vida privada. Para De la Rúa, la encuesta significa una sola cosa: no quedó cortada su carrera para encabezar la fórmula de la Alianza ni las sospechas consiguieron equipararlo a los políticos más cuestionados de la Argentina.

"De la Rúa tiene una suerte especial", reflexionaba, buscando distanciarse a pesar de la cercanía con De la Rúa, un allegado a la jefatura de Gobierno. "Es como si la gente quisiera protegerlo. Cree en él, y no quiere dejar de creer. Lo mismo que sucede con Graciela, sea o no más presidenciable que De la Rúa en este momento."

Para cualquier dirigente de la Alianza, la autora del estudio tiene un nombre con saudades. Analía del Franco fue la primera encuestadora que, un mes y medio antes de las elecciones bonaerenses del '97, dio a Graciela una diferencia mínima de siete puntos por sobre Chiche Duhalde.

Pero un dato aparece por primera vez en la historia política de De la Rúa: ya tiene un porcentaje de gente que puede dudar de él, que puede sospechar sobre su integridad. No es que antes De la Rúa combinara la popularidad de Juan Perón y la imagen pura de Martin Luther King. Ocurre que, antes, los cuestionamientos eran sólo políticos, y ahora apareció un sector que puede cuestionarlo en términos personales, o sea, muy pronto, políticos.

Aunque esa franja sea mínima –si crecerá o no, es todavía un misterio– su aparición marca la pérdida de virginidad de Fernando de la Rúa y fisura el único punto que De la Rúa jamás hubiera deseado que se discutiera. Un debate del que están al margen –si les alcanzará o no para ganar las primarias a la UCR es otro misterio– sus socios y competidores del Frepaso, Fernández Meijide y Carlos Chacho Alvarez.

A De la Rúa le espera una discusión cada vez más agria con ellos (ver páginas 4 y 5) pero también una sensación de vulnerabilidad difícil de manejar. Puede consultar, por ejemplo, a Eduardo Duhalde, un político convencido de que Carlos Menem es capaz de todo y de que las operaciones de acción psicológica en su contra responden al Presidente. Todas: las que son y las que no son.

Tal vez por esa sensación, aunque también por su estilo moderado, que busca evitar el conflicto, no quiso atacar en ningún momento a la Secretaría de Informaciones del Estado como autora presunta de las grabaciones ilegales en su casa. Evitó hacerlo aunque el experto Ariel Garbarz probó que los teléfonos de su despacho estaban intervenidos y le explicó en detalle que la tecnología de pinchadura es la misma que la que utiliza la SIDE. Ni siquiera en el programa de Mariano Grondona, el jueves por la noche, dijo que los teléfonos de su despacho estaban comprobadamente intervenidos. Como si quisiera evitar una escalada de confrontación con Hugo Anzorreguy, Carlos Corach y el propio Menem.

Dos legisladores porteños que tuvieron contacto con De la Rúa dijeron a **Página/12** que el jefe de Gobierno habló varias veces con Anzorreguy. Incluso en una de las conversaciones el jefe de los espías locales sugirió que sabía quiénes eran los pinchadores y De la Rúa le propuso presentarse juntos ante el juez para denunciarlos.

Entretanto, los expertos en pinchazos juegan. Alternativamente pinchan y despinchan los

> **Fecha:** ***El 9 de diciembre comienza en Buenos Aires la reunión de la Internacional Socialista, con González, Blair y Jospin como invitados.***

teléfonos de De la Rúa. Intervienen los del despacho y quitan la vigilancia sobre los particulares. O intervienen todos. O invierten las pinchaduras. Lo hicieron el jueves, cuando De la Rúa viajaba al programa de Grondona, y este diario supo que lo hicieron otra vez anoche.

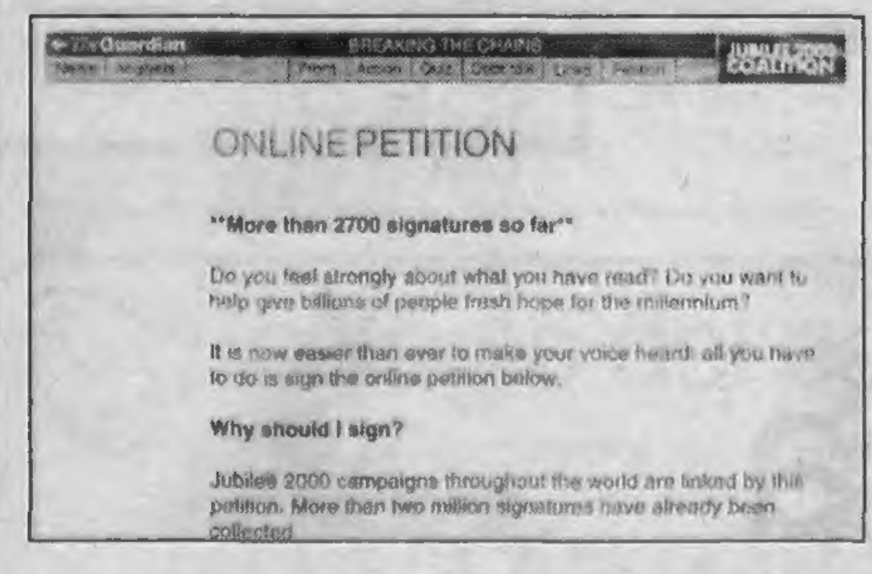
A cinco meses de las primarias de la Alianza, la guerra de la oposición será cada vez más abierta. Pero mientras se agreden en público, los dirigentes máximos de la Alianza aseguran en privado que la coalición no tiene ninguna posibilidad de fracturarse, y ya imaginan el festejo con la fórmula que se elegirá a fines de noviembre, o con Graciela o con Fernando a la cabeza. El 9 de diciembre comienza en Buenos Aires la reunión de la Internacional Socialista, con Felipe González, Tony Blair y Lionel Jospin como invitados. Y nadie, calculan, querrá llegar a ese día con más cicatrices de las aconsejables.



Graciela Fernández Meijide y Fernando de la Rúa, los precandidatos de la Alianza para el '99.
¿Aplauden, se aplauden, aplauden al competidor? Un conflicto que difícilmente termina en ruptura.

LA TENDENCIA

Firmas contra la deuda



La campaña se llama "Jubileo 2000" y figura en el site de Internet del diario *The Guardian*, uno de los mejores de Europa, como una forma de incitar a cierta forma de participación política. Se trata de una petición que dice: "Creo que el comienzo de un nuevo milenio debería marcar el momento de dar esperanzas a la gente empobrecida del mundo. Me parece correcto olvidar los errores cometidos por acreedores y deudores, y cancelar las deudas impagables de las naciones más empobrecidas". En otro tramo agrega: "Necesitamos un nuevo comienzo para celebrar el milenio". El site llama a los cibernautas a firmar el petitorio, mandarlo por correo electrónico a los contactos de cada uno alrededor del mundo, sacar una copia en printer y recolectar firmas, insertar una copia en diarios y revistas y mandarlo por correo a lugares clave para su difusión. Informa que ya se han recolectado "más de dos millones de firmas". Todas las que se reúnan serán enviadas a la cumbre de los países más industrializados, el G-8, en Alemania en 1999. La Argentina no es de los más pobres, pero podría prender una vela.

EL TEXTO

Frondizi y la enormidad



"Isaiah Berlin dijo alguna vez que lo que le atraía de Inglaterra, su país de adopción, era la baja propensión a cometer enormidades. En la Argentina de posguerra, la inclinación a las enormidades se convirtió en el rasgo sobresaliente de un sistema político que finalmente se autodestruyó y que, mucho más gravemente, destruyó las vidas de toda una generación." Esta es una de las definiciones de Celia Szusterman, la autora de *Frondizi, la política del desconcierto*, que acaba de aparecer por Emecé. Alude al fundamentalismo tecnocrático de los desarrollistas, que buscaba reemplazar el debate político por "la verdad", que era por supuesto la suya. Es una de las aproximaciones de Szusterman, argentina e investigadora en el Saint Antony's College de Oxford, a un presidente que provoca más investigaciones y biografías a medida que Carlos Menem lleva más años en el poder. Además de la investigación sobre el gobierno desarrollista, el libro abarca un análisis detallado de los antecedentes inmediatos de la aparición de Frondizi e incluye un utilísimo racconto de las fracturas en la Unión Cívica Radical.

DESPUES DE 80 AÑOS, EL SOCIALISMO SE UNIFICA

Todos unidos venceremos

Por Sergio Vaudagnotto

Los partidos Socialista Popular y Socialista Democrático serán disueltos para formar el Partido Socialista, según lo decidieron ayer sus máximos dirigentes. Por ahora, queda afuera el PSA.

El socialismo popular y el democrático resolvieron ayer poner en marcha la fusión de los dos partidos en una única agrupación. Con un bloque propio de siete diputados nacionales y una estructura que suma más de cien centros sociales y políticos en todo el país, los miembros locales de la Internacional Socialista aspiran a convertirse en la segunda fuerza dentro del Frepaso y la cuarta del ámbito nacional. En una reunión de sus máximos dirigentes, se aprobó también un documento en el que se convoca a la ciudadanía a defender las instituciones de la democracia, que "atraviesan el peor momento desde que fueron recuperadas, en 1983". El próximo jueves, en la reunión de la Mesa Nacional frepasista, exigirán un puesto en el Grupo de los Cinco, máxima conducción de la Alianza.



Guillermo Estévez Boero, del PSP, y Alfredo Bravo, del PSD.
Volver a los orígenes y pedir un lugar en la mesa de los cinco.

La primera escisión que tuvo el socialismo criollo se produjo en 1918, cuando al calor de la revolución bolchevique de Rusia un grupo de militantes decidieron conformar el partido Socialista Internacional, que luego daría lugar a la conformación del Partido Comunista. Los secretarios generales del PSP y el PSD, Rubén Giustiniani y Norberto La Porta, junto con Guillermo Estévez Boero, Alfredo Bravo, Héctor Polino y Dante Caputo, entre otros, pusieron la firma al compromiso de la unidad, cuando se cumplen 102 años de la fundación del Partido Socialista por Juan B. Justo. Los dirigentes constituyeron una comisión que se encargará de llevar adelante una serie de tareas, que desembocarán en un congreso para la disolución de las dos organizaciones y la creación de la nueva fuerza. Las acciones incluyen hasta una consulta popular abierta, y todo el proceso tiene que estar resuelto para septiembre de 1999. Hasta entonces, realizarán una labor parlamentaria conjunta.

Alejandro Elías

Caputo es un flamante socialista y ahora será conducción.

Populares y Democráticos conservan la misma declaración de principios de 1896, por lo que el tema queda al margen de cualquier discusión. Tampoco tienen diferencias en torno al nuevo estatuto ni al programa electoral. Uno de los puntos que se deberá acordar es el referido a las propiedades, que podría salvarse mediante una especie de declaración de bienes.

El documento aprobado insta a la defensa de las instituciones, "ante la gravedad del ataque del menemismo, que se agrava con la inminente transgresión de la Constitución Nacional por la Corte Suprema de Justicia". "Habilitar la reelección presidencial sería un golpe de Estado institucional, ya que el tribunal estaría violando la ley con la cual juró", agrega la declaración.

Con la incorporación de Caputo, seguida por las del sociólogo Julio Godio y del ex diputado nacional por Neuquén Osvaldo Pellín, el socialismo criollo parece haber adquirido un aire nuevo. Después de los actos de lanzamiento de Graciela Presidente (convocaron juntos a 2500 personas en Parque Norte) y del Primero de Mayo, se lanzaron en busca de la unidad. Giustiniani y La Porta coincidieron ante **Página/12** en que "la unidad ya es un hecho, que se reflejará en la labor parlamentaria conjunta, y que cuanto antes tendrá su marco partidario único".

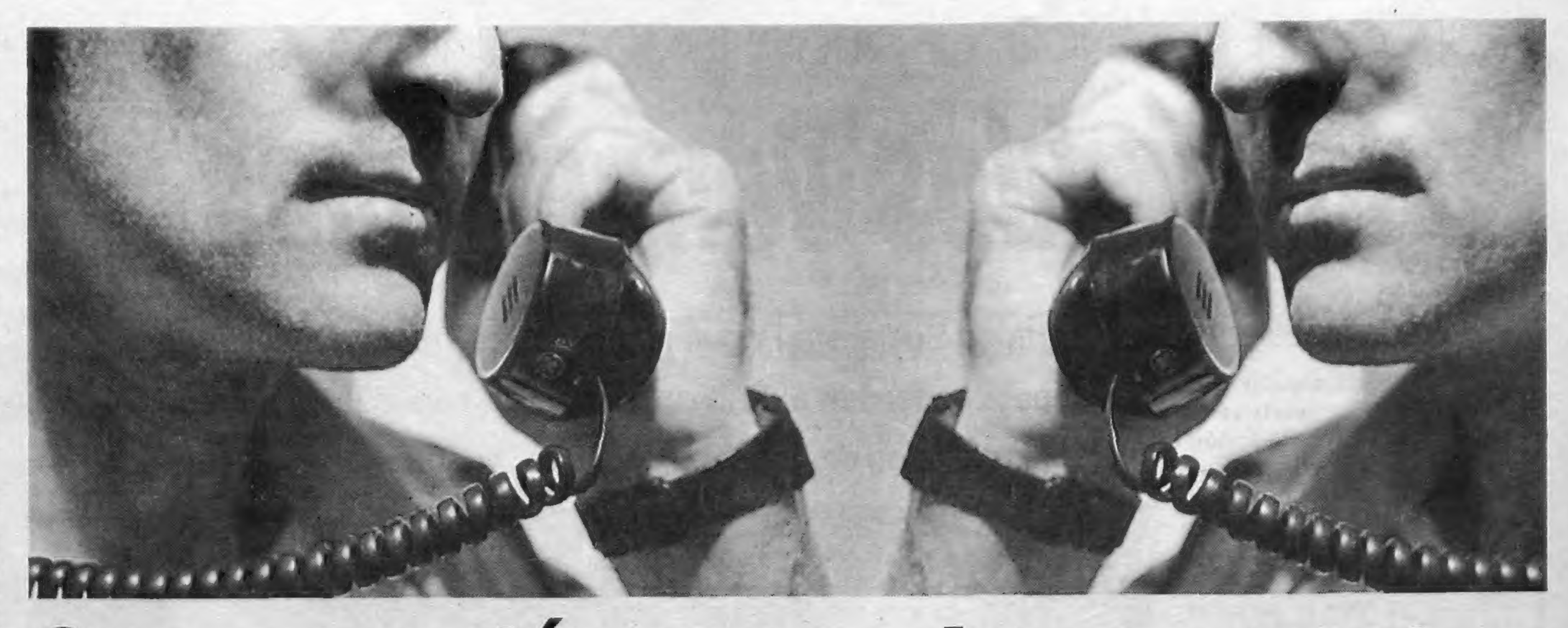
PASTORAL

Durante la apertura de la Pastoral Social de la Iglesia realizada ayer, a la que asistieron Eduardo Duhalde y Antonio Cafiero, los prelados no ahorraron críticas hacia el modelo económico imperante, hacia la re-reelección presidencial, y hacia las escuchas telefónicas ilegales que tuvieron como protagonista a la familia de Fernado de la Rúa durante la última semana. "Seguimos anclados en una injusticia que no tiene arreglo, porque los jubilados se mueren y no tienen tiempo para esperar", afirmó el obispo de Morón, monseñor Justo Laguna, mientras que el cardenal Raúl Primatesta, arzobispo de Córdoba y presidente de la Comisión episcopal, dijo sentir miedo por la "desesperación de quién no tiene nada y entonces tiene que robar". Laguna explicó que el principal problema del país es "el estado desertor" y exhortó a la dirigencia política a cambiar el "camino" económico porque "no se puede seguir de ésta manera, si no, vamos a morir todos". El obispo también se refirió a la nueva reelección del presidente Carlos Menem y opinó que la Iglesia "no puede ser indiferente a que se juegue con la Constitución que fue jurada hace poquísimo".

Incidentes en Córdoba

Un serio incidente se produjo ayer en la planta de la Cervecería Córdoba, ocupada por sus obreros en señal de protesta, cuando Norberto Ciavarino, ministro de Trabajo de esa localidad, los calificó de "canallas" y amenazó con utilizar la fuerza pública para desalojarlos. Ciavarino se hizo presente en el lugar durante la madrugada a pedido de los operarios porque temían ser echados por la policía, pero después de una breve discusión, varios trabajadores intentaron golpearlo.

Por Mario Wainfeld



Conversación entre dos corruptos (¿o era sólo un chiste?)

¿Qué pasaría si un diálogo cualquiera, supongamos entre un vocero de prensa de un político y un periodista, fuese transcripto y publicado? En esta nota puede verse un ejemplo de ello.

El diálogo ocurrió o pudo ocurrir (para saberlo siga leyendo la nota) durante la semana. El vocero de una funcionaria del Gobierno (llamémosla "Funcia") se comunicó con un periodista (digámosle Crono). Quería quejarse porque en un artículo sobre Funcia se había deslizado una errata que la perjudicaba. El vocero (llamémoslo Voceo) conoce desde hace años a Crono, en un pasado muy remoto integraron una misma cátedra en la universidad, entonces Crono le prestó un librito de Max Weber que Voceo nunca devolvió. Crono, que tenía presente la errata y deseaba corregirla, atendió el *teléfono*. Y ahí comienza una fábula de moralejas precarias sobre escuchas, medios, ética y verdad.

El diálogo, más o menos, fue así.

–Soy Voceo, ¿Como andás? Cuánto hace que no nos vemos. Tenemos que ir a morfar un día de estos.

–Si vos pagás, vamos cuando quieras y llevo a mis hijos (risotadas).

–Bueno, vamos seguro, si arreglás lo que le hicieron ayer a Funcia. Cómo nos pegan, qué mala leche.

–Un error de imprenta a cambio de difusión, che, qué más quiere tu jefa, que es tan ladrona como vos.

–Bueno, si publicás algo hoy, hasta te llevo a tu casa las obras completas de Max Weber.

–Mejor traeme una valija, como la de tu compañera Amira Yoma o, aunque más no sea un puñadito de dólares.

–Hecho (risotadas), después pasame la dirección de tu casa, por otro teléfono porque el de ustedes lo tenemos pinchado. ¿Qué van a hacer con Funcia?

–Vamos a aclarar el error, quedate tranquilo, ladrón.

Un diálogo que contiene el léxico, entre socarrón y desencantado que suelen usar políticos, periodistas y la inmensa mayoría de los habitantes de todas las metrópolis, inclusive ésta. Frases de doble o triple sentido. Bromas de dos tipos que se conocen personalmente y comparten (sin dejar de confrontar) códigos... y que se permiten un ápice de diversión durante el horario de labor sin dejar de cumplir sus respectivos roles (que son, además, trabajos rentados).

Pero imaginemos que alguien hubiera pinchado el teléfono de Voceo o de Crono y que transcribiera textualmente el diálogo, sin editar ni adulterar, pero sin darle contexto. Si así fuera podría advertir:

◆ Que un representante del gobierno y un periodista tienen sospechosas afinidades y un trato confianzudo.

◆ Que en la conversación se mencionaron y acordaron tres dádivas (invitación a comer, regalo de libros y dólares cash) para Crono, que alternativamente sugirieron los dos interlocutores y que ambos convinieron hacer efectivas.

◆ Que Crono dijo que Funcia era ladrona, hecho aceptado por el vocero de prensa, quien además asumió serlo él mismo.

◆ Que el miembro del gobierno reconoció haber pinchado los teléfonos de un diario.

Las sospechas o certezas de corrupción serían inevitables y posiblemente irrefutables. Si para moderarlas se alegara, ex post, una antigua amistad sólo se echaría leña al fuego.

> **Escuchas:** ***El ejemplo no pretende probar que las escuchas son verdades que mienten. No todo lo dicho en confianza es broma, ni todas las bromas son falsedades.***

Todo se complica

Obviamente, el ejemplo no pretende probar que las escuchas son verdades que mienten. No todo lo que se dice en confianza se dice en broma, ni todas las bromas son falsedades. Y para peor, en diálogos de este tipo, que incluyen negociaciones y tensiones, las dos partes juegan con la ambigüedad y el doble sentido. Por caso, no puede inferirse seriamente si Voceo pinchó o no el teléfono de Crono. Nada indica si, envuelta en chistes y relaciones "normales", no se deslizó una advertencia, una jactancia, un apriete, una confesión. La verdad es ardua de asir y es mucho más de lo que se ve y oye.

Todos somos espías

Todo es complejo. El derecho a informarse de la gente del común –esa que sale poco y se entera de todo por la tele– es muy valioso, clave de la democracia. También el de los medios de publicar sin censura previa y el de los empresarios periodísticos de ganar dinero en una sociedad cuyo eje es el móvil de lucro. Pero, contra lo que suele sugerirse, esos derechos no son lo mismo, aluden a distintos titulares y sus contradicciones y confluencias son borrosas. Pero existen.

Hace mucho, mucho tiempo (Yabrán estaba libre y vivo) estalló el Oyarbidegate. En estos días detonó el DelaRuagate. Habrá más. Muchos videos y grabaciones dan vuelta por redacciones y despachos de funcionarios. Los producen los servicios, los medios, entidades privadas que lucran descubriendo curros y testimoniándolos. *Un mundo*, que obliga a un ejercicio inusual: pensar, analizar caso por caso, reconocer que no hay derechos absolutos. Medirse, autorregular la información.

En la página 9 de esta edición controvierte un tema esencial. ¿Debe difundirse una información obtenida por medios ilegales? Habría cien temas más para discutir sobre medios, vida pública y privada, derechos de los consumidores y los ciudadanos. Sin ir más lejos:

◆ ¿Hacer confesar a una persona sin que sepa que la están filmando o grabando no puede violentar la garantía de que nadie puede ser obligado a declarar en su contra?

◆ ¿Un periodista que se disfraza de "coimeador" no está violando alguna ética de su profesión?

◆ Un coimeador trucho, que propone al presunto coimero un delito que no se va a cometer (porque no hay dádiva), ¿no está generando un delito virtual, borgeano, por ende no castigable? Y si el delito existe, ¿no es su autor intelectual?

◆ Siempre se ve a coimeros que aceptan. ¿No hay "coimeadores sorpresa" (a veces organizaciones privadas, a veces periodistas) que fracasan en su cometido, por encontrar funcionarios honestos o recatados? ¿Deberían divulgarse esos casos?

◆ Los movileros que cierran el paso a personalidades públicas invocando siempre el derecho de "la gente" de ser informada, ¿no suelen poner en riesgo o en crisis los derechos constitucionales de sus entrevistados a transitar libremente el territorio nacional, a no declarar en su contra, a hablar sólo ante el juez competente, con su abogado al lado?

Este cronista, que es periodista y abogado, no se siente en capacidad de contestar "sí o no" a las preguntas que anteceden, como no se atrevería (o no debería atreverse) a analizar el texto de la conversación que preside esta nota sin conocer todo su contexto.

Pero es seguro que ameritan un debate serio, no en defensa de los corruptos sino de la igualdad ante la ley, la garantía del debido proceso, la preservación de la vida privada que –como la libertad de prensa– son conquistas contra el poder ganadas parcialmente en siglos de luchas.

¿Existió la conversación entre Crono y Voceo? Claro que sí, tengo cintas grabadas que la corroboran...

OPINION

Por Sandra Russo

El pecado original

El debate recién se abre y debería ser un gran debate, no sólo porque incluye y delimita diversos modos de hacer periodismo (después de tanto hablar sobre la necesidad de nuevos modos de hacer política, acaso nos haya llegado el turno; y después de haber despotricado tanto contra el corporativismo, sería honorable que se tratara de un debate endógeno, nacido de la propia voluntad del periodismo de pasar en limpio sus prácticas), sino porque cada vez abunda más la materia prima-escoria. Ya no se trata de una cinta trucha aislada, de un video, de un teléfono pinchado. Todo indica que en los tiempos que vienen esa estrategia-inodoro para desprestigiar a un adversario se multiplicará, a sabiendas de que uno de los argumentos sobreentendidos tanto por medios como por periodistas sólidos es que no importa quién se beneficia con una información, sino si esa información es cierta. Se salvan las papas de la propia conciencia chequeando los datos. Sobre el origen de esos datos, después hablamos. ¿Puede equipararse una escucha clandestina con la tortura? Cabe que la comparación entre ambos métodos suene desmesurada, y lo es, pero a ver: tanto a través de una escucha ilegal como de la tortura de un prisionero se puede obtener información cierta, información valiosa, información mucho más grave que un siete en un examen, información que incluso podría salvarle la vida a muchos. ¿Avalaríamos la información –chequeada puntillosamente– producto de una escucha ilegal, pero no la que brote –puntillosamente chequeada– de una sesión de tortura? Probablemente, periodistas, editores y comunicadores de buena voluntad estarán de acuerdo en abominar de la información que proviniere del tormento de un ser humano. Pero dudan y son laxos con aquella que brota de las malas artes de los servicios de inteligencia, quienes a esta altura trabajan mancomunadamente con el periodismo, que a su vez, en general, intenta ponerlos bajo la lupa –salvo en casos en que los réditos se compartan–.

> **Tortura:** *Tanto a través de una escucha ilegal como de la tortura se puede obtener información cierta, información que incluso podría salvar muchas vidas.*

Como sociedad, hemos avanzado hacia el reino de la civilización al acordar y consensuar que la tortura es un crimen aberrante, pero nos falta repasar cómo pararnos frente a estas otras violaciones cotidianas, estos atroces atropellos a la intimidad personal que son las escuchas telefónicas. Hacemos uso. Los medios las publican. En programas de televisión berretas locutores o actores leen las transcripciones dándoles tonos de voz, puntos suspensivos y exclamaciones. Lectores y espectadores, en este punto, son reducidos a simples voyeurs que espían lo privado bajo el pretexto de la libertad de información. Los debates más ricos son aquellos en los que hay derechos cruzados y contrapuestos, así como los dramas más fuertes son aquellos en los que los dos antagonistas tienen razón. ¿Qué privilegiar? ¿La información obtenida? ¿El origen delictivo de esa información? ¿Deben desechar los medios estos desperdicios morales que surgen de vigilar y controlar la vida de los otros? ¿Deben chequear los datos y revelarlos si afectaran al orden público pero sin transcribir conversaciones personales?

Si los hijos de De la Rúa traficaron influencias, a mi humilde entender, es absolutamente secundario en este caso: lo gravísimo es que ocupe el centro de la escena la información obtenida en base a un delito, y que ese deslizamiento legitime la práctica de las escuchas. Nada debería escandalizarnos más que ese pecado original, al que, si no le damos entidad, estamos avalando. Se trata, nada menos, que de reglas de juego básicas, y de decisiones profesionales y éticas –que sólo podrían ser legítimas, y nunca está de más aclararlo, si fueran fruto de convicciones reales y no de restricciones a la libertad de expresión–. Adelantaríamos otro paso hacia la civilización si conviniéramos en desatender la información que surja de un acto ilegal, y no de cualquiera: se trata de uno que viola la intimidad de las personas, en un país en el que hasta no hace mucho se mataba en base a presuntas razones de Estado. Porque entre una escucha clandestina y una sesión de tortura hay un infinito trecho,pero los que hacen éstas hoy son los que practicaron aquéllas entonces, y porque una sociedad madura debería respetar a rajatablas sus bases éticas. Esto es: no sacar jugo del fruto de un delito.

UNA MISION DE LA SIP CONSTATO EN 1978 QUE PARA LOS EDITORES DE DIARIOS LA SEGURIDAD NACIONAL TENIA PRIORIDAD SOBRE LA LIBERTAD DE EXPRESION

Canto a sí mismos

Por Horacio Verbitsky

Hoy es el Día del Periodista y los medios se cantan y se celebran a sí mismos. Pero hace veinte años una misión de la Sociedad Interamericana de Prensa, que agrupa a los dueños de periódicos del continente, constató que los principales editores de diarios argentinos asignaban prioridad a la seguridad nacional sobre la libertad de expresión, justificaban la censura alegando que compartían los objetivos de la dictadura militar, se negaban a informar sobre la desaparición de personas y se beneficiaban de ese comportamiento, asociándose con el Estado en la explotación de una fábrica de papel. Ese documento excepcional, redactado por los dueños de dos diarios estadounidenses, fue ocultado por la prensa argentina, que llegó a rechazar un premio otorgado por la SIP.

Hoy es el Día del Periodista y los medios se cantan y se celebran a sí mismos. Pero hace veinte años una misión de la Sociedad Interamericana de Prensa, que agrupa a los dueños de periódicos del continente, constató que los principales editores de diarios argentinos asignaban prioridad a la seguridad nacional sobre la libertad de expresión, justificaban la censura alegando que compartían los objetivos de la dictadura militar, se negaban a informar sobre la desaparición de personas y se beneficiaban de ese comportamiento, asociándose con el Estado en la explotación de una fábrica de papel. Ese documento excepcional, redactado por los dueños de dos diarios estadounidenses, fue ocultado por la prensa argentina, que llegó a rechazar un premio otorgado por la SIP.

En el Día del Periodista, los medios argentinos se cantan y se celebran a sí mismos. No muestran el mismo entusiasmo por la revisión del pasado. Cuando la encaran, como hizo hace dos meses el presidente de ADEPA, Claudio Escribano, aducen que "no fuimos recios en la crítica contra los hombres que se excedieron en el ejercicio del poder. Debemos lamentar no haber alzado más la voz, porque hubiéramos contribuido a la salud de la República". En ese contexto de autoindulgencia, contribuye a la salud de la República la divulgación de un documento excepcional, redactado hace ahora veinte años por dos periodistas norteamericanos, que visitaron la Argentina como representantes de la Sociedad Interamericana de Prensa, que agrupa a los propietarios de periódicos de todo el continente. Edward Seaton, propietario del diario "Mercury" de Kansas, e Ignacio Lozano, de "La Opinión" de Los Angeles, constataron que para los editores argentinos la seguridad nacional tenía prioridad sobre la libertad de expresión, que justificaban la censura porque se declaraban de acuerdo con la dictadura militar (dentro de la cual distinguían entre duros y moderados y con la cual deseaban cooperar), que se negaban a informar sobre la desaparición de personas y que se beneficiaban de tal comportamiento al asociarse con el Estado para la producción de papel. La prensa argentina ocultó ese documento y varios de sus representantes expresaron su desacuerdo con él rechazando un premio que la SIP confirió a los periodistas argentinos con la intención de ayudarlos en una lucha por la libertad de expresión, que los editores no estaban interesados en librar.

"Absoluta libertad"

La SIP describió a la prensa argentina como "un grupo de periodistas desesperados que escriben y editan en condiciones extremadamente difíciles" pero se sorprendió de que aceptaran "las reglas de la censura impuesta directa o indirectamente por el gobierno militar. Nuestra misión chocó a cada paso con la opinión de que la Argentina, por citar a un editor, 'goza de absoluta libertad de prensa dadas las circunstancias'". Entre el 18 y el 25 de agosto de 1978 la misión entrevistó a más de cinco docenas de personas que se refirieron a "una situación de guerra" en la que "el país se acercaba a un estado de anarquía". La guerrilla controlaba hasta "territorios próximos a Buenos Aires". Antes del golpe "no había ley ni Justicia" y los secuestros y asesinatos eran tan comunes "que la información sobre ellos pasó a ser como la de los accidentes de tránsito, agrupados en los diarios de a cinco o seis por día bajo un único título. La gente se volvió tan insensible a la muerte, a los secuestros y asesinatos que, de acuerdo con varios directores, el país llegó al borde de la barbarie".

La mayoría de las fuentes consultadas por los visitantes dijo que sin la intervención militar el país hubiera sucumbido a la guerrilla. Después del golpe, se arresta a los sospechosos "a menudo sin proceso". El ministro del interior, general Albano Harguindeguy, dijo a la misión de la SIP que "1500 de esos 'desaparecidos' estaban detenidos sin proceso por las autoridades militares" y que no serían liberados o juzgados porque eran "prisioneros de guerra". Fuentes extraoficiales "sugieren que su número puede ser de tres a seis veces mayor" y el propio gobierno reconoce en privado que hasta un 20 por ciento de esas detenciones "se deben a confusiones de identidad u otros errores". Harguindeguy dijo que en muchos casos no era posible formular cargos porque las pruebas, "aunque convincentes para los militares, no se sostendrían ante la Justicia". La misión citó un informe de Amnesty International acerca de 39 periodistas desaparecidos hasta enero de 1978, 40 detenidos y otros 22 asesinados, la clausura o suspensión temporaria de más de 60 publicaciones y la clausura permanente de otras tres docenas. Cuatro diarios fueron intervenidos, "La Opinión" de Buenos Aires, "La Opinión" de Trenque Lauquen, "El Independiente" de La Rioja y "El Norte" de Resistencia. "Esas cuatro publicaciones dirigidas ahora por autoridades militares y las publicaciones privadas que sobreviven enfrentan una situación de 'posguerra' dominada por el miedo y la autocensura".

Ministerio del miedo

Según la SIP, "no rigen las garantías constitucionales y el gobierno tiene amplias facultades para confiscar tiradas completas, cerrar publicaciones y disponer arrestos". Sin embargo, la censura no es tanto el resultado de un decreto como de "la proliferación del miedo. Miedo personal a sufrir daño, miedo a la clausura u otro castigo oficial, y miedo a debilitar a los elementos moderados del gobierno que quieren el retorno a la democracia. Cada una de esas fuentes de temor contribuye a la extendida autocensura que practica la prensa del país. La increíble inseguridad que enfrentan editores, directores y periodistas, ha inducido a la mayoría de ellos a no asumir riesgos", aunque "muchos reconocen que mucho de lo que no publican probablemente podría publicarse sin provocar las iras del gobierno". Los editores "también deben contemplar la posibilidad de represalias paraoficiales por elementos militares que actúan fuera del control de las autoridades superiores. Un periodista se refirió a este fenómeno como 'gangsterismo gubernamental'. Además, deben temer represalias de los grupos terroristas completamente ajenos al gobierno".

"La justificación para el castigo rara vez se explica en forma clara". Por ejemplo, "La Opinión" fue clausurada por publicar que "el Ejército había decidido proclamar como el próximo presidente a su representante en la Junta, el general Jorge Videla. La ironía es que el diario está dirigido por las propias Fuerzas Armadas. El funcionario a cargo renunció tres semanas después y fue reemplazado. 'Crónica', un vespertino de Buenos Aires, levantó la historia, suponiendo que provenía de los militares. El decreto de clausura de ambos diarios dijo que la nota presentaba 'disfrazada como un rumor, una temeraria afirmación acerca de decisiones unilaterales de una institución'" que después la realidad confirmó. "El Día" de La Plata "enfrenta un tipo distinto de represalia, porque aparentemente desagrada a las autoridades locales de esa ciudad. El gobierno provincial retiró la publicidad oficial, estimada en unos 100.000 dólares por año; los periodistas de "El Día" no son admitidos en los despachos oficiales y se han enviado minuciosas inspecciones a su sede en busca de evidencias sobre infracciones edilicias menores".

Kafka y Walsh

"Nadie está ni siquiera seguro acerca de quién es responsable de las desapariciones y las muertes que, aunque menos frecuentes últimamente, han llegado a ser lugar común. Debido a este aspecto de la realidad argentina, la atmósfera es la de una sociedad totalitaria, aunque no demasiado bien organizada. Es como vivir en una novela de Franz Kafka. Hay gente que muere, gente que desaparece y luego reaparece. El periodista Julián Delgado, director del principal diario económico, 'El Cronista Comercial', por ejemplo, desapareció recientemente junto con su auto. No se encontraron rastros de ninguno de ellos. Los secuestros de medianoche por personas vestidas de civil a veces terminan con arrestos reconocidos luego por las autoridades. Pero en muchos casos tal reconocimiento no se produce y, sin embargo, la policía no los investiga".

> **Cooperación:** ***"Otros editores y directores dijeron que no le dan espacio a la violencia porque están de acuerdo con la campaña del gobierno en contra del terrorismo y que van a cooperar".***

"El caso de Rodolfo Walsh ilustra lo que puede ocurrir. Walsh es uno de los más conocidos periodistas investigativos del país y un abierto y activo partidario del peronismo de izquierda". El día anterior a su secuestro "difundió una Carta Abierta a la Junta Militar denunciando, en el primer aniversario del golpe, las violaciones a los derechos humanos y deplorando el impacto de su gobierno sobre la Argentina. La carta fue la más poderosa y detallada denuncia del gobierno aparecida desde el golpe". La responsabilidad por tales actos "nunca es clara. Varios periodistas bien informados dijeron a nuestra misión que creen que el gobierno no se propone perseguir a los periodistas. Su sospecha es que militares de jerarquías inferiores puedan estar actuando por su cuenta en esos casos. Nuestras fuentes dijeron que en muchos casos los máximos líderes militares no pueden controlar a sus subordinados y que en realidad la Argentina no tiene uno sino el equivalente a seis o siete gobiernos. Además, algunos asesinatos y secuestros también pueden ser responsabilidad de los terroristas de izquierda, dicen".

"Esta situación de extrema inseguridad parece estar mejorando", dice el informe. "El número de asesinatos y desapariciones se ha reducido. Y desde abril, fecha de la más reciente clausura de una publicación, las represalias oficiales han disminuido". El secretario de información pública, almirante Franco, prometió a la misión que no habría más clausuras y que "de ahora en más los llamados desde su oficina se limitarían a pedidos, antes que advertencias o reprimendas". Otros "signos alentadores" mencionados fueron la derogación de dos decretos que prohibían publicar o difundir noticias sobre el país escritas por agencias extranjeras y comentarios sobre el país publicados en el exterior, y el anuncio de "planes para devolver a manos privadas todas las estaciones de radio y televisión excepto un canal cultural no comercial en Buenos Aires y uno en cada capital provincial", algo que no ocurrió.

Zonas grises

"La mayoría de los diarios ignoran la mayoría de los secuestros. Por ejemplo, pocos quisieron cubrir la desaparición de diez dirigentes de las llamadas Madres Locas que se reúnen los jueves frente a la sede presidencial". Luego de referirse a una desaparición en la que habría autoridades comprometidas, la misión consignó que "ningún diario quiere publicar los hechos de los que se deriva esta implicación ni designar un equipo de investigación para ir a fondo. Como expresó un editor, 'si publico los datos de ese caso que conozco, el que desaparece soy yo'. Tres días después de nuestra partida, el director de la revista 'Confirmado', Horacio Agulla, fue muerto a tiros mientras estacionaba su auto en un barrio de clase alta de Buenos Aires". El mismo día "otro periodista, Juan Ramón Nazar, que fue editor del dia-

Argentina--13

in covering the violence that penetrates the society. Stories on kidnappings
and subversive activities are being run routinely by only a few [redacted]
newspapers [redacted]
[redacted] and
[redacted] most publishers interviewed by our
mission excused themselves from the need to run stories on persons who
disappear with statements like the following: "It's so commonplace
that it's not news." The editor who said this carried stories the same
day in his newspaper on assassinations and hijackings abroad. Other editors
and publishers said they don't carry violence because they agree with the
government's campaign against terrorism and they "are going to cooperate."

The extent of this attitude was demonstrated in May when La Prensa
published the list of 2,500 persons who have "disappeared." According to
a spokesman for the human rights group that paid for the ad, the list
had previously been rejected [redacted] by at least three other
Buenos Aires dailies [redacted] And few newspapers
circulating in Buenos Aires [redacted] reported the
fact that such a list, [redacted] containing names of hundreds of persons
not previously known to have "disappeared," had been published. [redacted]
[redacted] large Buenos Aires daily had a bomb
planted in its own newspaper plant the day of the World Cup soccer
championship in June, but did not run a story. When a bomb went off in the Buenos Aires
Herald building, the only Buenos Aires paper to cover the incident was the
Herald itself.

The government's position from the start banning independent
stories on subversive activities has clearly eroded somewhat, but Gen.
Harguindeguy, the Minister of Interior (Security), told the IAPA mission
that the entire subject of subversion still is dangerous for journalists to
write about. The problem, of course, is knowing where the limit is. Implicating

Una foja del informe original de la SIP de 1978.
Un documento invalorable para una reflexión sin autoindulgencia ni hipocresía.

rio 'La Opinión' de Trenque Lauquen fue liberado luego de más de un año desde su secuestro".

"La Argentina está bien lejos de haber vuelto a la normalidad. Muy pocas publicaciones están dispuestas a asumir el riesgo de cubrir la violencia que permea la sociedad. Sólo unos pocos diarios publican en forma habitual noticias sobre secuestros y actividades subversivas. La mayoría de los editores que nuestra misión entrevistó se justificaron por no publicar noticias sobre desaparecidos con afirmaciones como esta: 'De tan común no es noticia'. El director que dijo esto, el mismo día publicó en su diario informaciones sobre secuestros y asesinatos en el exterior. Otros editores y directores dijeron que no le dan espacio a la violencia porque están de acuerdo con la campaña del gobierno en contra del terrorismo y que 'van a cooperar'. La extensión de esta actitud quedó demostrada en mayo [de 1978] cuando 'La Prensa' publicó

Prioridades: ***"Es difícil que los observadores externos se sientan bien en un país cuyos principales editores de diarios dicen que la seguridad nacional tiene prioridad sobre la libertad de expresión".***

la lista de 2.500 personas que habían 'desaparecido'. De acuerdo con un vocero del organismo de derechos humanos que pagó la solicitada, la lista había sido rechazada antes por lo menos en otros tres diarios de Buenos Aires. Y pocos diarios de Buenos Aires informaron de que se hubiera publicado semejante lista". Durante el campeonato mundial de fútbol "fue colocada una bomba en la planta fabril de un gran diario de Buenos Aires, que no publicó la noticia. Cuando explotó otra en el edificio del 'Buenos Aires Herald', el único diario que lo cubrió fue el propio 'Herald'". La prohibición "de toda información independiente sobre actividades subversivas se ha ido relajando". Pero el problema "consiste en saber dónde está el límite. Implicar a los militares en las desapariciones está claramente fuera del límite, aun cuando el propio presidente Videla haya admitido públicamente que la lucha contra la subversión condujo a excesos que deben ser controlados. Los pocos diarios dispuestos a correr riesgos, exploran en forma constante esta zona gris, en busca del límite. Pero la mayoría acepta las normas del gobierno sin quejarse, y en las zonas grises son muy prudentes. Una notable excepción a la ausencia de cobertura de esos crímenes es el 'Buenos Aires Herald', el valiente David que recibió el premio Mergenthaler en nuestra última reunión", que se publica en inglés y cuyo director, Robert Cox, fue arrestado y detenido durante 24 horas bajo acusación de violar una ley de seguridad por informar en la tapa acerca de una conferencia de prensa de extremistas argentinos en Roma. Luego del retiro de la misión, Cox marchó al exilio. Según Seaton y Lozano "en este cuadro sombrío no faltan signos alentadores". La promesa de que no habrá más clausuras y las declaraciones oficiales acerca de que "la prensa no tiene nada que temer del gobierno, son estimulantes. Pero es difícil que los observadores externos encuentren algún consuelo en los comentarios de editores y directores de que vivieron la mayor parte de su vida bajo estado de sitio, de modo que la situación actual no es necesariamente anormal. Tampoco pueden sentirse bien en un país cuyos principales editores de diarios dicen que la seguridad nacional tiene prioridad sobre la libertad de expresión".

El papel del crédito

"Otro aspecto de la situación que perturbó a la misión es el crédito a largo plazo que el gobierno concedió a los diarios para una planta de papel". Seaton y Lozano entendieron el deseo de los diarios de desarrollar su propia provisión de papel, "de modo de no estar sujetos a los caprichos de la importación controlada por el Estado", pero expresaron "graves reservas sobre el proyecto emprendido por tres grandes diarios de Buenos Aires. 'La Nación', 'La Razón' y 'Clarín' compraron acciones en la nueva planta" mediante un "generoso crédito ofrecido por el gobierno militar. Semejante situación encierra muchos peligros. No es el menor de ellos que esto casi imponga no antagonizar con el gobierno". El informe dedica dos de sus 18 hojas al caso de Jacobo Timerman, "un propietario y director de diario arrancado de su casa en medio de la noche, torturado, privado de su propiedad, juzgado y absuelto por la justicia militar, que sigue prisionero pese a que la Corte Suprema ordenó su libertad" mientras su diario "La Opinión" es dirigido por un coronel. "Todos debemos preguntar cómo llegó Jacobo Timerman a una situación tan desesperada y qué implica esto para el resto de la prensa en la Argentina". Su caso "no es especial porque él sea periodista ni porque sea único. Muchos otros periodistas están presos sin proceso, porque se considera que tienen conexiones con los terroristas, como se pensaba que Timerman las tenía. La diferencia es que Timerman fue juzgado y absuelto por un tribunal militar por delitos subversivos, y sin embargo sigue bajo arresto". Harguindeguy, "quien parece tener completo control sobre estas cosas", informó a la misión que Timerman aún 'debía aclarar sus asuntos financieros ante la justicia civil. Normalmente, los juicios civiles no son causa de detención. En consecuencia, la situación de Timerman representa muy claramente el caso de un prominente director y editor arrestado sin causa, cuyo diario 'La Opinión' ha sido confiscado". Aunque las acusaciones de conexión con los subversivos han sido refutadas "su diario no le fue devuelto. Timerman cree categóricamente que su detención es un simple caso de antisemitismo. Otras fuentes coinciden con esta evaluación. Timerman está desilusionado por lo que siente como falta de apoyo de los demás editores argentinos. Sin embargo, nueve meses antes de nuestra visita ADEPA, la organización de los editores de diarios, aprobó una declaración exhortando al gobierno a liberar a Timerman y dispuso que sus directivos pidieran una audiencia con el presidente Videla para expresarle su preocupación. Hasta el momento de nuestra visita la audiencia con Videla aún no había tenido lugar", concluye el muy moderado documento de la SIP. A dos décadas de distancia y en una situación por fortuna muy distinta, su lectura ayuda a rememorar la viscosidad del pantano en que la sociedad argentina hozaba entonces. Hoy es el día apropiado.

EL INFORME SEGUN LOS DIARIOS ARGENTINOS

Las negritas de la información

El informe fue presentado a la 34 Asamblea de la SIP, que sesionó en Miami entre el 9 y el 13 de octubre de 1978. Ese último día "La Nación" tituló su crónica "Firme posición de la Argentina ante la asamblea de la SIP", en la que informó que ADEPA había rechazado el premio SIP Mergenthaler, ofrecido en forma colectiva "a los periodistas argentinos que por defender la libertad de prensa han muerto, desaparecido o sufrido encarcelamiento y persecución". La delegación argentina propuso que se cambiara aquel texto por éste: "A los periodistas argentinos en la figura de Alberto Gainza Paz, quien nunca claudicó en la lucha por los principios que sostiene la SIP". La SIP no aceptó y nadie retiró la plaqueta, que quedó colocada en la sede central de la organización. Entre los miembros de aquella delegación argentina estaba Jorge Fascetto, quien a fines de este año asumirá como presidente de la SIP.

Según "Clarín" los asistentes argentinos dijeron que la aceptación del premio "sólo contribuiría a la campaña lanzada por ciertos elementos de la prensa internacional para denigrar el buen nombre del país". El mismo diario dijo que "el restablecimiento de la libertad de prensa registró progresos en la Argentina pero dista mucho de llegar a una total normalidad". El artículo reprodujo tres párrafos genéricos del documento (el de los periodistas desesperados, el de la atmósfera totalitaria y los seis o siete gobiernos, y otro en el que se afirma que la prensa afronta una situación compleja) y destacó con negritas el párrafo sobre los "**signos alentadores**". Entre ellos mencionó "**la concesión a las empresas periodísticas de créditos a largo plazo para la adquisición de papel**" convirtiendo en positivo lo que el documento había calificado como motivo de "graves reservas". Las negritas también resaltaron la posibilidad de que "**los grupos terroristas tengan responsabilidad en los secuestros de periodistas**" y una declaración de Jorge Remonda, de "La Voz del Interior", según quien existía "**una insidiosa campaña contra la Argentina desatada en el exterior y aberrantes deformaciones de medios extranjeros de comunicación**".

"La Nación" también informó que "la representación de la prensa argentina" había rechazado el informe porque "parecería que en vez de ir a la Argentina a cerciorarse de si existe libertad de prensa se ocupó esencialmente del caso de Jacobo Timerman, quien se encuentra a disposición de la Justicia (sic) por hallarse supuestamente mezclado en el 'affaire Graiver'". El diario reseñó sucintamente el documento y luego se extendió en las respuestas indignadas de los argentinos, entre ellos Remonda, quien dijo que en la Argentina no había antisemitismo. En sus crónicas "La Opinión", confiscada por la Junta Militar, destacó una afirmación de la propietaria de "La Nueva Provincia", Diana Julio de Massot, según quien Timerman "estaba detenido por sus notorios vínculos con manejos financieros que aún hoy el gobierno nacional sigue investigando". Según "La Nueva Provincia", Annuar Jorge dijo que "para algunos parece más importante qué clase de gobierno tenemos que el hecho de que hayamos eliminado a los guerrilleros". Los autores del documento respondieron que "no somos miembros de una conspiración internacional contra la Argentina".

INVESTIGACION: COMO

Una pantalla

Aunque ni el propio Romay lo creía, cuando vendió Canal 9 un grupo australiano apareció como comprador. Detrás estaba el CEI.



Alejandro Romay, cuando todavía era el zar, en uno de los almuerzos de Mirtha.
"A mí no me engañan, sé que le vendí a Telefé", dijo cuando transfirió el canal.

Por Raúl Dellatorre

Las sospechas de Alejandro Saúl Romay, el ex zar de la televisión, resultaron certeras. "A mí no me engañan, sé que le vendí a Telefé", le dijo a una revista de la farándula en diciembre pasado, no mucho después de haber concretado el traspaso del control accionario de Telearte (LS 83 TV Canal 9), supuestamente, al grupo australiano Prime. La alusión a Telefé venía de la mano del acuerdo al que, por entonces, CEI Citicorp Holding le daba las últimas puntadas para pasar a manejar Editorial Atlántida, y a través de ella también el canal simbolizado por las tres esferas. La sospecha de Romay –no sólo de él– era que el CEI estaba detrás de la operación por el 9. *Página/12* pudo verificar que estaba en lo cierto, y que el operativo del grupo que ahora controlan el tejano Tom Hicks y el banquero criollo Raúl Moneta contó no sólo con la pantalla de una poderosa empresa australiana, sino además con cierta anuencia del gobierno nacional. He aquí los personajes y la trama de esta historia.

Ignorante o no al momento de concretar la venta de Canal 9, lo cierto es que Romay dio en la tecla en sus comentarios posteriores, al aludir a que la compra de Telearte no había sido más que un jalón en el camino del CEI por expandirse en el mercado de las telecomunicaciones. Este cambio de manos y sus reales destinatarios tampoco fueron ajenos al conocimiento del Poder Ejecutivo, en donde Moneta es reconocido como un buen amigo del presidente de la Nación y un frecuente visitante de la Quinta de Olivos. Durante la gira presidencial de Carlos Menem por Australia, no sólo fue presentado ante las autoridades del grupo Prime –pese a que éste no tenía el más mínimo interés de invertir en Argentina–, sino que lo introdujeron en sus planes y los de sus circunstanciales socios. En esa oportunidad, Menem pudo conocer que la operación de compra de los activos de Romay no sólo abarcaba a Canal 9, sino también a tres emisoras radiales: AM Libertad y FM Feeling, de Buenos Aires, y una tercera que el ex zar posee en Miami. El paquete –un canal y tres radios– tenía un precio global, 270 millones de dólares, aunque sus destinatarios finales fueran distintos. El grupo Prime Australia sólo estaba interesado en la onda de Miami, Torneos y Competencias apunta a controlar Libertad –que sumaría a la actualmente controlada AM La Red– y el CEI a quedarse con Feeling.

> **Primicia:** *Menem pudo conocer que la operación de compra de los activos de Romay no sólo abarcaba a Canal 9, sino también a tres emisoras radiales.*

El grupo Prime tiene origen en Australia, pero sus operaciones principales están asentadas en Estados Unidos, donde tiene fuertes lazos de vinculación con la productora de cine y televisión Fox, la principal competidora de Time Warner (de Ted Turner). Para acceder a la operación de compra de Canal 9 –para sí o para terceros, ya se verá–, formó en Argentina la firma Prime Argentina SA Holding, constituida el 20 de noviembre de 1997 con el fin declarado de realizar "actividades financieras y de inversiones en radiodifusión". Formalmente, quedó inscripta como una empresa local con dos únicos accionistas, Marcelo Bombau y Gustavo De Jesús, a su vez presidente y vice de la sociedad.

Prime Argentina protagonizó dos operaciones sucesivas en sus primeros meses de existencia: le compró primero a Romay y otros socios el 99,9 por ciento de las acciones de

El segundo, el hombre fuerte y los poderosos visitantes

El banquero Raúl Moneta apareció, hasta ahora, como el segundo de Ricardo Handley en el holding CEI Citicorp. Quienes más hurgaron en las relaciones políticas de este expansivo grupo, lo señalaban como el puente entre el gobierno y el multimedios, pero coincidían en describir como hombre fuerte al Gato Handley, el hombre del Citibank en el holding. Sin embargo, el desembarco del fondo inversor tejano Hicks Muse Tate & Furst amenaza con cambiar este cuadro de situación.

Los recién arribados llegaron haciendo ruido. De un zarpazo, se apoderaron del 30 por ciento del paquete accionario, mediante operaciones simultáneas que significaron la salida del grupo local Werthein (Banco Mercantil, La Caja) y una reducción en la participación del Citibank. Ello dejó a Moneta como principal accionista, con el 38 por ciento y a Hicks Muse en el lugar inmediato. Por otra parte, se sospecha que de la mano de los tejanos, el venezolano Gustavo Cisneros ha puesto un pie en el multimedios que le disputa la primacía del mercado al grupo Clarín. No es un dato menor, puesto que Cisneros ya tiene una asociación con dicho grupo en los negocios de televisión satelital y, se suponía hasta ahora, constituiría su aliado para una futura proyección hacia Latinoamérica.

En diciembre pasado, la Organización Cisneros anunció su "alianza estratégica" con Hicks Muse, con la cual constituyó Ibero American Media Partners, dotándola de un capital inicial de 500 millones de dólares para inversiones en medios de comunicación, telecomunicación y entretenimientos en Latinoamérica. Dicho monto, se advirtió entonces, se podría duplicar con la incorporación de socios secundarios y nuevos aportes de capital de los principales. Hicks y Cisneros, en sociedad, se presentan en toda Latinoamérica como el "principal interesado" en la compra de la emisora oficial de televisión de Argentina ATC. Si bien la compra del 30 por ciento del CEI, por 800 millones, no fue presentada como una operación de Ibero American, bien podría tratarse de una forma de evitar herir susceptibilidades, vistas las relaciones preexistentes entre Clarín y Cisneros. Pero, por otra parte, no sería ésta la primera vez que el grupo venezolano se ve obligado a resolver, y no de la mejor forma, problemas de "bigamia". Pocos años atrás, Cisneros abandonó la representación de Pepsi Cola en su país luego de una dura y trabada pulseada, en medio de la cual ya tenía acordada –se supo después– la licencia de Coca Cola.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, Republica Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 2323 /2324 Publicidad. Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas) Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334 7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

FUE LA VERDADERA VENTA DE CANAL 9

para la gran pantalla

Telearte (Canal 9), e inmediatamente Torneos y Competencias compra la mitad del paquete de acciones de Prime Argentina. TyC, originalmente dedicada a la producción y televisación de partidos de fútbol, ha recorrido un largo camino desde su fundación por inspiración de Carlos Avila. Su actual propiedad se reparte entre el grupo de origen (Avila-Nofal), CEI-Telefónica y TCI, el grupo estadounidense que desembarcó en el país hace ya varios años comprándole la porción mayoritaria de Cablevisión a Eduardo Eurnekian.

Esta última no es la única vinculación entre las huestes de Eurnekian (hoy un socio menor del CEI y TCI en Cablevisión) y los arribados al 9. Máximo Bomchil y Guido Tawil figuran como directores titulares en la conducción de Prime Argentina. Ambos han participado como apoderados del consorcio Aeropuertos Argentina 2000 que, encabezado por la Corporación América, se adjudicó las aeroestaciones nacionales y algunas provinciales licitadas por el gobierno en un engorroso proceso. Marcelo Bombau, presidente de Prime, fue además hasta 1996 director suplente de TyC.

Como para no dejar lugar a dudas, apenas desplazado Romay del frente de Telearte, Carlos Avila asumió el mando, colocando en los puestos claves a funcionarios vinculados a la gestión del CEI en otras empresas, incluso provenientes de Telefé. Lo que a todas luces aparece como una operación mal encubierta del CEI para avanzar en la monopolización de los canales de aire, volvió a ser negado esta semana ante el Ministerio de Trabajo, en oportunidad de la audiencia de conciliación (frustrada) tras el despido de 70 trabajadores del canal por la nueva conducción.

"Negamos terminantemente la existencia de grupo monopólico alguno que controle nuestra empresa", declaró el apoderado de Telearte, Fabián Mazzeo, el lunes 1° ante el ministerio. "Telearte SA es una sociedad integrada por distintos accionistas que, *por supuesto*, no integran ni conforman ningún monopolio ni tampoco algún grupo de multimedios". La respuesta aludía a la caracterización como "grupo monopólico" hecha por la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) en su denuncia del conflicto gremial.



A la derecha, Raúl Moneta, jefe del CEI.
Dice que lo suyo no es monopolio.



Carlos Avila, del golf a un imperio.
Una operación mal encubierta de Moneta.

HANDLEY, EL ARTIFICE DE LA EXPANSION

Negocios con agilidad de gato

"Tenemos una parte vía Torneos y Competencias, pero el dueño de Canal 9 es el grupo de los australianos", afirmó el viernes Ricardo "Gato" Handley, al ser consultado por la prensa sobre la participación del CEI en la emisora de televisión. "Canal 9 tiene su management independiente y no sé si hay despidos masivos, pero lo que sí le puedo decir, es que es un canal que está perdiendo mucha plata y ha perdido raiting fenomenalmente durante los últimos años", apuntó deslindando toda responsabilidad sobre el conflicto gremial por los 70 empleados despedidos.

Handley fue el timonel de la notable expansión del CEI en pocos años, que le permitió ir trepando en el negocio de los medios de comunicación y las telecomunicaciones hasta el lugar de privilegio que hoy ostenta. Jugó una carta fuerte con la sociedad estratégica que conformó con Telefónica de España, que le abrió el ingreso a la homónima argentina con una participación del 50 por ciento. Desde allí, abrió el abanico de negocios hacia la telefonía celular, satelital y radiollamadas.

Inició su raid comprador por los medios de comunicación a través del ingreso, como accionista menor, en los negocios de Eurnekian. Cablevisión fue su puerta de ingreso al rubro, donde se encontró con TCI, la empresa de telecomunicaciones estadounidense con la que también apunta a concretar una alianza estratégica. El CEI avanzó en la TV por cable –también asociado a Telefónica– hasta repartirse hoy el mercado con Multicanal.

Ultimamente, a través de Torneos y Competencias, concretó la adquisición a Eurnekian de la productora de contenidos televisivos Pramer, y a través de ésta obtuvo un 7 por ciento de América TV, dueña de Canal 2. el objetivo no declarado del CEI es quedarse, finalmente, con el 2, con lo cual eslabonaría la propiedad de tres de los cuatro canales de aire (con el 11 y el 9) y aspirando (según lo admiten Hicks Muse y Cisneros, sus nuevos socios) a ganar la privatización de ATC.

Claves

◆ En noviembre de 1997, los accionistas de Telearte, encabezados por Alejandro Romay, vendieron el 99,9% de sus tenencias al grupo Prime, de Australia, por intermedio de Prime Argentina.

◆ Inmediatamente, Torneos y Competencias (CEI, TCI y Avila-Nofal) compró la mitad del paquete de Prime Argentina. Carlos Avila es designado presidente de Canal 9.

◆ En la visita de Menem a Australia, se le habría anticipado la intención de los futuros aliados: comprarle a Romay el "paquete" del canal más 3 radios en 270 millones de dólares, que se repartirían: el 9 y FM Feeling para el CEI, AM Libertad para TyC, y la emisora en Miami para Prime.



Mientras Bagnasco sigue la causa por coimas, antiguos directivos del Banco Nación huyen y otros confiesan. Dos ejecutivos, sin embargo, observan la situación con la conciencia tranquila. Son los que no aceptaron la coima.

Por J. N.

Juan Carlos Propatto era subgerente general del Banco Nación cuando en 1993 el nuevo directorio presidido por Aldo Dadone se hizo cargo del manejo de la entidad. Ahí fue cuando comenzaron los problemas. Propatto, junto a un grupo de funcionarios de carrera, se opuso desde un principio al Proyecto Centenario, por lo que fue trasladado a Madrid a modo de castigo. *Página/12* pudo reconstruir la historia de este hombre que defendió, desde adentro del Banco, una línea de trabajo que podría haber evitado el affaire con la empresa IBM, uno de los mayores escándalos de la administración menemista. Y que fue señalado por el arrepentido Alfredo Aldaco, director del Nación, como un modelo: el de no aceptar la coima.

El contrato entre IBM y el Banco Nación alcanzó la suma de 250 millones de dólares, con un sobreprecio estimado de 130 millones y el pago de coimas por 37 millones, según estimaciones de la Justicia. El 27 de abril de este año Alfredo Aldaco fue a declarar en la causa que lleva adelante el juez Adolfo Bagnasco. El ex director del Banco Nación respondió "no" cuando los periodistas le preguntaron si era inocente. El resto de los ex directores del Nación, entre ellos Aldo Dadone, continúan prófugos. En una entrevista reciente, Aldaco aseguró que Juan Carlos Propatto "fue uno de los incorruptibles de esta historia" y lo calificó "héroe".

Cuando el nuevo directorio se instaló en el Banco Nación, una de las primeras decisiones fue la informatización de todas las sucursales. Esta era una de las prioridades para que el Banco pudiera competir con las entidades privadas, que le llevaban una amplia ventaja en la integración informática de sus bases de datos, lo cual les permitía trabajar con mayor rapidez y eficiencia.

El proyecto de informatización, que ya se había comenzado a discutir durante el gobierno de Raúl Alfonsín, se planteaba en base a dos posibilidades técnicas.

–Un proceso de informatización escalonado y de abajo hacia arriba. Este planteo incorporaba el sistema de procesamiento de datos a las sucursales, que se conectaban a un sistema central transitorio. Una vez que cada sucursal tuviera su hardware y su software en orden, se comenzaría a discutir la mejor manera de integrar todo el sistema. Para concretar este proyecto, hubiera sido necesaria la contratación de varias empresas diferentes, de acuerdo a las necesidades de cada sucursal. Esta línea de trabajo era defendida por los funcionarios de carrera del Banco, entre quienes se encontraban Juan Carlos Propatto y el entonces gerente departamental Carlos Tomsig.

–Una informatización "de golpe" e integrada. Este sistema conectaría la totalidad de las sucursales del Banco a un software central, que concentraría las funciones más importantes. Esta hipótesis era defendida por los directores "políticos", nombrados por el último gobierno, entre los que se encontraba Aldo Dadone.

Jesús Rodríguez, autor del libro *Fuera de la Ley* , sobre el affaire IBM-Banco Nación, aseguró a **Página/12** que "de haberse seguido la hipótesis de trabajo defendida por Propatto, hubiera sido imposible firmar un solo contrato con una única empresa, como después ocurrió con IBM. Se hubieran tenido que diversificar las contrataciones y la famosa coima no hubiera sido posible".

En junio de 1993, luego de una gira de consulta por el exterior, la gerencia de línea del Banco, encabezada por Propatto, elevó al directorio un memorándum. El informe estaba avalado por la consultora Dolitte, que había sido contratada por el directorio para que lo asesore sobre la mejor manera de informatizar la entidad. En este documento se defendía el sistema de informatización por etapas y se sostenía la conveniencia de que el control central estuviera a cargo del Banco y no de una única empresa contratada. Este informe nunca fue tratado por el directorio. Por el contrario, Dadone insistió con la idea de buscar un sistema integrador "para encarar todo el proyecto informático a través de una sola empresa que sea la única interlocutora del Banco, que se encargue de la contratación y subcontratación de cada una de las empresas que participen en el proyecto".

Sin el apoyo de los funcionarios de carrera y contra los reparos de la consultora que había contratado él mismo para el asesoramiento, Dadone había tomado, él solo, decisiones claves para la informatización del Banco Nación.

Esto no hubiera llamado tanto la atención si el entonces director hubiera sido un experto en sistemas. Todo lo contrario: el mismo Dadone reveló a la Comisión Investigadora de la Cámara de Diputados que "entre los integrantes del directorio no había ningún experto en computación". Ante la mirada sorprendida de los legisladores, Dadone agregó: "Yo sólo conozco las PC que he ido utilizando desde 1983. En cuanto al software, sólo conozco las que se utilizan en las computadoras personales. No sé distinguir las características diferenciales de las grandes computadoras de distintas marcas, ni prestaciones particulares".

Pocos días después de que Propatto y el resto de los funcionarios presentaran el informe, Dadone ordenó una razzia que abarcó a buena parte de los gerentes de línea del Banco. Un funcionario cercano al directorio aseguró a este diario que Dadone y el resto de los funcionarios políticos "se pusieron locos" cuando Propatto y la gerencia histórica se opuso por escrito al proyecto integral. "Ahí fue cuando decidieron que lo mejor era sacárselos de encima", señaló.

Juan Carlos Propatto se resistió a renunciar y fue exiliado a la sucursal del Banco Nación en Madrid, mientras que Carlos Tomsig fue trasferido a la Auditoría de Sucursales, en el barrio de Palermo.

Una vez que se destapó el affaire con IBM y luego de que los directores se vieron obligados a renunciar a sus cargos, Propatto fue repatriado por la nueva administración, a cargo de Roque Maccarone, que lo nombró subgerente de Planeamiento, Organización y Sistemas. El proceso de informatización que se está llevando a cabo hoy alcanzará un costo total de 114 millones de dólares. Mucho menos que los 250 millones del Proyecto Centenario.

Alejandro Amdan



Aldo Dadone, procesado, y Alfredo Aldaco, también procesado.

El primero no confesó, el segundo sí. Propatto, en cambio, no cobró.

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeropuerto Jorge Newbery.

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44
AR1604	BARILOCHE	09.25
AR1614	BARILOCHE	11.15
AR1644	BARILOCHE	17.20
AU2946	CATAMARCA	17.50
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15
AR1500	CORDOBA	07.24
AU2404	CORDOBA	12.00
AR1550	CORDOBA	14.00
AU2430	CORDOBA	15.00
AU2414	CORDOBA	16.00
AU2406	CORDOBA	17.00
AU2418	CORDOBA	18 00
AR1580	CORDOBA	19.28
AU2416	CORDOBA	20.28
AU2408	CORDOBA	21.15
AU2554	CORRIENTES	08.45
AU2562	CORRIENTES	15.05
AU2884	CHAPELCO	11.25
AU2890	ESQUEL	09 05
AU2582	FORMOSA	10.30
AR1714	IGUAZU	10.40
AR1724	IGUAZU	12.12
AR1734	IGUAZU	14.04
AR1744	IGUAZU	15 35
AU2932	JUJUY	19 48
AR1538	LA RIOJA	18 52
AR1670	M. DEL PLATA	12.36
AU2828	M. DEL PLATA	13.12
AU2830	M. DEL PLATA	14.12
AR1640	M. DEL PLATA	16 50
AU2832	M. DEL PLATA	18 20
AU2840	M. DEL PLATA	19 36
AR1522	MENDOZA	07.56
AU2422	MENDOZA	13 08
AR1532	MENDOZA	14 24
AU2426	MENDOZA	18 04

VUELO	DESTINO	HORA
AR1552	MENDOZA	18 56
AR1234	MONTEVIDEO	12.20
AR1264	MONTEVIDEO	17.05
AR1254	MONTEVIDEO	17.25
AR1274	MONTEVIDEO	20.44
AR1268	P. DEL ESTE	20.16
AR1278	P. DEL ESTE	21.25
AU2866	NEUQUEN	14.48
AU2868	NEUQUEN	19 00
AU2554	POSADAS	08.45
AU2558	POSADAS	18.32
AU2546	RESISTENCIA	19.52
AR1688	R. GALLEGOS	23.45
AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AR1626	RIO GRANDE	15.25
AU2306	ROSARIO	13.20
AR1716	ROSARIO	16.10
AR1718	ROSARIO	20.32
AR1556	SALTA	13.44
AR1576	SALTA	19.08
AU2924	SAN JUAN	12.08
AU2916	SAN JUAN	17.50
AU2916	SAN LUIS	17.50
AU2924	SAN RAFAEL	12 08
AU2874	SANTA ROSA	14.20
AU2376	SANTA FE	17.10
AU2378	SANTA FE	18 40
AU2946	S. DEL ESTERO	17.50
AR1636	TRELEW	07.16
AR1646	TRELEW	13.36
AR1638	TRELEW	19.16
AR1544	TUCUMAN	11.35
AR1564	TUCUMAN	15 10
AR1574	TUCUMAN	18 48
AR1606	USHUAIA	05 45
AR1646	USHUAIA	13 36
AR1662	V. GESELL	18 00

LLEGADAS

VUELO	ORIGEN	HORA
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30
AU2803	BAHIA BLANCA	22.34
AR1605	BARILOCHE	14.17
AR1615	BARILOCHE	16 07
AR1645	BARILOCHE	22.12
AU2946	CATAMARCA	22.37
AR1697	C. RIVADAVIA	22.45
AR1501	CORDOBA	10.19
AU2405	CORDOBA	14.55
AR1551	CORDOBA	16.55
AU2431	CORDOBA	17.55
AU2415	CORDOBA	18.55
AU2407	CORDOBA	19.55
AU2419	CORDOBA	20.55
AR1581	CORDOBA	22.23
AU2417	CORDOBA	23.23
AU2554	CORRIENTES	13.12
AU2563	CORRIENTES	18.20
AU2885	CHAPELCO	16.00
AU2891	ESQUEL	13 55
AU2583	FORMOSA	14 00
AR1715	IGUAZU	14.45
AR1725	IGUAZU	16.17
AR1735	IGUAZU	18 09
AR1745	IGUAZU	19 40
AU2933	JUJUY	00.18
AR1539	LA RIOJA	22 42
AR1671	M. DEL PLATA	14 46
AU2829	M. DEL PLATA	15.22
AU2831	M. DEL PLATA	17.02
AR1641	M DEL PLATA	19.00
AU2833	M. DEL PLATA	20.30
AU2841	M. DEL PLATA	21 46
AR1523	MENDOZA	11.46
AU2423	MENDOZA	16.58
AR1533	MENDOZA	16 05

VUELO	ORIGEN	HORA
AU2427	MENDOZA	21.54
AR1553	MENDOZA	22 46
AR1285	MONTEVIDEO	12 55
AR1245	MONTEVIDEO	16 39
AR1255	MONTEVIDEO	19.20
AR1275	MONTEVIDEO	22 39
AR1269	P. DEL ESTE	22.27
AR1279	P. DEL ESTE	23 36
AU2867	NEUQUEN	18 43
AU2869	NEUQUEN	22 55
AU2554	POSADAS	13 12
AU2559	POSADAS	22 52
AU2547	RESISTENCIA	23.02
AR1689	R. GALLEGOS	06 30
AR1606	R GALLEGOS	14 20
AR1626	R. GALLEGOS	23 42
AR1678	RIO GRANDE	19 22
AU2307	ROSARIO	16 00
AR1717	ROSARIO	18 15
AR1719	ROSARIO	22 37
AR1557	SALTA	18 24
AR1577	SALTA	23 48
AU2924	SAN JUAN	16 58
AU2916	SAN JUAN	22 15
AU2916	SAN LUIS	22 15
AU2924	SAN RAFAEL	16 58
AU2875	SANTA ROSA	17 00
AU2377	SANTA FE	20 05
AU2379	SANTA FE	20 55
AU2946	S. DEL ESTERO	22 37
AR1637	TRELEW	11 31
AR1639	TRELEW	23 31
AR1545	TUCUMAN	15 35
AR1565	TUCUMAN	19 10
AR1575	TUCUMAN	22 48
AR1606	USHUAIA	14 20
AR1647	USHUAIA	22 11
AR1663	V. GESELL	20 15

EL ACTO POR LOS CUATRO AÑOS DEL ATENTADO A LA AMIA

Aniversario teñido de discordia

La comunidad judía está dividida. Un grupo rescata lo actuado por Galeano; otro lo critica. Dudas por la realización del acto.

Por Raúl Kollmann

El acto por el cuarto aniversario del atentado contra la AMIA es motivo de una durísima polémica dentro de la comunidad judía. El centro del debate son los familiares de las víctimas que se han dividido en dos bloques. Por un lado, el sector liderado por Luis Chichewsky es más moderado y con mejores relaciones con los dirigentes de la AMIA y la DAIA. Por el otro lado, el grupo que lideran Laura Ginsberg y Diana Malamud es más crítico con la investigación de los atentados y con el papel que han jugado el juez Juan José Galeano y los líderes de la comunidad judía. Desde el escándalo del acto realizado el año pasado, cuando fueron abucheados los ministros del Poder Ejecutivo y los dirigentes, el sector más moderado trata de evitar un episodio similar en la concentración del 18 de julio. En ese punto parece no haber acuerdo: los familiares que encabeza Chichewsky no quieren críticas al juez Galeano y los que se encolumnan con Ginsberg y Malamud sostienen que debe denunciarse el papel del magistrado en la falta de resultados en la investigación.

Los dirigentes de la AMIA y la DAIA están a la expectativa de lo que sucede entre los familiares. En principio barajaban no hacer ningún acto o hacerlo en el cementerio de La Tablada para evitar las protestas del año pasado. "No podemos sufrir más desgastes", le dijo un alto dirigente de la DAIA a **Página/12**. Por el lado de la AMIA, está en marcha la organización de servicios religiosos en las sinagogas y coinciden con la DAIA en la preparación del acto en el cementerio.

A la disconformidad respecto de la investigación de los atentados, los dirigentes de la comunidad judía suman este año una situación tirante por la crisis del Banco Patricios. Aunque los problemas de la entidad financiera –ligada a dirigentes de la comunidad judía– parecen en vías de solución, en un acto público pueden expresarse las protestas de algunos de los ahorristas perjudicados.

Por otra parte, los dirigentes de la comunidad judía no quieren exponerse a lo que ellos llaman "los activistas". El argumento es que a las concentraciones concurre "una franja que está más radicalizada que el judío promedio. Por eso hay exabruptos armados por esos activistas".

En ese marco se dan los debates entre los familiares. Desde hace unos meses, se viene formando un grupo que podría denominarse de moderados. La postura de este sector es que "Galeano no tiene mala intención, puede haber cometido errores, pero es honesto; y respecto de los dirigentes de la AMIA y la DAIA, nosotros no tenemos tantas críticas", le explicó Luis Chichewsky a este diario.

Protestas: ***En principio, los directivos barajaban no hacer ningún acto o hacerlo en el cementerio de La Tablada para evitar las protestas del año pasado.***

La franja que lideran Ginsberg y Malamud sostiene que "objetivamente han pasado casi cuatro años y, en todo este tiempo, las fuerzas de seguridad no prestaron la más mínima colaboración con la investigación. El juez Galeano debiera haber hecho una denuncia pública de todo esto y no lo hizo tal vez por su proximidad con el gobierno nacional. Hay que acordarse de que es un juez de dedicación exclusiva, que sólo tiene esta causa para investigar, y que recientemente favoreció al hombre clave del atentado, Carlos Telleldín, desvinculándolo totalmente de la causa. Si no hubiera sido por nuestra apelación y un fallo justo de la Cámara, el primer eslabón de la conexión local quedaba libre de culpa y cargo. En cuanto a los dirigentes, nosotros observamos su vecindad con la Casa Rosada y la falta de firmeza en la exigencia de que se investigue seria y responsablemente", señaló Ginsberg.

Desde el punto de vista legal, los moderados ya se separaron de los críticos. Los primeros son representados por Luis Dobnievsky, el abogado oficial de la AMIA en la causa de los atentados. El letrado del sector más crítico es Alberto Zuppi, quien prepara una presentación ante la CorteInteramericana para denunciar a la Justicia argentina por no investigar como corresponde.

El miércoles pasado hubo una primera reunión entre familiares moderados y críticos para tratar la organización del acto del cuarto aniversario. En principio, los dos sectores quieren que haya un acto conjunto. Como el 18 de julio cae en sábado –el día de descanso para la religión judía–, los moderados proponen que la concentración se haga en la mañana del viernes 17, frente al predio de la calle Pasteur donde se perpetró el atentado.



El año pasado, durante el acto del tercer aniversario, los ministros fueron duramente abucheados. *Los dirigentes de la AMIA y la DAIA quieren evitar que eso vuelva a ocurrir este año.*

Colaboración: ***La franja que lideran Ginsberg y Malamud sostiene que "han pasado casi cuatro años y las fuerzas de seguridad no colaboraron con la investigación".***

El sector más crítico preferiría el lunes 20 por la tarde, también frente a Pasteur, pero éste no es el punto de disputa. Los moderados consideran que debe haber un solo discurso de los familiares y no admiten que en ese discurso se cuestione al juez Galeano. Los críticos, por el contrario, piden que, si no hay acuerdo para hacer un solo discurso, se permita la expresión a las dos posiciones.

En cuanto a la dirigencia, por ahora se mantiene en un cerrado mutismo. Obviamente prefieren que el acto sea controlado por el sector más moderado porque es un hecho que les resulta más difícil convivir con el grupo más crítico. El año pasado, después de los abucheos, el presidente de la DAIA, Rubén Beraja, y el de la AMIA, Oscar Hansman, concurrieron a la Casa Rosada en la tarde misma del acto para manifestar que estaban en desacuerdo con los silbidos a los miembros del Poder Ejecutivo. Hasta ahora, tampoco queda claro si alguno de los dirigentes hablará en la concentración.



OPINION

Por Julio Nudler

Joven, pero ojalá nuevo

El compacto se llama *La joven guardia del tango*. Lo editó la Biblioteca Nacional, incluyendo diez muestras de la actual movida porteña. Quien se lo proponga podría seguir la serie con muchos grupos más, excluidos de este disco. Porque desde hace algunos años, y a partir de focos fundamentales como la Escuela de Música Popular de Avellaneda, innumerables músicos nuevos fueron confluyendo hacia el tango a medida que lo descubrían, escondido como está por la negativa de los medios masivos a difundirlo. Muchos de esos chicos fueron seducidos por Astor Piazzolla, pero pronto se dieron cuenta de que Astor venía de alguna parte y empezaron a rastrear sus fuentes. Llegaron así a Troilo, a Gobbi, a Salgán, a Pugliese y a muchos más, y quizás a los hermanos De Caro. Algunos decidieron dejar el saxo por el bandoneón, o el bajo eléctrico por el contrabajo. Suelen contar que el tango los fascinó, y que los guió hacia él la necesidad de algo propio, un arte nacional en el que poder expresarse. Luego sobrevino la difícil búsqueda de un lenguaje personal, que derivó en el curioso abanico del tango joven actual. Hay grupos como El tranvía, decididamente postpiazzolleanos. Otros, como La camorra, vanguardistas pero muy tangueros. Está El arranque, que prefiere ir en pos del mejor tango que se hacía en torno del 50. Cantantes como Silvana Grégori o Lidia Borda exploran repertorios de los 20 y los 30. A Susana Blaszko se le da más por el candombe y la milonga. A Federico Zypce, por el lunfardo. Hay mujeres bandoneonistas, impensables hace algunos años. A todos, más allá de sus desniveles, se les hace cuesta arriba: graban sus compactos a pulmón, cuántas veces actúan gratis, sueñan con giras salvadoras por Europa. Nadie se ha hecho famoso. Todo el fenómeno sigue teniendo sabor a marginalidad, a expresión despreciada por los grandes dueños del negocio mediático y discográfico. El tango joven no encontró aún su Soledad, alguien capaz de derribar los obstáculos y volverse masivo. No es fácil lograrlo –si es que vale la pena– con expresiones tan complejas musicalmente que el maltratado público actual no es capaz de entender, ni con la mera exhumación del pasado. Buenos Aires pide un tango nuevo, además de joven. Triunfando o fracasando, es lo que en su momento comprendieron Piazzolla, Rovira, Plaza, el propio Pugliese y otros más. Para esto es necesario que también los compositores y los letristas de hoy tengan su espacio y expresen esta ciudad, que ya no es la de Piana ni la de Manzi.

Por Cristian Alarcón

DE LA ESCUELA A LA PISTA DE TANGO

Milongas de

Las citas son en centros barriales, en las facultades, escuelas públicas y algunos restaurantes. Cada vez más chicos se ponen gomina y tiradores y salen a bailar tango. Desafían los códigos de los viejos tangueros, aquellos que obligan a la mujer a ser conducida y esperar el cabeceo.

Guillermina Wilson, de dieciocho años, siente una pasión que la condena. Está atrapada por los ritmos del arrabal como una actriz en las garras de un gigante. Aunque jamás se le ocurriría pedir auxilio. "Sin el tango no podría vivir, es peor que una droga. Llegué a salir cinco veces en la semana. No rendía en la escuela, iba a torrar a la clase de filosofía, estaba destruida". Habla y baila un martes, a eso de las tres de la mañana, dentro de un vestido mezquino y un pañuelo como gargantilla, en el club Almagro. Las Guillerminas abundan. Se calzan los zapatos de las abuelas, se acicalan y en frente, cortejándolas, tienen a una banda de muchachos que supieron oír el rock y ya son compadritos modernos. Hoy –según las estimaciones extraoficiales– son más de mil los jóvenes que se han lanzado al fragor. Las citas se suceden en centros barriales, el Centro Cultural Ricardo Rojas, facultades, en algunos restaurantes, en escuelas públicas, y en un circuito paralelo al de los tangueros de antaño, donde no hay día de la semana sin una clase o una milonga repleta, donde el sonido de las grandes orquestas se ensucia del arrastre de los pasos, sobre el piso entierrado de la pista.

El DJ de la milonga del Almagro es Horacio, se hace llamar El Pebete, tiene 26 años y empezó a los 19. Tiene un socio con el que también administran un baile los sábados. El negocio es promisorio. La entrada vale cinco pesos. Una cerveza de litro cuesta lo mismo. También hay un barman y salen tragos y vinos. Dos mozas se encargan del lugar. Horacio dice que la llegada de los jóvenes le lavó la cara al tango. El club antes de que este chico todo de negro comenzara con las milongas hace cuatro años, según su diagnóstico era "como ATC. Ahora es como un canal privado. Tiene lo nuevo, la gente joven, la masividad, y también tiene la porquería". El DJ se refiere a la pérdida de los códigos. El salón de Almagro luce a media luz. Las paredes son bordó; el techo, azul. Hay mesas alrededor de la pista. Al fondo, como marca la religión, tiene una barra. Es el que abre la semana milonguera. Le siguen el miércoles La Viruta, en Oro al 1800; el jueves Niño Bien, en Humberto Primo y San Juan; el viernes La Estrella, en Cabrera y Armenia, y en el sur, el Torquato Tasso, frente a Parque Lezama, con orquesta típica. En cada ocasión ellas están de gala, como antes. Claro que ya no las miran desde lejos para invitarlas con los ojos a un encuentro callado en medio de la pista. El cabeceo pasó a la historia. "Los jóvenes no aguantan, se acercan y las charlan. Lo hacen como en el boliche. O peor: una de ellas arrastra a uno de ellos. Antes a la mujer que iba a bailar con el novio nadie la tenía en cuenta."

Cazando suspiros

Hay una polémica, entre las tantas de la comunidad tanguera que atrinchera a jóvenes y viejos. Un hombre de 30 medio calvo y bigotes llega a la milonga pasadas las dos. Se llama Hernán Obispo, comenzó a los 15. Se hizo profesor itinerante. Enseña en escuelas secundarias, el Rojas y en un bar de San Telmo. "La gran diferencia con el pasado es la pérdida de valores, del respeto por la pista", dice. Obispo cree que el objetivo del tanguero debe ser que la mujer suspire. Y no que festeje la destreza de su compañero, síntoma de superficie. Obispo sale a la pista y arranca un respiro profundo a esa chica que lo acompaña, que se llama Natalia Rivas, hoy cumple 22 años y festeja en la milonga. "Yo me conformo con tener 10 menos para poder seguir bailando", se atraviesa Esteban Sánchez, 73 años, un señor todo canas, que ganó un concurso de tango a los 14 cuando hizo pareja con su maestra, que tenía 16. En pleno '98 se dedica a recorrer el circuito joven; su debilidad son las chicas de menos de 30. "Las mujeres grandes son más difíciles, como los caballos de regimiento, viejos y mañosos." Obispo asiente, dice que es un mito que las tangueras de antaño se dejaban manipular más en la pista. "Ahora parecen una gacela", sostiene Sánchez y acomoda el nudo de la corbata. Acto seguido hace la distinción sociológica: "En los cuarenta a la milonga venían las sirvientas. Ahora son de la Universidad, chicas de buena familia".

La idea de un tango desclasado planea sobre los nuevos reos y reas tanto como las dificultades para preservar esa especie de fetich que los típicos insisten en llama "esencia". Sánchez remarca que la mujer que baila con él, en la pis ta no la toca nadie, él protege. joven argentino, menos machis y más narcisista, no dimensio todos los cuerpos que le rozan propio en el desplazamiento, suele chocar. Comete así el pe de los pecados. "No van con



Droga: ***"Sin el tango no podría vivir, es peor que una droga. Llegué a salir cinco veces en la semana No rendía en la escuela, iba a torrar a la clase de filosofía".***

Profanos en el templo

El circuito de los jóvenes tangueros excluye las milongas donde no hubo aggiornamiento para recibir a las nuevas huestes. Aunque en ellas algunos novatos hagan una que otra excursión al pasado, que aparece desde la entrada. Por ejemplo en Regine, donde el nombre de mujer se lee en neón, sobre Riobamba, a punto de atravesar Corrientes. Detrás de la barra a los mozos les tiembla la cara, parece quebrárseles como máscaras viejas con el golpeteo del compás. El espacio es vaporoso porque el clima se calienta en invierno como si fuese un salón de barrio con techos de chapas bajo los rayos. En Regine, como en otra decena de milongas porteñas, los códigos no se han perdido. Uno que otro habitué accede a hablar con los forasteros. "Este no es de esos lugares donde se firuletea y a la mujer no se la respeta. Acá, si te choca alguno, enseguida se le hace notar que no es bienvenido", dice un hombre que acusa sesenta y lleva zapatos blancos.

Adentro da la impresión de que la ginebra se exorcisa al salir por los poros de los bailarines. Un chico cabecea hacia una morocha de pantalones elastizados que se parece a una de esas españolas pop. Ella lo mira extrañada. El insiste por entre los pelos lacios y vuelve a cabecear. Ella le responde con los labios arqueados, rojos hasta más allá de la comisura. Salen a la pista. Un parroquiano de vieja data dice: "Mucho joven, mucho joven, pero acá nadie se la banca, los ves babita y babita van a ser, porque tanguero se nace". Cuando termina la jornada, en la vereda el hombre encara a un grupo del estilo que aborrece, y de la rabia que le da el trono compartido, encara a una chica de las nuevas, que sale en un taxi con dos amigos. El hombre queda allí, recostado en un auto. Los expulsa de Regine con maldiciones como de un templo profanado.



Ariel Adrián Ferrari

7/6/51 - 7/6/98

Desaparecido en la ESMA en 1977

La Iglesia tenía 250 capellanes confortando a las FF.AA. que asesinaban gente. Si aman a su prójimo, que digan a las Madres qué pasó con sus hijos y a las Abuelas, dónde están los chicos robados.

Ariel: los que te queremos y no olvidamos.

OPINION

Por Julio Nudler

Joven, pero ojalá nuevo

El compacto se llama *La joven guardia del tango*. Lo editó la Biblioteca Nacional, incluyendo diez muestras de la actual movida porteña. Quien se lo proponga podría seguir la serie con muchos grupos más, excluidos de este disco. Porque desde hace algunos años, y a partir de focos fundamentales como la Escuela de Música Popular de Avellaneda, innumerables músicos nuevos fueron confluyendo hacia el tango a medida que lo descubrían, escondido como está por la negativa de los medios masivos a difundirlo. Muchos de esos chicos fueron seducidos por Astor Piazzolla, pero pronto se dieron cuenta de que Astor venía de alguna parte y empezaron a rastrear sus fuentes. Llegaron así a Troilo, a Gobbi, a Salgán, a Pugliese y a muchos más, y quizás a los hermanos De Caro. Algunos decidieron dejar el saxo por el bandoneón, o el bajo eléctrico por el contrabajo. Suelen contar que el tango los fascinó, y que los guió hacia él la necesidad de algo propio, un arte nacional en el que poder expresarse. Luego sobrevino la difícil búsqueda de un lenguaje personal, que derivó en el curioso abanico del tango joven actual. Hay grupos como El tranvía, decididamente postpiazzolleanos. Otros, como La camorra, vanguardistas pero muy tangueros. Está El arranque, que prefiere ir en pos del mejor tango que se hacía en torno del 50. Cantantes como Silvana Grégori o Lidia Borda exploran repertorios de los 20 y los 30. A Susana Blaszko se le da más por el candombe y la milonga. A Federico Zypce, por el lunfardo. Hay mujeres bandoneonistas, impensables hace algunos años. A todos, más allá de sus desniveles, se les hace cuesta arriba: graban sus compactos a pulmón, cuántas veces actúan gratis, sueñan con giras salvadoras por Europa. Nadie se ha hecho famoso. Todo el fenómeno sigue teniendo sabor a marginalidad, a expresión despreciada por los grandes dueños del negocio mediático y discográfico. El tango joven no encontró aún su Soledad, alguien capaz de derribar los obstáculos y volverse masivo. No es fácil lograrlo –si es que vale la pena– con expresiones tan complejas musicalmente que el maltratado público actual no es capaz de entender, ni con la mera exhumación del pasado. Buenos Aires pide un tango nuevo, además de joven. Triunfando o fracasando, es lo que en su momento comprendieron Piazzolla, Rovira, Plaza, el propio Pugliese y otros más. Para esto es necesario que también los compositores y los letristas de hoy tengan su espacio y expresen esta ciudad, que ya no es la de Piana ni la de Manzi.

Por Cristian Alarcón

DE LA ESCUELA A LA PISTA DE TANGO

Milongas de pebetes

Las citas son en centros barriales, en las facultades, escuelas públicas y algunos restaurantes. Cada vez más chicos se ponen gomina y tiradores y salen a bailar tango. Desafían los códigos de los viejos tangueros, aquellos que obligan a la mujer a ser conducida y esperar el cabeceo.

A Guillermina Wilson, de dieciocho años, siente una pasión que la condena. Está atrapada por los ritmos del arrabal como una actriz en las garras de un gigante. Aunque jamás se le ocurriría pedir auxilio. "Sin el tango no podría vivir, es peor que una droga. Llegué a salir cinco veces en la semana. No rendía en la escuela, iba a torrar a la clase de filosofía, estaba destruida". Habla y baila un martes, a eso de las tres de la mañana, dentro de un vestido mezquino y un pañuelo como gargantilla, en el club Almagro. Las Guillerminas abundan. Se calzan los zapatos de las abuelas, se acicalan y en frente, cortejándolas, tienen a una banda de muchachos que supieron oír el rock y ya son compadritos modernos. Hoy –según las estimaciones extraoficiales– son más de mil los jóvenes que se han lanzado al fragor. Las citas se suceden en centros barriales, el Centro Cultural Ricardo Rojas, facultades, en algunos restaurantes, en escuelas públicas, y en un circuito paralelo al de los tangueros de antaño, donde no hay día de la semana sin una clase o una milonga repleta, donde el sonido de las grandes orquestas se ensucia del arrastre de los pasos, sobre el piso entierrado de la pista.

El DJ de la milonga del Almagro es Horacio, se hace llamar El Pebete, tiene 26 años y empezó a los 19. Tiene un socio con el que también administran un baile los sábados. El negocio es promisorio. La entrada vale cinco pesos. Una cerveza de litro cuesta lo mismo. También hay un barman y salen tragos y vinos. Dos mozas se encargan del lugar. Horacio dice que la llegada de los jóvenes le lavó la cara al tango. El club antes de que este chico todo de negro comenzara con las milongas hace cuatro años, según su diagnóstico era "como ATC. Ahora es como un canal privado. Tiene lo nuevo, la gente joven, la masividad, y también tiene la porquería". El DJ se refiere a la pérdida de los códigos. El salón de Almagro luce a media luz. Las paredes son bordó; el techo, azul. Hay mesas alrededor de la pista. Al fondo, como marca la religión, tiene una barra. Es el que abre la semana milonguera. Le siguen el miércoles La Viruta, en Oro al 1800; el jueves Niño Bien, en Humberto Primo y San Juan; el viernes La Estrella, en Cabrera y Armenia, y en el sur, el Torquato Tasso, frente a Parque Lezama, con orquesta típica. En cada ocasión ellas están de gala, como antes. Claro que ya no las miran desde lejos para invitarlas con los ojos a un encuentro callado en medio de la pista. El cabeceo pasó a la historia. "Los jóvenes no aguantan, se acercan y las charlan. Lo hacen como en el boliche. O peor: una de ellas arrastra a uno de ellos. Antes a la mujer que iba a bailar con el novio nadie la tenía en cuenta."

Daniela Java

El escenario de la milonga de los martes es el club Almagro.

Cazando suspiros

Hay una polémica, entre las tantas de la comunidad tanguera que atrinchera a jóvenes y viejos. Un hombre de 30 medio calvo y bigotes llega a la milonga pasadas las dos. Se llama Hernán Obispo, comenzó a los 15. Se hizo profesor itinerante. Enseña en escuelas secundarias, el Rojas y en un bar de San Telmo. "La gran diferencia con el pasado es la pérdida de valores, del respeto por la pista", dice. Obispo cree que el objetivo del tanguero debe ser que la mujer suspire. Y no que festeje la destreza de su compañero, síntoma de superficie. Obispo sale a la pista y arranca un respiro profundo a esa chica que lo acompaña, que se llama Natalia Rivas, hoy cumple 22 años y festeja en la milonga. "Yo me conformo con tener 10 menos para poder seguir bailando", se atraviesa Esteban Sánchez, 73 años, un señor todo canas, que ganó un concurso de tango a los 14 cuando hizo pareja con su maestra, que tenía 16. En pleno '98 se dedica a recorrer el circuito joven; su debilidad son las chicas de menos de 30. "Las mujeres grandes son más difíciles, como los caballos de regimiento, viejos y mañosos." Obispo asiente, dice que es un mito que las tangueras de antaño se dejaban manipular más en la pista. "Ahora parecen una gacela", sostiene Sánchez y acomoda el nudo de la corbata. Acto seguido hace la distinción sociológica: "En los cuarenta a la milonga venían las sirvientas. Ahora son de la Universidad, chicas de buena familia".

La idea de un tango desclasado planea sobre los nuevos reos y reas tanto como las dificultades pa-

> **Droga:** *"Sin el tango no podría vivir, es peor que una droga. Llegué a salir cinco veces en la semana. No rendía en la escuela, iba a torrar a la clase de filosofía".*

ra preservar esa especie de fetiche que los típicos insisten en llamar "esencia". Sánchez remarca que a la mujer que baila con él, en la pista no la toca nadie, él protege. El joven argentino, menos machista y más narcisista, no dimensiona todos los cuerpos que le rozan el propio en el desplazamiento, y suele chocar. Comete así el peor de los pecados. "No van con la música, para ellos el compás es como un suplicio", golpea el septuagenario. "Hay una predisposición de los jóvenes a buscar la pureza –lo contradice el profesor–, y ese deseo es bastardeado por algunos que enseñan figuras y no el alma del tango. Los milongueros viejos que reniegan del joven fallan porque no los cultivan."

Chicas modernas

Al salón polvoriento de La Viruta lo preside un escudo de Zaragoza mal pintado, sobre un escenario de cortinados rojos. En el fondo se siente un olor a empanadas fritas y a cazuela. Este septiembre el lugar cumplirá cinco años como sede de la nueva ola, el espacio donde co-

> **Distinción:** *"En los cuarenta a la milonga venían las sirvientas. Ahora son de la Universidad, chicas de buena familia".*

menzó el acneico esplendor del tango. En aquellos días Cinthia Pertierra todavía no tenía la traza de esta noche, diecinueve años, toda su cara delineada. Está tan cómoda con ese tajo. Lo disfruta cada vez que luce uno de esos mohínes que con las piernas hacen las mujeres al tanguear. En la esquina la femenina exhibición de los travestis se mezcla con los cortísimos vestidos de las tangueras. Es miércoles y a mitad de cuadra se encienden las arañas de hierro del salón para los cien que toman lecciones de tango, la mayoría entre los 20 y los 30. Cinthia ama el Derecho y la criminalística, ama los ganchos, el voleo, las sacadas, los ochos, todos los adornos del tango que debe marcar el hombre para que la mujer los ejecute. Cinthia es de las que se pone nerviosa cuando el compañero busca el tango caminado, la cadencia del abrazo que avanza en el sentido opuesto al de las agujas del reloj.

Joaquín Pérez tiene 20 y combate con saña la pretensión de ostentar firuletes, "tan de las chicas que vienen de la danza clásica". Debutó como aprendiz de bailarín en las aulas de la sede Drago del CBC de la UBA. Y pasó luego a las milongas organizadas en el sótano de la Facultad de Ciencias Sociales los viernes por la noche. En esas pistas entendió, con menos suficiencia que el experimentado Sánchez, que era difícil manejar a las muchachitas de la nueva ola. "Se mueren por hacer figuras para quedar unas divas. No se bancan hacer lo que el tipo les dice. Hay algunas que te arrastran." Un varón entusiasmado con manejar un cuerpo de mujer y darles sentido a esas piernas deberá negociar nuevamente. Joaquín comenta por lo bajo que hubo un día en que faltaron todas las mujeres a la clase, y entonces, sin farfulleos, bailaron entre ellos, había que ensayar. Hernán Obispo dice que no todas las historias se han contado. Por ejemplo aquella del chico



Daniela Java



Daniela Java

> **Mujeres:** *"Se mueren por hacer figuras para quedar unas divas. No se bancan hacer lo que el tipo les dice. Hay algunas que te arrastran", se queja un chico.*

que en el '40 ensayaba el baile con el hermano, en una terraza, frente al Abasto. Bailar es para exigentes.

Bailar para seducir

Y en principio la mujer exige. "Si un chico lo hace mal, podrá sacar una vez a una mina y nunca más", asegura Analía Aprea, 27 años y desde los 20 fanática del tango más canyengue de la década del 30. El registro sensual de ellas se modifica. La destreza, la forma de pararse y de conducir, la sutileza cuando el hombre le "sugiere" que dibuje esos círculos con el pie, que rompa el aire entre sus piernas, son valores de mayor peso. "Hay chicas que cambian su dimensión del cuerpo deseado. Por ejemplo a mí me gustan con gomina, pantalón con tiradores, camisa negra, no el de traje, sino el que usa funji, el machito de conventillo", devela Analía. Lo que el otro puede entregar en el baile, o lo que niega, lo que cede, lo que deja al margen: siempre en la charla con los tangueros se vuelve a "la seducción" del partenaire como valor intrínseco del dos por cuatro. Esa justificación vía el hedonismo es en definitiva moderna: o sea aprendo a bailar para seducir mejor, bailo porque es más fácil seducir bailando. Porque el tango no se habla, y entonces bailo y seduzco el más seductor de los silencios. Aunque el hedonismo tanguero de fin de siglo no es apreciado por los antiguos. Ningún bailarín con calle reconoce que su motivación es el levante. Prefieren acusar a los niños molestos de esas inspiraciones, aunque las chicas los refuten, y aseguren, como Cinthia, que la pista está llena de "viejos lanceros".

A Juan Patricio Guita, de 25, los pantalones pinzados de alpaca y la camisa le resultan más confortables que la ropa fashion de cuando competía por chicas bajo las luces estroboscópicas de los boliches de Temperley. "Esta gente no se encontraba cómoda en otros lugares. Acá, aunque no se hable mucho, la danza te posibilita el acercamiento, un *feeling* más sentimental –define–. Acá hay un pie de igualdad basado en cómo bailás. Un tipo que no tiene un mango y no es lindo va a bailar con la misma cantidad de mujeres que otro. Acá el más borracho es el que accede a bailar con las mejores." La disquisición es pasión tanguera y el discurso de los creyentes se diversifica mucho más cuando sobre el totem del tango aterrizan esos niños insatisfechos. En las milongas hay encuentros fugaces como las lágrimas de las canciones. Abundan los amantes. Guillermina, en un alto del ardor, trágica y joven, explica que la milonga está más allá de las edades, "sigue llena de historias". Compara esta escena nocturna con las miradas de *El baile*, de Scola. Y dice: "Son muchas las soledades que vienen. Son soledades que se encuentran por un momento, que después, en una de ésas, se aferran. Y al final, sin desgarrarse, se dejan ir".

Profanos en el templo

El circuito de los jóvenes tangueros excluye las milongas donde no hubo aggiornamiento para recibir a las nuevas huestes. Aunque en ellas algunos novatos hagan una que otra excursión al pasado, que aparece desde la entrada. Por ejemplo en Regine, donde el nombre de mujer se lee en neón, sobre Riobamba, a punto de atravesar Corrientes. Detrás de la barra a los mozos les tiembla la cara, parece quebrárseles como máscaras viejas con el golpeteo del compás. El espacio es vaporoso porque el clima se calienta en invierno como si fuese un salón de barrio con techos de chapas bajo los rayos. En Regine, como en otra decena de milongas porteñas, los códigos no se han perdido. Uno que otro habitué accede a hablar con los forasteros. "Este no es de esos lugares donde se firuletea y a la mujer no se la respeta. Acá, si te choca alguno, enseguida se le hace notar que no es bienvenido", dice un hombre que acusa sesenta y lleva zapatos blancos.

Adentro da la impresión de que la ginebra se exorcisa al salir por los poros de los bailarines. Un chico cabecea hacia una morocha de pantalones elastizados que se parece a una de esas españolas pop. Ella lo mira extrañada. El insiste por entre los pelos lacios y vuelve a cabecear. Ella le responde con los labios arqueados, rojos hasta más allá de la comisura. Salen a la pista. Un parroquiano de vieja data dice: "Mucho joven, mucho joven, pero acá nadie se la banca, los ves babita y babita van a ser, porque tanguero se nace". Cuando termina la jornada, en la vereda el hombre encara a un grupo del estilo que aborrece, y de la rabia que le da el trono compartido, encara a una chica de las nuevas, que sale en un taxi con dos amigos. El hombre queda allí, recostado en un auto. Los expulsa de Regine con maldiciones como de un templo profanado.

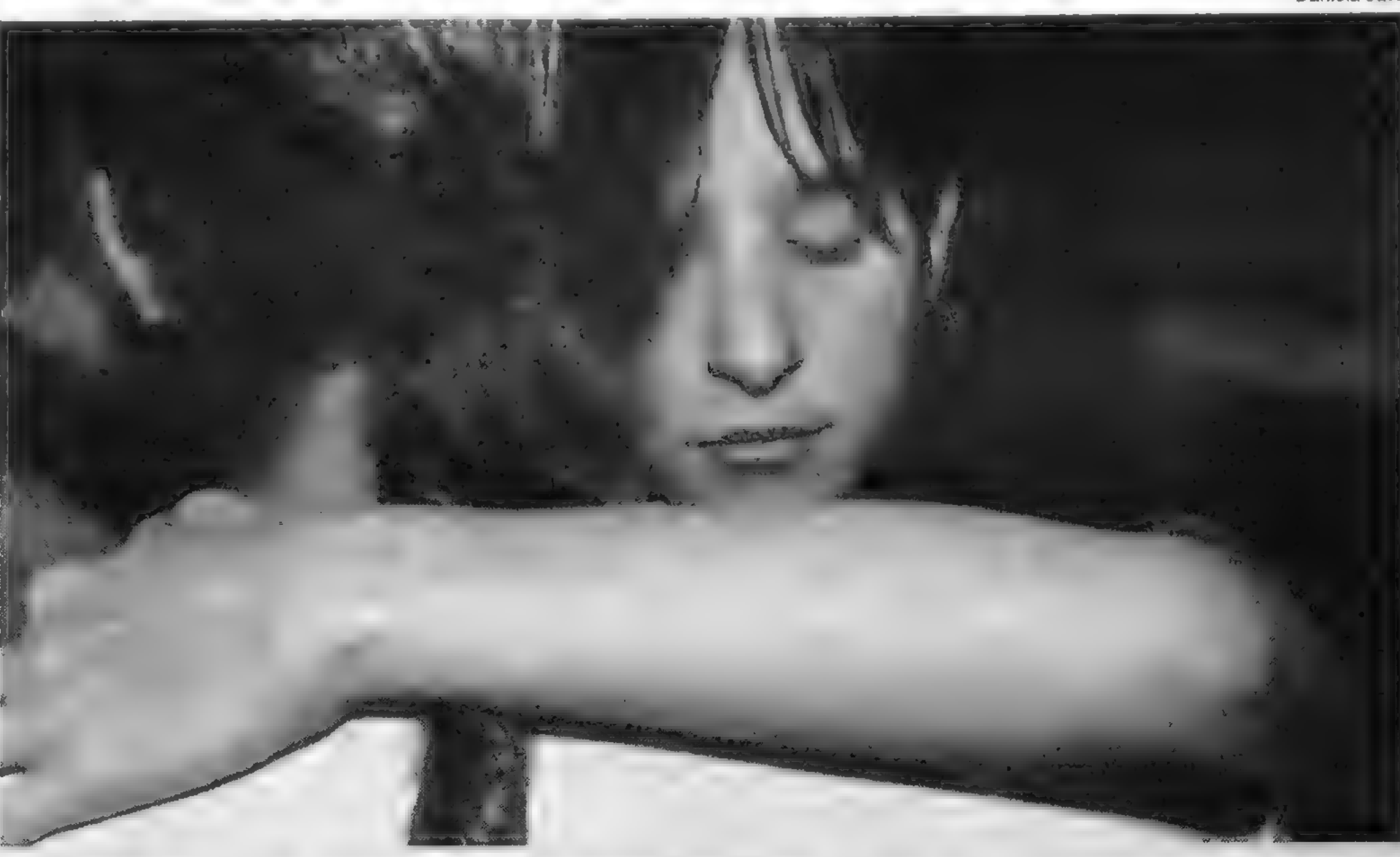
pebetes

Daniela Java



El escenario de la milonga de los martes es el club Almagro.

Daniela Java



Daniela Java



música, para ellos el compás es como un suplicio", golpea el septuagenario. "Hay una predisposición de los jóvenes a buscar la pureza –lo contradice el profesor–, y ese deseo es bastardeado por algunos que enseñan figuras y no el alma del tango. Los milongueros viejos que reniegan del joven fallan porque no los cultivan."

Chicas modernas

Al salón polvoriento de La Viruta lo preside un escudo de Zaragoza mal pintado, sobre un escenario de cortinados rojos. En el fondo se siente un olor a empanadas fritas y a cazuela. Este septiembre el lugar cumplirá cinco años como sede de la nueva ola, el espacio donde co-

Distinción: ***"En los cuarenta a la milonga venían las sirvientas. Ahora son de la Universidad, chicas de buena familia".***

menzó el acneico esplendor del tango. En aquellos días Cinthia Pertierra todavía no tenía la traza de esta noche, diecinueve años, toda su cara delineada. Está tan cómoda con ese tajo. Lo disfruta cada vez que luce uno de esos mohines que con las piernas hacen las mujeres al tanguear. En la esquina la femenina exhibición de los travestis se mezcla con los cortísimos vestidos de las tangueras. Es miércoles y a mitad de cuadra se encienden las arañas de hierro del salón para los cien que toman lecciones de tango, la mayoría entre los 20 y los 30. Cinthia ama el Derecho y la criminalística, ama los ganchos, el voleo, las sacadas, los ochos, todos los adornos del tango que debe marcar el hombre para que la mujer los ejecute. Cinthia es de las que se pone nerviosa cuando el compañero busca el tango caminado, la cadencia del abrazo que avanza en el sentido opuesto al de las agujas del reloj.

Joaquín Pérez tiene 20 y combate con saña la pretensión de ostentar firuletes, "tan de las chicas que vienen de la danza clásica". Debutó como aprendiz de bailarín en las aulas de la sede Drago del CBC de la UBA. Y pasó luego a las milongas organizadas en el sótano de la Facultad de Ciencias Sociales los viernes por la noche. En esas pistas entendió, con menos suficiencia que el experimentado Sánchez, que era difícil manejar a las muchachitas de la nueva ola. "Se mueren por hacer figuras para quedar unas divas. No se bancan hacer lo que el tipo les dice. Hay algunas que te arrastran." Un varón entusiasmado con manejar un cuerpo de mujer y darles sentido a esas piernas deberá negociar nuevamente. Joaquín comenta por lo bajo que hubo un día en que faltaron todas las mujeres a la clase, y entonces, sin farfulleos, bailaron entre ellos, había que ensayar. Hernán Obispo dice que no todas las historias se han contado. Por ejemplo aquella del chico

Mujeres: ***"Se mueren por hacer figuras para quedar unas divas. No se bancan hacer lo que el tipo les dice. Hay algunas que te arrastran", se queja un chico.***

que en el '40 ensayaba el baile con el hermano, en una terraza, frente al Abasto. Bailar es para exigentes.

Bailar para seducir

Y en principio la mujer exige. "Si un chico lo hace mal, podrá sacar una vez a una mina y nunca más", asegura Analía Aprea, 27 años y desde los 20 fanática del tango más canyengue de la década del 30. El registro sensual de ellas se modifica. La destreza, la forma de pararse y de conducir, la sutileza cuando el hombre le "sugiere" que dibuje esos círculos con el pie, que rompa el aire entre sus piernas, son valores de mayor peso. "Hay chicas que cambian su dimensión del cuerpo deseado. Por ejemplo a mí me gustan con gomina, pantalón con tiradores, camisa negra, no el de traje, sino el que usa funji, el machito de conventillo", devela Analía. Lo que el otro puede entregar en el baile, o lo que niega, lo que cede, lo que deja al margen: siempre en la charla con los tangueros se vuelve a "la seducción" del partenaire como valor intrínseco del dos por cuatro. Esa justificación vía el hedonismo es en definitiva moderna: o sea aprendo a bailar para seducir mejor, bailo porque es más fácil seducir bailando. Porque el tango no se habla, y entonces bailo y seduzco el más seductor de los silencios. Aunque el hedonismo tanguero de fin de siglo no es apreciado por los antiguos. Ningún bailarín con calle reconoce que su motivación es el levante. Prefieren acusar a los niños molestos de esas inspiraciones, aunque las chicas los refuten, y aseguren, como Cinthia, que la pista está llena de "viejos lanceros".

A Juan Patricio Guita, de 25, los pantalones pinzados de alpaca y la camisa le resultan más confortables que la ropa fashion de cuando competía por chicas bajo las luces estroboscópicas de los boliches de Temperley. "Esta gente no se encontraba cómoda en otros lugares. Acá, aunque no se hable mucho, la danza te posibilita el acercamiento, un *feeling* más sentimental –define–. Acá hay un pie de igualdad basado en cómo bailás. Un tipo que no tiene un mango y no es lindo va a bailar con la misma cantidad de mujeres que otro. Acá el más borracho es el que accede a bailar con las mejores." La disquisición es pasión tanguera y el discurso de los creyentes se diversifica mucho más cuando sobre el totem del tango aterrizan esos niños insatisfechos. En las milongas hay encuentros fugaces como las lágrimas de las canciones. Abundan los amantes. Guillermina, en un alto del ardor, trágica y joven, explica que la milonga está más allá de las edades, "sigue llena de historias". Compara esta escena nocturna con las miradas de *El baile*, de Scola. Y dice: "Son muchas las soledades que vienen. Son soledades que se encuentran por un momento, que después, en una de ésas, se aferran. Y al final, sin desgarrarse, se dejan ir".

BELAWSKY

El colegio donde cursa la hija de Silvia Belawsky y Gustavo Prellezo, procesados por el crimen de José Luis Cabezas, recibió ayer un llamado intimidatorio en el cual una mujer amenazó que iba a hacer estallar una bomba "si no sacan a Prellezo del colegio". La amenaza se recibió a las 12.30, precisamente a la misma hora en que la Cámara Penal de La Plata decidió confirmar la prisión preventiva de Belawsky. Después de recibido el llamado, la directora del establecimiento formuló la denuncia en la comisaría cuarta de Berisso, la que dispuso desalojar las instalaciones. Belawsky ya había anunciado que temía por su familia, al momento de vincular a Alfredo Yabrán con el crimen de Cabezas.

Otra carátula para Mustafá

La defensa de la familia de Nair Mustafá, la niña asesinada hace nueve años en la localidad de Tres Arroyos, pedirá la recaratulación de la causa argumentando que fue drogada antes de morir. "Quiero pedir que la causa se caratule como 'homicidio calificado con suministro de estupefacientes', pero no tengo juez ante quien realizar el trámite", dijo ayer Miguel Angel Asad, abogado de Lilian Fuentes, madre de Nair. Asad dijo también que "es evidente que hay intereses poderosos en torno del crimen, posiblemente vinculados con la droga, lo que hace que todos quieran sacarse el expediente de encima" e insistió en que luchará porque el caso pase a la justicia federal.

Inundaciones bonaerenses

El secretario de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación, Felipe Solá, advirtió ayer que "la situación hídrica de los distritos de Carlos Tejedor y General Villegas es extremadamente grave", luego de sobrevolar la zona. Solá explicó que la masa de agua "es sin igual", en especial en el partido de Carlos Tejedor donde "lo toma sin una obra hidráulica previa que le permitiera afrontar una inundación similar a la de 1987". Esa localidad tiene 400 mil hectáreas, de las cuales 250 mil se encuentran bajo el agua, y no sólo ha visto reducida su actividad agrícola, sino también la lechera, con la consecuente disminución en el stock ganadero.

Sexo en el aire

Una pareja que tuvo relaciones sexuales en pleno vuelo ante la mirada atónita de los pasajeros de la aerolínea South African Airways podría ser enjuiciada si prospera un pedido hecho al gobierno sudafricano. "Fue la lujuria más vergonzoza que haya visto", dijo una señora que viajaba junto a su esposo y dos hijos en el vuelo que unía Londres y Johannesburgo. Según sus comentarios, la pareja sólo dejó de hacer el amor cuando el capitán les llamó la atención y les advirtió que los demandaría.

Son jóvenes, phreakers y se divierten pinchando teléfonos

Por Romina Calderaro

Con la "moda" de las pinchaduras telefónicas se está formando una nueva tribu: los "phreakers", jóvenes que no llegan a escuchar las conversaciones, pero que hablan gratis cuantas veces quieren.

Tienen una meta: desafiar la autoridad. Con ese fin, muchos alumnos de las Escuelas Municipales de Educación Tecnológica (EMET) y algunos bachilleres fanáticos de la tecnología informática aplican lo que aprendieron en el colegio para hacer llamadas telefónicas gratuitas. El día que lo logran se convierten en *phreakers*. Es decir, dan el primer paso en la carrera de "violadores de redes telefónicas". Muchos van a estancarse en esa pequeña trampa, pero siempre van a soñar con la realización de maniobras más complejas, como escuchar una conversación ajena, duplicar un fax o hacer un falso cobro revertido. Los phreakers argentinos tienen entre quince y veinte años y cierto sentido de la aventura "no hay una intención de producir un daño económico, es una cuestión de pasar el límite", explicó a este diario el ingeniero Ariel Garbarz, entrevistado por *Página/12*.

–¿Cuál es la práctica de *phreaking* más común en este país y cuántos chicos la practican?

–Hablar gratis por teléfono, la más sencilla y la practican varios cientos de chicos por ejemplo, con tarjetas falsas. Algunos hacen falso cobro revertido para hablar al extranjero, que es un poco más complejo. Los alumnos de los EMET, los técnicos en electrónica, informática y telecomunicaciones se mueren por hacer este tipo de cosas. Si pudieran pinchar teléfonos lo harían, pero no cuentan con la tecnología.

> **Horas:** *En Estados Unidos, el FBI contrata "phreakers" desde que tienen doce o trece años porque se pasan doce horas al día frente a la pantalla.*

–¿Qué pasa fuera de la Argentina?

–En principio, hay que explicar que existe el phreaking y el antiphreaking, chicos que pinchan las redes y *netoperators* que las "despinchan" y se ocupan de mejorar el software para que sea más difícil practicar el espionaje. En este país no se estimula la formación seria de ninguno de los dos, pero lo más grave es que no haya preparación seria de antiphreakers. En Estados Unidos, el FBI contrata phreakers desde que tienen doce o trece años porque se pasan doce horas al día frente a la pantalla. Van probando combinaciones para descifrar los códigos de las centrales telefónicas, trabajan el ensayo-error. Para trabajar se dividen en dos grupos: rojos y azules. Los rojos hacen phreaking y los azules -netoperators- protegen el sistema, van perfeccionando el software. En este país la red telefónica es muy débil, no tiene netoperators que puedan evitar las pinchaduras. Por otra parte, el principal cliente es la SIDE, entonces los ingenieros que trabajan en telefónica tienen que obedecer órdenes sin saber en qué están trabajando exactamente. Si están haciendo una pinchadura legal, con orden judicial, o no.

–¿El phreaking se estimula desde las escuelas?

–Cuando aprenden, los chicos tienen las herramientas y pueden elegir qué hacer, pero yo creo que la sociedad es la que los estimula para que violen las reglas. Muchos lo hacen partiendo de un criterio casi romántico: dicen que las telefónicas nos roban y que entonces no está mal vengarse. Otros lo toman como simple desafío deportivo. También hay delincuentes. Los tipos que roban el número de las tarjetas de crédito y después hacen compras por teléfono son delinc[illegible]tes. Lo [illegible] grave es que acá las redes son muy frágiles. Hablar gratis es una pavada, hasta Internet tiene un programa que te enseña cómo simular un cobro revertido. La solución contra el espionaje en redes es la formación de netoperators desde los doce años.

–¿Existen en este país phreakers capacitados para pinchar teléfonos fuera de la SIDE?

–Yo no conozco ninguno. Es muy difícil conseguir los programas para pinchar. Necesitan un buen contacto con el mercado negro de armas electrónicas. En Estados Unidos se considera un arma de guerra electrónica.

Página/12 conversó ayer con un phreaker "romántico". Tiene 23 años. Prefirió no dar su nombre, pero contó en qué consiste su "combate contra el capitalismo".

"Uso tarjetas de teléfono truchas. Están hechas a mano y tienen un chip electrónico. También cloné teléfonos celulares", contó y después ensayó una fundamentación ética. "Eso lo hago para hablar gratis por teléfono, porque no tengo la plata. Además, ellos te cagan todo el tiempo, ¿por qué no los voy a cagar yo a ellos?", justificó.

Más tarde explicó su comportamiento más conspirativo: "Hay una cosa en la red telefónica que se llama 'Bug', que en inglés quiere decir insecto y para nosotros es un agujero, una falla en el sistema. Lo que yo hago es detectar esos bugs y utilizar un programa que los agranda y que puede convertirlos en virus. Si esto ocurre, se multiplican los agujeros y colapsa el sistema".



PROCESO JUDICIAL A DOS PHREAKERS ARGENTINOS

Los pinchadores que fueron pinchados

No todo es diversión en la vida de los phreakers. O por lo menos no lo fue en la de los dos amigos –cuyo nombre no puede ser publicado debido al secreto de sumario– que practicaban lo que técnicamente se conoce como "falso cobro revertido" y que hoy afrontan un juicio. La empresa Telintar, que posee el control de las comunicaciones internacionales del país, los acusa de haber llamado a México, Bélgica y Holanda utilizando ese sistema. El problema es que la empresa, para confirmar sus sospechas, pidió a la SIDE que pinche los teléfonos de los chicos sin la correspondiente orden judicial.

La defensa de estos chicos está a cargo del doctor López Lecube y la querella corresponde al constitucionalista Ricardo Gil Lavedra. Los dos amigos procedían de la siguiente manera: llamaban a diferentes países y cuando los atendían, decían que se trataba de una llamada de cobro revertido. Antes de que la persona que atendía del otro lado aceptara la comunicación, ellos emitían una señal desde sus computadoras para que la llamada entrase sin aprobación del otro lado de la línea. La empresa no podía cobrar estos llamados porque no existían grabaciones que certificaran que habían sido aceptadas del otro lado.

Estos dos chicos –que tienen menos de 25 años– no son los únicos phreakers que usaron el falso cobro revertido: la empresa tiene 21 casos más. Lo que ocurre es que de esa lista sólo se hicieron pinchar los teléfonos de estos dos amigos para certificar que los llamados habían sido realizados desde sus domicilios.

El problema es que Telintar no tenía orden de ningún juez para pedir a la SIDE que interviniera esos teléfonos y por ende, la empresa también habría actuado ilegalmente.

La causa refleja la fragilidad de las redes telefónicas en la Argentina, ya que los mismos defensores reconocen en el expediente que el sistema telefónico tal y como se encuentra "favorecen la práctica de los falsos cobros revertidos".

UN RESTAURANTE ATENDIDO POR MONJAS

El menú sagrado

Una morena saluda en un idioma que suena a tambores africanos. "¡Maloo!", sonríe mientras cuenta que se llama María Rosa y que antes dijo "buen día" en dialecto walli. Hace ocho años dejó su oficio de campesina en Polinesia. Relata que es monja y moza a la vez. Pero María Rosa no lleva hábito ni delantal. En el restaurante L'Eau Vive, de Luján, su falda untada por colorados rabiosos pasea hace tres años entre las mesas. Mordiendo la ruta 7, el exótico comedor está a cargo de quince monjas asiáticas, africanas, europeas y latinas de la Congregación Misionera Donum Dei. Es el único restaurante atendido por religiosas en la Argentina y uno de los nueve que hay en todo el mundo. Por dos años, ellas enciman estudios de teología, filosofía y cocina internacional en Roma. En Buenos Aires sus platos cautivan los fines de semana a unos 200 clientes. Todos ellos prefirieron trocar en el lugar la devoción mística por la más sabrosa actividad gastronómica.

Son peruanas, africanas, francesas. Estudian teología, filosofía y cocina internacional. Las hermanas del Donum Dei abrieron restaurantes en todo el mundo. El de la Argentina está en Luján, dónde si no. Un lugar en el que las propinas terminan en obras comunitarias.

Gustavo Ercole



Justine, de Burkina Faso a las afueras de Luján.
Una vez un cliente le dejó una "propina" de cien pesos.

Para entrar hay que tocar timbre. Más tarde, las monjas contarán que el nombre en castellano es Aguas Vivas. En un paseo ligerísimo por los rincones del lugar, mostrarán la cocina. La negra Paskaline esconde el encrespado mota en un pañuelo. La silueta delgada se pierde en la cocina de la casona. Hunde la cabeza en el acero y, reconcentrada, pellizca carne semicongelada. La monja es de Burkina Faso y en el restaurante se encarga de los platos fríos, sopla Roselyne, la superiora, que escapa para no interrumpir el trabajo de la muchacha. A metros, los ojos achinados de Cecilia se cuelgan de una repisa. Viene de Perú, y a ella le toca ensayar preparados europeos con Cecil que un día dejó su porción de Africa. Papas cazadas por coladores gigantes pasan de palmas blancas a marrones buscando el fuentón de acero que alguien se retrasa en arrimar. En poco tiempo, las porciones serán disparadas al comedor, pero antes deberán conseguir el visto bueno de la monja-chef de turno.

"Solemos pasar por todos los puestos, conocemos el preparado de las comidas calientes y frías; rotamos pero normalmente hay una chef dedicada especialmente a un tipo de comida", apunta Roselyne. Si bien todas las monjas pasaron su examen de gurmet, en una especie de bachillerato cursado en Roma, en cada filial de L'Eeu Vive hay una encargada de cocina que supervisa los platos y la tarea de las ayudantes. Los miércoles, a las europeas les corresponde aprobar "el conejo con ciruela y cebollita" del menú opcional, así como los jueves, los "salmones rociados con vino" aguardarán el aplauso asiático antes de que sus cabezas oteen el comedor.

"Tenemos un menú económico de 11 pesos sin bebida ni café. Pero todos los días se prepara el plato típico de un continente distinto, dado que aquí somos de todas partes." En castellano todavía afrancesado, Roselyne arrima algún secreto. "Para atraer a los clientes cambiamos seguido el menú." Pero en el vientre del caserón, la seducción la provocan las mismas religiosas: "Estamos bastante conocidas, la mejor propaganda es de boca en boca", se sastiface la superiora.

Como a cuerda, la negra Justine no deja de rondar mesas. Una túnica africana envuelve las patas flacas con violetas y rojos exuberantes. También de Burkina Faso, no termina de despachar una bandeja que corre a buscar la próxima. Quizá cuando levante alguna mesa vuelva a encontrar un sobre con cien pesos, como el que alguna vez dejó un comensal. Aunque no todas las propinas son tan abultadas, la gente suele ser desprendida con las mozas-monjas. "Dejan por ahí diez pesos para las obras que hacemos con la gente de la comunidad", explica. Roselyne cuenta que el dinero extra les permite dar una mano a la gente del barrio que anda con problemas. Los clientes de la casa comulgan con la mística de Aguas Vivas de martes a domingo al mediodía. Al séptimo día las monjas descansan. La propuesta lleva 28 años en el país y los devotos hacen, en ocasiones, casi cien kilómetros pàra probar el placer místico de sus manjares. También las "hermanas", tal como las llama la gente, echan mano a relatos sagrados para enmarcar la actividad. "Hemos de ser levadura en la masa y la gente que viene tiene sed, capaz física, pero más sed espiritual", reza Roselyne, que es de Doix Vendée, un pueblo pegado a la costa atlántica francesa. Es una de las religiosas más antiguas de la casa. Llegó a la Argentina tres décadas atrás. "La primera tanda lo hizo en los 60", cuenta y relata que trabajaron de empleadas domésticas y obreras. "O lo que fuese", agrega, orgullosa. "Intentamos abrir un restaurante en Buenos Aires, pero no se dio. Al tiempo pensamos que Luján sería el lugar indicado: estaba cerca de la basílica". Roselyne explica que la elección estuvo más vinculada con una "cuestión de fe" que de beneficios económicos. "Si quisiéramos lucrar, hubiésemos optado por Buenos Aires", intenta despejar dudas.

Roselyne descorre un cortinado buscando luz. Los cristales están pegados al parque de árboles, palmeras y jardines. Mientras la monja habla, Justine corre a dejar la promoción del día en una mesa. Al lado, Verónica hace bailar su pollera borravino entre los amigos de Carmen, una inspectora de la DGI que decidió celebrar allí su cumpleaños. Escondida en un rincón, María Rosa intenta ajustar cuerdas de una guitarra criolla. Apelotonadas en el umbral del salón principal, el mosaico de mujeres negras, amarillas y blancas pasa el canto de idioma a idioma. Como la inspectora, la mayor parte de los clientes llega desde Buenos Aires y del conurbano, y con frecuencia usa el restaurante como escenario de fiestas. Hace quince días, después de muchos años, volvió una vieja clienta con sus tres hijos. "Cada vez que quedaba embarazada pasaba por la basílica de Luján a agradecer y después venía con su marido. Ahora él murió y después de mucho quiso volver con sus tres chicos ya crecidos", cuentan las monjas.

Producción: Alejandra Dandan.

El hábito de la carta

Los platos en L'Eau Vive son de tipo internacional. Cada día las monjas presentan una oferta variada, típica de los países de donde ellas mismas provienen. Estos platos integran la promoción diaria y pueden probarse por once pesos. Aparte, queda la bebida y el café. Los martes, la casa oferta comida africana; los miércoles, europea; los jueves, asiática y los viernes, latina.

"Hay platos para todos los presupuestos", explica Roselyne mientras pasea un dedo por la lista de precios. Hay entradas por 3 pesos y también por 22. "No todos los platos fríos o calientes de entrada llevan la misma elaboración. Algunos se hacen con productos de mar", explica Roselyne, en alusión a los más costosos.

En el comedor de las monjas pueden encontrarse "sopas, pescados sencillitos, pollo clásico o al spiedo con mil variantes de salsas y condimentos", cuentan. La lista incluye lomo, a la parrilla y al horno, cordero y asado. De acuerdo con los expertos, las monjas son especialistas en la "quiche de salmones y las papas duphine", aunque les critican el color de las salsas: casi todas aparecen en la gama del marrón. En promedio, el menú oscila entre los 18 y 40 pesos.

Gustavo Ercole



Marlene conoció a las monjas gastronómicas en Lima.
El restaurante suele ser usado como salón de fiestas.

Mezclarse con la gente

Marlene vivió en Sucre hasta los 18 años. Nunca hubiese imaginado su futuro religioso como camarera. Estudió en Lima, y la capital peruana la puso en contacto con una inusual casa de comidas. Frente a la Cancillería de ese país, en Jirón Ucayali al 300, Marlene encontró el restaurante que atendían las religiosas. Vestida de verde oliva, es quien recibe a los clientes en Luján.

El grupo nació en los 50. Un cura obrero de nombre Marcel Rousel gestó la idea de las fieles que debían ser "vírgenes en el mundo": el párroco de Byans sur Doubs, en Francia, comunicó su proyecto a los superiores. Entendía que las mujeres debían ser misioneras que difundieran el cristianismo sin los trajes clásicos, de modo de confundirse con el resto de la gente.

Bajo esta consigna, llegó el primer grupo a Buenos Aires, una década más tarde. Enseguida comenzaron a buscar un sitio para el restaurante, que es una de sus actividades típicas. "Somos una especie de puente entre los que tienen y los que no", explica Roselyne, la superiora de Luján. Según cuenta, además de que los clientes tomen contacto con chef cristianos, el dinero que dejan permite contribuir con las actividades que llevan adelante con la gente de los alrededores.



QUE VIENE TRAS UN ACCIDENTE LABORAL

Caer en el vacío

La tragedia ocasionada por la caída de un montacargas de la torre en Catalinas desnudó las fallas estructurales del sistema privado que asegura los riesgos del trabajo, como parte de la política previsional.

Por Luis Salinas

Después del silbido –como el de un misil– producido por el montacargas con seis personas a bordo bajando por la arista de la torre, y el estallido del todo contra el suelo, se inició un rumor de muchísimos decibeles sociales menos. Es un rumor en jerga, galimatías de expertos, cargado de articulados de leyes –leyes nuevas, para colmo–. En muchos sentidos, la tragedia de Catalinas va a convertirse en un caso testigo.

Franco y Norberto Delgado, de 18 y 21 años respectivamente, no tenían pareja ni hijos. Respecto a los derechohabientes (deudos) la ley 24.557 de accidentes de trabajo se asimila a la 22.241 de jubilaciones e invalidez, y por lo tanto, deja fuera de la posibilidad de cobro a padres, hermanos u otros parientes, aun cuando dependieran de los fallecidos. Del obrero boliviano David Recáldez Copayo aún no se sabe si los hay; los tres muertos restantes, Carlos Delgado (24, esposa y un hijo), Víctor Sinani Calizaya (24, esposa y un hijo) y Germán Ríos (tres hijos), tienen quien cobre los magros $55.000, a pagarse de la manera más dilatada imaginable, en cuotas que no superarán los $150 mensuales, según un complicado cociente que se basa en la expectativa de vida útil segada.

De todas maneras, la viuda del piloto de Austral que murió en el gran accidente de la primavera del '97, un hombre con haberes promedio superiores a los $12.000 mensuales, está percibiendo la misma cifra. Tres días antes del derrumbe del montacargas, el Consejo Consultivo Tripartito compuesto por empresarios, la Superintendencia de Riesgos del Trabajo y la CGT, resolvió adelantar el aumento del tope indemnizatorio a 110.000, una cifra que estaba ya prevista para el año próximo con una etapa intermedia de

> **Seguro:** *La viuda del piloto del avión caído de Austral, que ganaba un sueldo de 12 mil pesos mensuales, está percibiendo sólo $150 por mes.*

$75.000. Sin embargo, tampoco este beneficio alcanzará a los trabajadores muertos: las ART –que no forman parte del Consejo– alegarán que la resolución aún no había sido reglamentada. De todas maneras, los albañiles quizás estuvieran orgullosos de valer muertos lo mismo que un piloto de jet: casi nada.

Un obrero de la construcción gana de $450 a $700 por mes, según su categoría, y en el máximo posible de horas extra (el ritmo de construcción en obras del tipo de la torre Alem-Plaza) casi duplica esas cifras. Los contratistas pagan a las ART alícuotas basadas en porcentajes sobre la masa salarial (incluyendo todos los beneficios y extras), que arrancaron con un tope máximo del 3%, pero que están libradas a las leyes del mercado. Fuentes empresarias afirman que en la construcción, un gremio que debiera rondar el tope por su peligrosidad, se está pagando hasta el 5%. Esto aportaría a cada ART un promedio de $400 a $500 anuales por trabajador.

Cada ART no es responsable sólo por los resarcimientos que debieran surgir de cada siniestro (muerte o accidente de cualquier magnitud) sino que lo es también por: a) garantizar que la empresa cubierta cumpla con las normas de higiene y seguridad, y b) tratar, recapacitar y rehabilitar a los accidentados, así como pagar los salarios caídos entre los diez días posteriores al alta –hasta el décimo día los sigue pagando la empresa– y el momento en que el convaleciente se reintegra al trabajo. Respecto a esto último, la ley no aclara cómo deben pagarse, de modo que frente a la omisión puede entenderse que el pago debe incluir todos los remunerativos y adicionales excepto, naturalmente, las extras, ya que éste era el uso legal previo a la 24.557, y que la ganancia de la ART está pautada sobre el total salarial y no sobre el básico. Sin embargo, el uso generalizado de las ART es el de pagar los salarios "secos", con lo que el mismo trabajador que venía ganando entre $200 y $300 por quincena pasará a percibir sólo $92.

De una forma aún más simple, en infinidad de casos y muy particularmente en la construcción, las ART optan por forzar el alta al noveno día,ahorrando también ese salario enano, sea cual sea el estado del accidentado; especulan con su urgencia económica, y por experiencia saben que tardará hasta seis meses en ser citado por una de las comisiones médicas dependientes de la SRT. No hay mecanismos que permitan sancionar una estrategia de este tipo y el ahorro es doble: como hay pocas cosas que el tiempo no cure, por lo menos en parte, las lesiones menores, que significarían un 10 ó 15% de discapacidad en días posteriores al accidente, representarán apenas un 2 ó 3% en el momento de "consolidarse" (momento que fija el resarcimiento económico y la reubicación).

Sólo uno de los trabajadores de la torre alcanzó a sobrevivir algo menos de un día. Dado el tipo y gravedad de las heridas recibidas, de haberlo hecho por más tiempo, ese sobreviviente hubiera llegado muy rápidamente a serle más caro a la ART que los demás muertos. Sin embargo, esta jornada tampoco costó nada. Dada la urgencia, el herido fue trasladado, intervenido y murió en el Hospital Fernández. El hospital público descentralizado puede cobrar sus servicios (la terapia intensiva de un polifracturado supera los $300 diarios) a una obra social sindical, a través de una simple denuncia a la DGI, que lo tomará de los fondos retenidos en forma perentoria, pero no hay ningún mecanismo análogo que le permita facturar a una ART. La situación en la

> **Discurso:** *También la UOCRA se ve atrapada en sus contradicciones, porque en su momento impulsó el acuerdo marco, que incluyó esta legislación.*

que la sobrevivencia del trabajador es más cara que su muerte no es una excepción sino un lugar común.

En cuanto a la obligación de velar por las normas de seguridad imperantes en los lugares de trabajo, conspira contra la ampliación de la cartera de clientes. Pero además, la sobreposición de diferentes contratistas, cada una con una aseguradora detrás, convierte a accidentes como el de la torre en berenjenales: Gerlach Campbell (gran productora de accidentes laborales según la UOCRA) era la empresa "madre", Obras Civiles S.A., la contratista principal, de la que dependían Vilca Construcciones y Sudamericana de Cielos Rasos con dos y cuatro muertos respectivamente. Esta última parece ser una empresa fantasma, ya que cuatro de los muertos –los tres Delgado y Sinani –son hijos y sobrinos de los dueños de Obras Civiles. Su ART es Berkley Internacional. Uno de sus ejecutivos, Carlos Facale, respondió a este cronista: " Hay que considerar que no estaban cumpliendo sus tareas, sino que se dirigían a cumplirlas...ni siquiera tenían un oficio de alto riesgo, eran yesistas que trabajaban colocando placas sobre escaleras de no más de dos metros de altura". El argumento, que incluye no considerar al ascensor de obra como un elemento del lugar de trabajo, sería risible sino fuera por la circunstancia y porque esconde la intención de "dividir" la obra en áreas de responsabilidad, liberando a Berkley como a las otras tres ART en juego de su responsabilidad; para que el ascensor cayera deben haber fallado –por lo menos– cuatro sistemas de seguridad diferentes. Si el accidente fuera civil, como Facale pretende, los familiares tendrían la posibilidad de conducir un pleito civil o penal contra las ocho empresas a un tiempo. Sólo con la existencia de dolo eventual, la indemnización por cada muerto rondaría los dos millones y medio. Ostensiblemente, Berkley y las demás confían en que la paradoja encerrada en que los parientes directos de los dos Delgado sin hijos,– serían justamente– los principales demandados en un pleito de este tipo, disuelva la cosa en la nada.

La UOCRA señala, en una franca ofensiva contra las aseguradoras, que nadie sabe cuántos apercibimientos y cuántas sanciones aplicó hasta hoy la SRT, y que nunca dio cuenta de las partidas destinadas a capacitación, investigación y publicidad para la prevención. Off the record, y citando fuentes de la misma Superintendencia, mencionan más de 300 sumarios y actas por infracción a normas de seguridad cajoneadas. Sin embargo, también el sindicato se ve atrapado hoy en las contradicciones: quiere acompañar a las familias de las víctimas a la instancia civil y/o penal.en cuyo caso la única estrategia legal con espacio será pedir la inconstitucionalidad de la ley; pero la 24.557 es hija directa del "acuerdo marco" firmado por la CGT de Cassia, cuya "alma mater" era también el mismo Martínez. La memoria del dirigente además suele presentar curiosos vacíos. Por ellos caen albañiles a diario. Casi sin ruido.

AFP

Una botella estalla al chocar contra el arma de un soldado israelí.
Fue durante los últimos enfrentamientos en Hebrón, donde hay 400 judíos y muchos más palestinos.

LA GRAN PREGUNTA ES SI

La intifada

La situación en las zonas palestinas es muy volátil. Circula la impresión de que una chispa podría provocar la explosión. Pero eso no pasó y los israelíes se preguntan por qué, según esta nota del nuevo corresponsal de **Página/12** en Israel.

Página/12
en Palestina

Por Sergio Rotbart
Desde Gaza

Los acuerdos de Oslo no se habrían concretado si no hubiese existido la intifada, el levantamiento popular palestino contra la ocupación israelí en Cisjordania y Gaza que conmovió a la opinión pública mundial entre los años 1987 y 1992. Tal es la conclusión a la que llegan varios analistas del conflicto árabe-israelí actualmente, con la perspectiva de unos pocos años que los separan de esos sucesos. El poderoso impacto que los enfrentamientos entre adolescentes palestinos arrojando piedras contra soldados israelíes armados provocó sobre la sociedad israelí puede verificarse en el cambio radical experimentado por el asesinado premier Yitzhak Rabin. Fiel exponente de la concepción "halcona" y militarista que caracteriza a una parte de la dirigencia israelí, Rabin dio un giro político-ideológico de 180 grados en el curso de 3-4 años: si en plena intifada, cuando era ministro de Defensa en el gobierno de unidad nacional Likud-laborismo, ordenó al Ejército quebrar manos y piernas de manifestantes palestinos, en 1993 le estrechaba la mano a Yasser Arafat –su cruel enemigo hasta poco tiempo atrás– en Washington.

Desde la firma de los acuerdos de paz, la dirigencia oficial palestina optó por adoptar la vía del diálogo y las negociaciones para con-

AFP



AFP



Arriba, una joven israelí de ultraderecha.
Más arriba, llevan a un palestino herido.

VIOLENTA FRACTURA ENTRE LAICOS Y RELIGIOSOS

La guerra es también entre judíos

Por S. R.

Los gritos de "Jomeini" y "judío primitivo", que un grupo de artistas le espetaron al ministro de Cultura un día después del censurado acto con que el Estado festejó sus 50 años, son sólo una muestra de la serie de enfrentamientos entre israelíes laicos preocupados por los ataques a la libertad de expresión y grupos religiosos que presionan a favor de la censura en nombre de la pureza del judaísmo. Una vez más crecen los temores de que la mezcla entre política y religión alcance la dosis explosiva.

Aún no han cesado los ecos y las reacciones que despertó el levantamiento del número artístico que el grupo de danza Batsheva tenía que representar en el acto central en el que se conmemoró el 50º aniversario del estado de Israel. Por el contrario, la ola de protestas aumentó considerablemente después de que ninguno de los responsables de "Las campanas del Jubileo", nombre bajo el que se llevó a cabo el festejo oficial del Día de la Independencia, desmintiera que el programa oficial fue cambiado a causa de las presiones ejercidas por grupos religiosos ortodoxos, para quienes la aparición en público de bailarines con su cuerpo parcialmente descubierto constituye una afrenta a las leyes religiosas que deberían regular la vida pública en el estado judío. Las airadas reacciones contra este ataque a la libertad de expresión fueron múltiples y movilizaron a un muy amplio espectro del mayoritario público laico e incluso a sectores religiosos no ortodoxos, pero a pesar de ello los datos de la realidad indican que la coerción religiosa ha avanzado en los últimos años.

Por esos días hubo dos temas recurrentes en los medios israelíes: el anuncio de un nuevo partido liderado por el intendente de Tel-Aviv, Roni Milo, quien creó con este paso una nueva escisión del partido de gobierno Likud, y la reavivada "guerra cultural" entre laicos y religiosos. A este último conflicto se le sumó un aspecto que uno de los bandos en pugna podría catalogar de "providencial". Es que precisamente esa misma semana la contralora del estado, Miriam Ben-Porat, dio a conocer su informe anual, de cuyas conclusiones surgen como tema central las irregularidades en el otorgamiento de subvenciones públicas a los grupos ultrarreligiosos y sus redes sociales y educativas. La funcionaria, conocida por su independencia de criterio e invulnerabilidad ante presiones partidarias, concluye su pormenorizada y extensa investigación con la determinación de que durante 1997 los partidos religiosos fueron retribuidos con beneficios extras en relación con otros sectores de la población. Una bomba.

ARAFAT PODRA CONSERVAR LAS RIENDAS

que aún no llega


AFP

Un palestino dispara una honda contra soldados israelíes.
Fue en Belén, y los soldados contestaron con gas.

seguir su meta principal: la creación de un estado propio (a diferencia de los llamados "movimientos del rechazo", como el Hamas y el Yihad Islami, que no abandonaron los métodos terroristas). Esta nueva estrategia, que prioriza el acuerdo político y se desvincula de la vía armada, le confirió a Arafat resultados nada despreciables: el Ejército israelí se retiró primeramente de la mayor parte de la franja de Gaza y de Jericó, luego de varias ciudades de Cisjordania y, finalmente, de las zonas de Hebrón no habitadas por colonos judíos. El repliegue israelí de Hebrón fue la única y la última concesión territorial cumplida por el actual gobierno de Benjamin Netanyahu. Desde entonces, principios de 1997, no ha habido nuevos logros desde el punto de vista palestino. Los principales motivos de festejos, como el principio del fin de la ocupación militar israelí y el levantamiento de un autogobierno palestino en esas zonas desocupadas, ocurrieron durante el anterior gobierno israelí liderado por los laboristas Rabin y Peres. La prolongada dilatación de las actuales negociaciones en torno de la segunda parte del retiro del Ejército israelí de Cisjordania (el "segundo pulso", como se lo llama en Israel) no hace más que aumentar el descontento del lado palestino y la creciente dificultad de su dirigencia para preservar su legitimidad y evitar un posible estallido violento en los territorios controlados por la administración dirigida por Yasser Arafat.

En los medios de ambas partes se destacan, en los últimos días, los pronósticos de una vuelta a la etapa violenta del conflicto. El diario *El Kuds*, que se edita en Jerusalén oriental, publicó días atrás una nota titulada "Las posibilidades de la explosión". Su autor asegura que ante "el derrumbamiento del proceso de paz el clima es propicio para una explosión, y la pregunta es cuándo sucederá". El matutino israelí *Haaretz*, por su parte, cita a Pinhas Wallerstein, el titular del consejo regional que abarca a los asentamientos judíos instalados en Cisjordania. "No habrá una nueva intifada –dice Wallerstein– sino algo completamente distinto. Mi temor principal es a una nueva versión de una guerra de desgaste. Los actos de terrorismo como los atentados cometidos por suicidas o por medio de coche-bombas son terribles, pero son hechos únicos y aislados. Es decir, poco tiempo después de que suceden, la vida vuelve a su curso. Yole temo a un ataque prolongado, a enfrentamientos armados ininterrumpidos".

Tales predicciones fatalistas contrastan con otras menos radicales de acuerdo con las cuales la dirigencia de Yasser Arafat es el factor más interesado en frenar –o por lo menos en postergar– el eventual desencadenamiento del derramamiento de sangre. Así lo cree Rasan El-Hatib, titular del Centro Jerosolimitano para la Comunicación (JMCC), quien afirma que Arafat hace ingentes esfuerzos para no toparse con enfrentamientos violentos, dado que "los palestinos son la parte más vulnerable y la que lleva las de perder en un conflicto armado". El-Hatib amplía su explicación: "La administración israelí puede cortar en cualquier momento la comunicación vial entre las zonas palestinas e implantar el cerco de la mayoría de las ciudades y aldeas. Israel puede interrumpir con facilidad el abastecimiento de electricidad, teléfonos y agua a los palestinos y detener la transferencia de dinero y el suministro de víveres. Por otro lado, los disturbios violentos pueden salir de control y los manifestantes pueden dirigir su furor no solamente contra Israel sino también contra la administración palestina. Arafat no va a permitir un estallido de este tipo, salvo que esté claro que no hay alternativa, o sea sólo en caso de que el

> **Escenario:** ***Israel puede cortar en cualquier momento las redes viales entre zonas palestinas, cercar ciudades y aldeas, cortar electricidad, teléfonos y agua.***

camino hacia un estado palestino en Gaza y Cisjordania esté totalmente bloqueado".

Las razones tácticas por las que la Autoridad Palestina está dispuesta a frenar un posible estallido de violencia se suman a un dato de la realidad material de Gaza y Cisjordania de los últimos meses, en los que se registró un relativo mejoramiento de la situación económica. Por supuesto que no se puede hablar de bienestar o de seguridad económica, pero el cuadro es menos grave de lo que era un año atrás. El motivo de este cambio positivo es que de hecho el gobierno israelí (a pesar de que no lo ha declarado oficialmente) anuló casi totalmente el cierre de Cisjordania y parcialmente el de Gaza, medida que decretó tras la última ola de atentados transcurridos en agosto de 1997. Como consecuencia del levantamiento de esa restricción, decenas de miles de palestinos pueden llegar diariamente a sus lugares de trabajo, ubicados más allá de la "línea verde" que separa al estado de Israel de los territorios que conquistó como resultado de la guerra de 1967. El empleo de esos trabajadores palestinos en determinadas ramas productivas israelíes (principalmente la construcción, la agricultura y servicios mal pagos) constituye un factor muy importante para la subsistencia de la economía palestina, y su aporte al producto bruto interno es muy significativo.

¿Es este mitigamiento de la crítica situación económica el que explica la ausencia de un anunciado estallido de violencia? Resulta imposible comprobarlo, pero algunos observadores se refieren a sucesos recientes como síntomas de esa relación que intentan demostrar. El periodista Dany Rubinstein, especialista en asuntos árabes del diario *Haaretz*, sostiene que, a pesar de que en ellas hubo alrededor de cinco muertos y de 70 heridos, las manifestaciones callejeras con las que los palestinos conmemoraron la Nakbah (tragedia) de la que fueron víctimas en la guerra de 1948, sus dimensiones fueron muy pequeñas en relación con las cifras pronosticadas por la Autoridad Palestina. Los enfrentamientos violentos durante esa jornada tuvieron carácter local, reducido y se produjeron "debido a que varios policías palestinos de bajo rango no supieron cuidar el orden". Según Rubinstein, "el estallido popular de los palestinos en los territorios, al estilo de la intifada, no se produce, por lo menos hasta ahora".

Yasser Arafat no logró extender el territorio de la Autonomía Palestina ni un centímetro desde el acuerdo sobre Hebrón, ni obtener el permiso para la apertura de un aeropuerto en el sur de la franja de Gaza, ni inaugurar el tránsito libre entre Gaza y Cisjordania, ni liberar palestinos aún detenidos en cárceles israelíes. A pesar de todo ello, los dirigentes cercanos al líder septuagenario declaran que sus últimos logros políticos pueden medirse sobre la base del amplio apoyo con el que hoy cuenta por parte del mundo árabe, cuyos representantes se alinean a su lado en el conjunto esfuerzo por aislar a Israel. Y sobre la base del reconocimiento y la solidaridad que despierta en Europa y Estados Unidos (la Comunidad Europea acaba de recomendar el boicot a los productos israelíes oriundos de los asentamientos judíos en Gaza y Cisjordania, en tanto que Madeleine Allbright no cede en el reclamo norteamericano de que Israel se retire de un 13 por ciento del territorio destinado a la Autonomía Palestina).

The Guardian
de Gran Bretaña

"La bomba es garantía de paz entre India y Pakistán"

Abdul Qadeer Khan, el padre de la bomba paquistaní, se ha transformado en un héroe para sus compatriotas. Defendió el proyecto nuclear expresando que ayudará a la reconciliación con los hindúes.

Por Suzanne Goldenberg
Desde Islamabad

Un día después de que Pakistán hiciera explotar una bomba debajo de la superficie de la tierra, Abdul Qadeer Khan, el padre de la bomba de su país, dijo que creía que las explosiones habían abierto el camino hacia la paz. "Espero que prevalezca la cordura," le dijo a este diario el domingo. "Estas pruebas ayudarán a que India se dé cuenta que provocar y luchar guerras no ayuda". Khan, un hombre tranquilo de unos sesenta años, que evita la alta retórica de los políticos locales, es un héroe para muchos paquistaníes, aunque sus apariciones públicas sean restringidas.

Después de 22 solitarios años como director de un programa nuclear clandestino, cuyos científicos eran acusados permanentemente de robar tecnología nuclear, tuvo su momento de gloria durante el fin de semana y dio una conferencia de prensa. Y él quería que el momento durara. Cuando terminó, Khan se quitó su traje safari y se puso una camisa a rayas y regresó para charlar con este medio en el pavimento fuera de su gran casa, custodiada por 60 hombres. "No tengo la menor duda de que es un arma destructiva. Pero si le preguntan a cualquiera que me conozca bien, le dirán que soy una persona muy buena," dijo. "Les doy de comer a los pájaros, alimento a los monos que vienen aquí, y hasta alimento a las hormigas. Pero creo que esto es una garantía de paz. Le dio la paz a Europa durante 50 años. Ahora nos ha dado paz a nosotros porque India y Pakistán se dan cuenta de que sería una locura ir a una guerra y querrán sentarse y tener conversaciones."

Khan comparte su optimismo con el más importante diplomático de Pakistán, Shahmshad Ahmed, que a continuación de su anuncio de la explosión del domingo dijo que había llegado el momento para una reconciliación. "Pakistán hoy asegura a la comunidad internacional y en particular a India sobre nuestra voluntad para comenzar inmediatas conversaciones para tratar todos los temas de paz y seguridad," dijo.



Las explosiones despertaron el júbilo entre los paquistaníes.
Khan dice que las pruebas ayudarán a la paz entre India y Pakistán.

Los funcionarios indios emitieron un llamado similar durante el fin de semana en pos de un esfuerzo mundial para prevenir la carrera armamentista. Es una señal más que Pakistán e India están tratando de que las cosas se enfríen después de semanas de enardecidos intercambios. Khan dijo que las pruebas del sábado, originalmente planeadas para dos explosiones, habían vuelto a la escala de una única explosión por motivos políticos. También dijo que su misión nuclear no estaba terminada: Pakistán no llevaría a cabo más pruebas por ahora, aunque sí seguiría haciendo pruebas con misiles, perfeccionando los medios para asestar un ataque nuclear. Con el apetito de Islamabad por más pruebas aparentemente saciado, algunos analistas sostienen que el acceso de Pakistán e India al Tratado de Pruebas Nucleares es inevitable, y que la hostilidad que algunos funcionarios muestran a esta moción, es una simple táctica para negociar. En medio de estos pequeños escarceos desde el comienzo, un diplomático fue severamente golpeado el domingo fuera de su casa en Islamabad. En Nueva Delhi, el ministro de Asuntos Extranjeros de la India, llamó al embajador paquistaní y presentó una denuncia.

Tales refriegas apenas penetran las paredes tapizadas de buganvillas de la lujosa casa de Khan, que comparte con su mujer holandesa y una cotorra, Polly. Khan esperó cinco años después de la creación de la patria musulmana en 1947 antes de dejar su Bhopal nativo en el centro de India. Dice no sentir rencor por la tierra donde nació. "Quien sea un enemigo, es un enemigo por muy corto tiempo," dice. Está mucho menos dispuesto a perdonar el escepticismo de Washington y de Nueva Delhi sobre la capacidad nuclear de Pakistán. "Cualquier cosa que hagamos, o bien dicen que la robamos o que lo conseguimos a través de alguien. Nunca recibimos el crédito de ser capaces de hacer algo nosotros, excepto quizás producir heroína y haras (cannabis), y hasta eso dicen que viene de Afganistán." También es reacio a extender el crédito al hombre detrás de las pruebas nucleares de India, A:P:J. Abdul Kalam. "¿Dónde obtuvo su doctorado?" pregunta.

Traducción: Celita Doyhambéhère.

EL ESTADO DE SAJONIA-ANHALT, DE LA EX ALEMANIA COMUNISTA

Viajando por una tierra de nazis

El País de Madrid

Una periodista visita el estado alemán de Sajonia-Anhalt, donde arrasó la socialdemocracia, pero también subieron mucho los neonazis. Es un lugar típico de la Alemania que reinventó Kohl.

Por Pilar Bonet
Desde Magdeburgo

"¡Capitalismo puro!". Esta expresión rotunda aflora a los labios de uno de los maduros guardianes de la empresa SKET (la fábrica de construcción de maquinaria Ernst Thaelmann) de Magdeburgo, para explicar la desolación del paisaje que nos rodea: kilométricos muros de ladrillo rojizo, fantasmagóricos talleres y despobladas naves industriales, que se prolongan hasta las orillas del río Elba. Son las ruinas de la ex RDA, que se repiten, casi idénticas, en otras ciudades del este de Alemania.

La SKET era una empresa bandera que exportaba potentes grúas y apisonadoras a la URSS y a los países del Este. Su agonía ha sido lenta. Los responsables afirman que fue inevitable, aunque entre los afectados hay quien cree que fue premeditada para evitar la competencia con las empresas de la antigua Alemania occidental. En poco tiempo, la plantilla de la SKET ha pasado de 13.000 obreros a 500, y en lugar del enorme y autárquico combinado de antaño han surgido cinco firmas, privatizadas mayoritariamente por empresarios "wessis" (occidentales).

Las regiones que forman el *land* de Sajonia-Anhalt, las más industrializadas de la RDA, son hoy las que más se resienten del paro (un 22,6 por ciento), que es de un 20,6 por ciento en el este del país. Como pequeñas islas en un océano, en los enormes espacios vacíos del barrio industrial de Buckau de Magdeburgo se instalan los negocios del futuro: talleres de molinos de viento, de reciclado de papel y empresas de procesamiento de datos. Su presencia, sin embargo, no llena las superficies industriales arrasadas y asilvestradas, y sus plantillas tampoco son una alternativa al desempleo.



Los alemanes orientales esperaban convertirse en lugares como éste.
Pero avanza la desocupación, caen los salarios y sube la extrema derecha.

Derechistas: *En los muros de Magdeburgo, los partidos cuelgan sus carteles. Entre ellos están los de los derechistas de la Deutsche Volksunion. Su profusión preocupa.*

En Sajonia-Anhalt, la patria de Lutero, se celebraron el mes pasado unas elecciones regionales que indicaron cuál es el capital de Helmut Kohl en la ex RDA, casi ocho años después de la unificación: escasísimo. Las enormes inversiones federales, que han permitido crear infraestructuras muy avanzadas en campos como las telecomunicaciones, no se han traducido aún en el esperado boom. El crecimiento económico de Sajonia-Anhalt es prácticamente nulo. El resultado: la socialdemocracia arrasó y los nazis saltaron a posiciones prominentes. Al frente de Sajonia-Anhalt había un gobierno de coalición entre el Partido Socialdemócrata Alemán (SPD), que obtuvo el 34 por ciento de los votos en 1994, y Los Verdes, que obtuvieron el 5,1 por ciento. El gobierno se basaba en la "tolerancia" del PDS (Partido Socialista Democrático), los socialistas herederos del SED, los comunistas de la RDA, que habían logrado el 19,9 por ciento. La Unión Cristiana Democrática (CDU), respaldada hoy por el 34,4 por ciento de los votos en 1994, cayó en picada.

El PDS es fuerte en la ex RDA, pero incluso aquí hay una erosión de imagen. Cuando hay una cámara de televisión detrás, comenta Sitte, sus conciudadanos temen ser vistos aceptando propaganda electoral del PDS. Sin cámara, la relación es mucho más normal, señala. Con la CDU al acecho para denunciar cualquier alianza con los "calcetines rojos" (colaboración entre el SPD y el PDS), los socialdemócratas guardan las distancias formales. El objetivo del PDS en el Este, según Sitte, no fue quitar votos por la izquierda al SPD, sino apelar a los desencantados que se abstienen de votar. Para ello, el PDS trató de realizar una política pragmática. En el presupuesto regional para 1998, el PDS ha logrado crear un fondo de 40 millones de marcos para empresarios con dificultades para establecerse, ya que en el Este los bancos son reacios a arriesgar capital en nuevas iniciativas y exigen más avales que en el Oeste. Sitte ha denunciado quiebras fraudulentas de empresas de la ex RDA organizadas por sus competidores occidentales y el cobro de subvenciones especiales para el Este para pedidos que se realizaban en las zonas occidentales del país.

En los muros de Magdeburgo, los partidos cuelgan sus carteles electorales. Entre ellos están los de los derechistas de la Deutsche Volksunion. Su profusión sorprende y preocupa.

El desempleo en Alemania dicta sus leyes y socava el bien establecido sistema de pactos salariales entre los empresarios y los sindicatos que la República Federal Alemana exportó a los territorios orientales tras la unificación. Aunque por el momento no son equiparables, los salarios en el Este se han ido ajustando poco a poco a los del Oeste, en porcentajes que van desde el 70 % hasta más del 90%. La perspectiva del desempleo, sin embargo, hace que los trabajadores sean "flexibles" al exigir que se apliquen los pactos salariales de rama. Las estadísticas constatan el aumento creciente de empresas y trabajadores con salarios por debajo de los convenios de rama. Un 41% de las empresas y un 23 % del conjunto de los trabajadores de los principales sectores industriales de Alemania del Este se contentaron con sueldos por debajo de las tarifas pactadas en las empresas en 1996. En 1995, en el conjunto estudiado, las tarifas habían sido reventadas por un 33% de las empresas y un 16% de los trabajadores.

EL ENIGMA DE LAS BOMBAS QUE EXPLOTARON EN TEHERAN

Quiénes son los asesinos

Por Ferrán Sales
Desde Beirut

Un grupo opositor al régimen de los ayatolás ha reivindicado desde su exilio en Bagdad los tres atentados terroristas perpetrados el martes en Teherán, que se han saldado con cinco muertos y más de una treintena de heridos. Los dirigentes del gobierno iraní han hecho un llamamiento en favor de la unidad mientras se preparaban para conmemorar el noveno aniversario de la muerte del primer Guía Supremo de la Revolución, el Imam Jomeini. De modo que esto no parece insertarse directamente en la lucha entre conservadores y moderados en el interior de la teocracia.

Los Muyahirines del Pueblo, una organización legal cuyos máximos dirigentes participaron en la revolución islámica de 1979 pero que, desde 1982, se encuentran exilados en Irak, reivindicaron esta semana la responsabilidad de los tres atentados con bomba perpetrados contra diferentes edificios públicos de Teherán, el más sangriento de los cuales se produjo a las puertas del Tribunal Revolucionario Islámico, a primera hora de la tarde del martes, provocando al menos la muerte de cinco personas. Los otros dos atentados, que no ocasionaron ninguna víctima, sucedieron horas más tarde y tuvieron como objetivos un edificio administrativo y el cuartel general de la Guardia de la Revolución Islámica llamados también Pasarán, considerados como uno de los símbolos más importantes de la revolución chiíta.

Los atentados, perpetrados en venganza por la muerte de diferentes opositores al régimen de los ayatolás fueron condenados por los dirigentes del gobierno de Teherán que efectuaron un enérgico llamamiento a toda la población para que permanezca vigilante y combata por igual a los opositores de la revolución, a los enemigos extranjeros y a los espías.

Los atentados se llevaron a término mientras Irán ultimaba los detalles de la conmemoración del noveno aniversario de la muerte del Imam Jomeini; acaecida dos años después de que llegara al poder e instaurara la revolución islámica, llenando así el vacío ocasionado por la caída del régimen del Sha Reza Palevi.

Pero al mismo tiempo las tres explosiones se han producido en vísperas de la apertura del juicio contra el alcalde de Teherán, Gholamossein Karbastchi, quien deberá comparecer ante los jueces hoy, acusado de los delitos de corrupción y malversación de fondos públicos supuestamente cometidos al financiar con dinero del Ayuntamiento la campaña electoral de su amigo y actual presidente del gobierno, Mohamed Jatamé.



Juan Sebastián Verón se defiende ante los periodistas argentinos en la concentración de L'Etrat.
"Lo único que falta ahora es que digan que soy puto", se quejó el volante de la Sampdoria.

En la selección no quieren ni oír hablar de doping

Molesto, Passarella ni siquiera desmintió el rumor, pero el médico Luis Seveso admitió haber suministrado antigripales a seis jugadores. "Falta que digan que soy puto", se quejó Verón.

El día de la Selección, ayer en L'etrat, estuvo dominado por el malestar, a raíz del rumor surgido el viernes de que uno de los controles antidoping realizado al plantel argentino en Buenos Aires había dado positivo. "No tiene sentido desmentir una cosa así –reaccionó Daniel Passarella–. No me voy a prender a este tipo de rumores. Además, primero no tengo que aclarar nada, y segundo, estoy cansado de desmentir los rumores que se inventan y se levantan", puntualizó. Sin embargo, el médico del plantel, Luis Seveso, admitió haber recetado a seis integrantes del plantel "antigripales con algunas sustancias prohibidas por la FIFA, porque falta para el debut". El control antidoping existió, y se realizó a 21 de los 22 jugadores del plantel, porque Abel Balbo llegó con uno hecho en Italia.

La tensión que invadió a la delegación, incluido Julio Grondona, quien en la madrugada argentina se había adelantado a desmentir el rumor, determinó que la conferencia de prensa de Passarella comenzara un rato antes de la hora pactada.

"Quisiera saber quién dio esta versión, cuál fue el diario que la publicó. Estoy cansado, primero fue el de la colina, después el tema del rollo fotográfico, ahora es el tema de un control positivo, mañana no sé cuál será el tema", manifestó Passarella, quien volvió a dar una lección de periodismo. "Si no hay una versión oficial, no se dejen llevar por rumores. Por lo que están manifestando ésta es una cosa grave, así que el médico de la delegación está a su entera disposición para aclarar cualquier cosa".

Pero Seveso aceptó la distribución de antigripales, aunque también se enojó por "la repercusión que tuvo este tema, nos deprime. Hay que evitar que se produzcan escándalos como éste por un rumor" y adelantó que "desde ahora, los jugadores se recuperarán con vitamina C y aspirinas".

Juan Sebastián Verón, quien supuestamente era el jugador a quien el antidoping habría dado positivo, se enojó: "Lo único que falta ahora es que digan que soy puto. Quisiera saber quién lo dijo porque puede llegar a tener problemas. Me disgustó más que nada por mi familia".

"Muchachos, por favor, les pido que hablemos un poquito de fútbol, porque estoy con la cabeza en otras cosas", dijo Passarella para dar por terminado el tema del supuesto doping. Cuando la conversación pasó por el fútbol, Passarella volvió a distenderse y se explayó sin problemas.

"Todavía no tengo definido el equipo que enfrentará a Japón. Para confirmarlo, quiero esperar a la semana que viene, cuando tenga a todos los jugadores recuperados. Además no quiero adelantar nombres, porque prefiero tener al plantel motivado y me parece injusto dar el equipo ahora cuando todos están trabajando a destajo", manifestó el entrenador del seleccionado. A la hora de hablar sobre la táctica que utilizará ante los japoneses el día del debut, Passarella volvió a mostrarse esquivo, aunque reconoció que "no creo que la Argentina juegue todo el campeonato de la misma manera. No es que no tengamos un estilo de juego definido, sino que tenemos que estar preparados para enfrentar cualquier esquema que nos presente el adversario".

Cuando se le preguntó acerca de los jugadores que aún padecen inconvenientes físicos, Passarella fue claro: "(Marcelo) Gallardo no está lesionado y no viene arrastrando una lesión. Está en óptimas condiciones. En cuanto a Chamot y Paz, hoy realizaron un trabajo diferenciado y creemos que van a estar bien para el 14 (el día del debut ante Japón)".

A TRES DIAS DEL INICIO DEL

Diez candidatos

FRANCIA

Le falta un matador



Viene de ganarle lastimosamente a Finlandia con el gol de un ex jugador de Platense, el argentino naturalizado David Trezeguet. Parece poco crédito para un local en la Copa del Mundo, pero posee grandes jugadores, como Zidane, Desailly, Deschamps y Djorkaeff. El *técnico* Aimé Jacquet sabe que ha formado un buen equipo, con una única falencia: un matador, un definidor. Si lo encuentra en estos días...

Esquema táctico:
4-5-1
Formación ideal:
Barthez; Thuram, Desailly, Blanc, Lizarazu; Karembeu, Zidane, Deschamps, Diomede, Djorkaeff; Guivarc'h
Veredicto:
No sorprende a nadie si juega la final.



Youri Djorkaeff.

BULGARIA

Son de treinta

Por un lado, conservan la base del equipo que asombró hace cuatro años en Estados Unidos, aunque falte el peladito Letchkov; por el otro, no arriban bien preparados –los vimos en Buenos Aires– y hay rencillas en el plantel que pueden complicar su avance. Pero es el último Mundial de esta generación de 30 años o más, y como la técnica siempre se sobrepone, no hay que descartar una nueva sorpresa.

Esquema táctico: 4-4-2
Formación ideal: Mihailov; Kishishev, Iordanov, Ivanov, Petkov; Iankov, Boriminov, Stoitchkov, Balakov; Kostadinov, Penev.
Veredicto: Hay que esperar los primeros partidos para ver qué pasa.

INGLATERRA

Fútbol escándalo

Como siempre, arriba sacudida por los escándalos. El propio entrenador Glenn Hoddle convocó a una curandera, Eileen Dewery, para ayudar. Gascoigne se quedó afuera, Teddy Sheringham jugará pese a que lo encontraron en off-side femenino. El estilo es el de siempre, de manera que no puede haber muchas sorpresas.

Esquema táctico: 3-5-2
Formación inicial: Seaman; Neville, Campbell, Adams; Beckham, Ince, Batty, Le Saux, McManaman; Sheringham, Shearer.
Veredicto: Pasa su grupo, pero ¿y después?

ESCOLASO

Lotería Nacional
(Matutina-Letras **A-C-S-Z**)

1	28853	11	06799
2	27436	12	34062
3	20195	13	02999
4	01343	14	34443
5	15746	15	01873
6	36966	16	19796
7	29280	17	06440
8	20787	18	10382
9	15198	19	08244
10	24040	20	20323

Lotería Bonaerense

1	42160	11	37885
2	39762	12	24906
3	38160	13	27382
4	09652	14	43949
5	21405	15	40261
6	01961	16	22082
7	13480	17	24917
8	14052	18	15202
9	20136	19	26341
10	17687	20	40101

Lotería Santa Fe

1	05577	11	27833
2	31165	12	88132
3	30941	13	34764
4	28731	14	22306
5	03390	15	08099
6	16882	16	21655
7	18683	17	14539
8	18712	18	25302
9	01670	19	24678
10	26522	20	35055

Lotería Mendoza

1	35313	11	41551
2	01248	12	05978
3	05722	13	44759
4	12991	14	21813
5	28736	15	17309
6	17609	16	47117
7	37969	17	22952
8	35877	18	48727
9	34518	19	44260
10	41135	20	31775

Quiniela Poceada

1	23	11	72
2	36	12	73
3	40	13	78
4	43	14	80
5	44	15	82
6	46	16	87
7	53	17	95
8	59	18	96
9	62	19	98
10	66	20	99

MUNDIAL, UN ANALISIS DE LAS SELECCIONES CON MAYORES CHANCES

en busca de la Copa del Mundo



Para quitarse la presión de encima y de paso contestarle a su colega Mario Zagallo, Daniel Passarella dijo que la Argentina no es la favorita a ganar el Mundial, sino apenas uno de los diez candidatos a quedarse con el trofeo. En esta producción, un análisis de cada uno de esos postulantes –con más o menores méritos– a ganar la Copa.

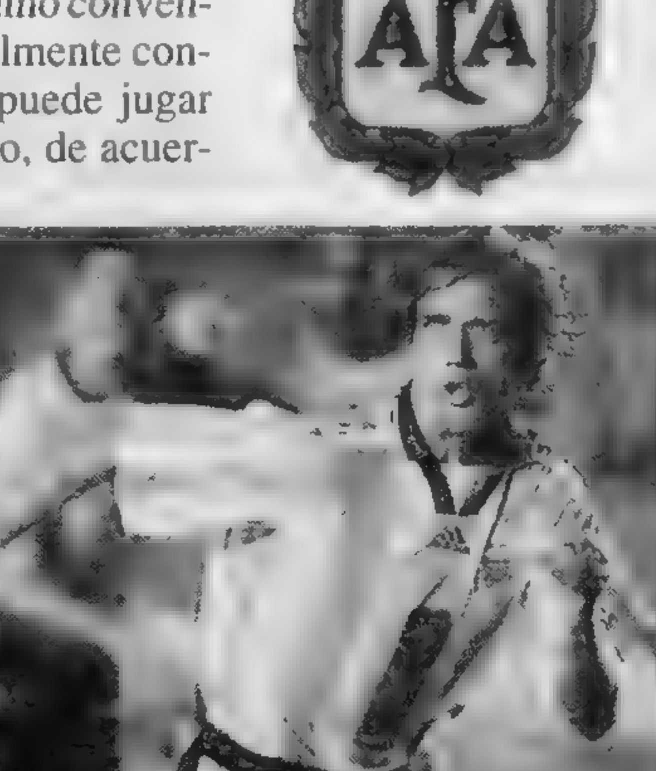
ARGENTINA

La final asegurada



Ya se dijo todo. El equipo terminó convenciendo en los amistosos, especialmente contra Brasil. Passarella sabe que puede jugar con tres o con cuatro en el fondo, de acuerdo al rival, el fixture lo favorece, tiene en el plantel algunos jugadores que pueden ser figuras del Mundial. Passarella dice: "Candidato sí, favorito no". El fútbol no es la dictadura de la lógica; si lo fuera, Argentina ya sería finalista.

Esquema táctico:
3-4-1-2
Formación ideal:
Roa; Ayala, Sensini, Chamot; Zanetti, Almeyda, Verón, Simeone; Ortega; Batistuta, Claudio López.
Veredicto:
La final parece asegurada.



Gabriel Batistuta.

BRASIL

Siempre de cuidado

El campeón del mundo llega al debut envuelto en un mar de conflictos internos. No se sabe muy bien quién manda: si Zagallo, el técnico, o Zico, el asesor. Jugador por jugador, el plantel tiene cracks a montones: Ronaldo, Bebeto, Rivaldo, Roberto Carlos, Leonardo... Pero la confianza parece estar minada. Y el medio campo adolece de serios problemas de funcionamiento.

Esquema táctico:
4-3-1-2
Formación ideal:
Taffarel; Cafú, Junior Baiano, Aldair, Roberto Carlos; César Sampaio, Dunga, Rivaldo; Giovanni; Bebeto, Ronaldo.
Veredicto:
Con Brasil siempre puede pasar cualquier cosa.



Ronaldo.

ALEMANIA

Dupla peligrosa

Siempre es candidato, llegue como llegue. Vienen de la frustración de Estados Unidos, pero no ha habido una renovación revolucionaria en el plantel de Berti Vogts. No hubo brillo en las eliminatorias, varios jugadores atravesaron lesiones serias recientemente, pero nadie jamás descartaría a los alemanes a priori. Especialmente desde que tienen una de las duplas atacantes más peligrosas del certamen.

Esquema táctico: 5-3-2
Formación ideal: Koepke; Worns, Matthäeus, Kohler, Helmer, Ziege; Hamann, Hässler, Möller; Bierhoff, Klinsmann.
Veredicto: Si gana el Mundial, a nadie le extraña.



Oliver Bierhoff.

NIGERIA

El futuro es negro

Algunos antecedentes los destacan: son el mejor representante de un continente, Africa, cuyo fútbol viene en alza; ya están duchos en competencias internacionales y sus futbolistas juegan todos en el exterior. El técnico es el conocido Bora Milutinovic, y nombres como Kanu, Finidi, Amokachi alimentan la expectativa. Si han superado la ingenuidad de cuatro años atrás, serán de temer.

Esquema táctico: 3-5-2
Formación ideal: Baruwa; Ukechukwu, West, Babayaro; Finidi, Oliseh, Ikpeba, Okocha, Amunike; Amokachi, Kanu.
Veredicto: Será una de las sensaciones de la Copa.



ESPAÑA

Furia y ambición

El amarrete de Javier Clemente sigue al frente, pero ha armado una selección de cuidado, con un sistema táctico usual en el fútbol hispano. Solidez defensiva, buenos futbolistas del medio hacia adelante, la cuestión es saber cómo se resuelve esa tensión entre el resultadismo y la explosión del talento. Sin embargo, ésta es, seguramente, la mejor selección española de los últimos tiempos.

Esquema táctico: 4-2-3-1
Formación ideal: Zubizarreta; Aguilera, Ríos, Nadal, Alkorta; Luis Enrique, Sergi; Hierro, Kiko, Raúl; Alfonso.
Veredicto: Un equipo ambicioso es capaz de todo.

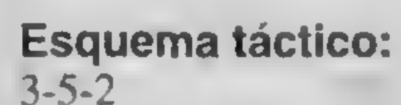


Fernando Hierro.

ITALIA

Sin ninguna estrella

Muchos buenos jugadores pero ninguna estrella, salvo Alessandro Del Piero, que no llega a la Copa en la mejor forma. Desde que tomó el equipo, Cesare Maldini no ha podido hacerlo funcionar al ciento por ciento y la técnica colectiva del conjunto tampoco es de las más destacables. Para colmo, todavía tiene dudas en todas las líneas. Poco alentador para arrancar.



Esquema táctico:
3-5-2
Formación ideal:
Pagliuca; Costacurta, Nesta, Cannavaro; Di Livio, Di Matteo, Albertini, Dino Baggio, Maldini; Del Piero, Vieri.
Veredicto:
Llegar a semifinales será una hazaña.



Paolo Maldini.

HOLANDA

Una naranja dulce

A un gran equipo lo hacen grandes jugadores. Y el técnico Guus Hiddink tiene la fortuna de contar con una gran camada futbolística holandesa desde 1974, superior en cantidad a la generación Gullit/Van Basten. El grupo está cohesionado, la moral es alta. El único problema se presenta cuando le quitan la pelota. Así, se puede caer repentinamente.

Esquema táctico: 4-4-2
Formación ideal: Van der Sar; Reiziger, Stam, Frank de Boer, Numan; Seedorf, Davids, Ronald de Boer, Cocu; Bergkamp, Kluivert.
Veredicto: Puede llegar bastante lejos.



Clarence Seedorf.

Vélez dio la vuelta y Gimnasia le dedicó el show a Perrotta

Hubo de todo en La Plata: tras la victoria del campeón, insultaron al juez, golpearon a los dirigentes e hirieron de bala a un chico.

2	**GIMNASIA** E.Noce; G.Noce, Cufré, A.Pereyra, Dueña; Troglio, Larrosa, Yllana, Guglielminpietro; Sava, Sosa. **DT:** Carlos Griguol.
3	**VELEZ** De la Fuente; Cubero, Méndez, Pellegrino, Domínguez; Castromán, Ercoli, Pandolfi, Bardaro; R.Zárate, Cordone. **DT:** Marcelo Bielsa.

Estadio: Gimnasia.
Arbitro: Angel Sánchez.
Goles: 6m, Pandolfi (V); 8m, Cordone (V), de penal; 52m, Sosa (G); 86m, Bardaro (V); Sosa (G), de penal.
Cambios: 11m, Messera por Larrosa (G); 61m, Cavallo por Yllana (G); 62m, Romero por Troglio (G); 76m, Falcón por Pandolfi (V); 87m, Batalla por Bardaro (V); 89m, Ríos por Zárate (V).

Por Ariel Greco

Con muchos juveniles, el campeón Vélez derrotó 3-2 a Gimnasia en el Bosque, pero con el Clausura definido desde la fecha anterior, el partido más importante se jugó fuera de la cancha. A pesar de que el juez Víctor Perrotta concurrió al estadio, su presencia no amedrentó a los hinchas. Por el contrario, los irritó aún más. Luego del encuentro ocurrieron graves incidentes que terminaron con un simpatizante local con una herida de bala de goma.

Todo comenzó cuando los jugadores de Vélez dieron la vuelta olímpica antes del partido, una medida que calentó el ambiente y que se podía haber evitado. Las disputas entre Vélez y Gimnasia no son nuevas, y fueron lo suficientemente graves como para incitarlas aún más. De inmediato, llovieron los insultos para Perrotta, volaron algunos proyectiles y se escucharon las clásicas amenazas entre ambas hinchadas.

Pero lo peor sucedió al terminar el partido. Los simpatizantes de Gimnasia debían permanecer en el estadio durante 20 minutos, hasta que los de Vélez desalojaran su cabecera. Por la bronca por la derrota, el campeonato perdido y la vuelta olímpica antes del partido, los hinchas locales no soportaron el festejo de Vélez y quisieron irse enseguida. Sin embargo, la policía mantuvo las puertas cerradas lo que provocó que la gente se amontonara y empujara para salir. En ese momento, cuando empezaron a caer varias piedras, los efectivos de la Bonaerense dispararon balas de gomas, una de las cuales hirió a un joven, Gustavo Roletto, de 22 años que fue internado en el Policlínico San Martín pero está fuera de peligro.

Mientras tanto, en la bajada de la platea y los palcos, muchos socios de Gimnasia fueron a pedir explicaciones a los dirigentes. Exigían la realización de una Asamblea Extraordinaria y acusaban por la falta de transparencia de la gestión del presidente Héctor Delmar, quien se había ido a la mitad del segundo tiempo. También estaban disgustados con el Secretario de Seguridad de la Provincia, Mario Gallina, por permitir que Vélez diera la vuelta. Allí se produjeron tumultos, gritos y agresiones. Al vicepresidente del club, Roberto Lemos, y al secretario, Dante Dalli, los golpearon en la cara, mientras que Miguel Salvático, otro integrante de la comisión directiva, se retiró custodiado por la policía en medio de insultos generalizados e hinchas que intentaban pegarle. Salvático es uno de los dirigentes que dudó de la legitimidad de las 700 firmas de socios, que la oposición había presentado solicitando un Tribunal de Honor a Delmar por irregularidades en la entrega de la prioridad de venta de algunos jugadores.



Castromán y Bardaro luchan con Guglielminpietro.
Vélez dio la vuelta olímpica y además ganó el partido.

El fútbol para hoy

◆ Huracán-San Lorenzo
Cancha: Vélez
Arbitro: Roberto Ruscio
Hora: 11

◆ Lanús-Colón
Cancha: Lanús
Arbitro: Horacio Elizondo
Hora: 15

◆ Racing-Newell's
Cancha: Racing
Arbitro: Horacio Cordero
Hora: 15

◆ Central-Gimnasia (Jujuy)
Cancha: Central
Arbitro: J. C. Rodríguez Rojas
Hora: 15

◆ Gimnasia y Tiro-Platense
Cancha: Gimnasia y Tiro
Arbitro: Claudio Martín
Hora: 15

UNION DE SANTA FE LE EMPATO SOBRE LA HORA

Ni un último consuelo para Boca

1	**UNION** Luque; Loza, Donnet, Vera, Altamirano; Garro, N.Fernández, G.Castillo, Cabrol; Barretto, Marzo. **DT:** Mario Zanabria.
1	**BOCA JUNIORS** Abbondancieri; Castillo, Ortiz, Samuel, Arruabarrena; Cagna, Vigna, Riquelme, La Paglia; Palermo, G.Barros Schelotto. **DT:** Carlos García Cambón

Estadio: Unión.
Arbitro: Rodolfo Guerra.
Goles: 56m. Ortiz (B); 90m. Castillo (U)
Cambios: 45m Cárdenas por Altamirano (U) y Florentín por Castillo (B); 83m. Silva por Barreto (U); 88m. Navas por Riquelme (B).

Boca desaprovechó la oportunidad de terminar el torneo con cinco triunfos consecutivos al igualar en un partido entretenido 1-1 con Unión en Santa Fe. El hasta ayer equipo de Carlos García Cambón ganaba 1-0 con gol del juvenil Fernando Ortiz, pero en el último minuto le empató Germán Castillo.

En el primer tiempo, Boca se insinuó superior por la movilidad de La Paglia y el manejo de Riquelme, aunque la mala noche de Guillermo Barros Schelotto le impidió marcar diferencias. Unión intentaba de contra a partir de los pelotazos de Cabrol y las corridas de Marzo. Con esos argumentos complicó a la defensa y le dio un par de sustos a Abbondancieri.

En la segunda parte arrancó mejor Boca y consiguió su premio con un cabezazo del pibe Ortiz. A partir de ese momento manejó la pelota y dominó el desarrollo. Pero como le faltó puntería en la definición, no pudo liquidar el resultado. Unión, con más amor propio que fútbol, se fue a buscar la igualdad, que se concretó con un tiro corto de Castillo ante la salida del arquero.

Sigue el Nacional B

La 11ª fecha de la definición del Nacional B arrojó estos resultados: por la Zona Campeonato, Rafaela igualó 1-1 con Quilmes, Talleres derrotó en Sarandí 3-0 a Arsenal y Los Andes le ganó 1-0 a Brown de Arrecifes. El partido entre San Martín de San Juan y Banfield fue suspendido anoche por el árbitro Fabián Madorrán ya que la parcialidad local comenzó a arrojar piedras. En Permanencia Metropolitana, Italiano 1-Morón 0; Atlanta 0-San Miguel 0; Defensa y Justicia 3-Brown 0 y Chicago 1-Almagro 2. Por la del Interior, Aldosivi 1-San Martín de Mendoza 0; Douglas Haig 1-Huracán de Corrientes 0 y Chaco For Ever 0-Olimpo 0. Con ese resultado, los chaqueños descendieron al Torneo Argentino. La fecha se cierra hoy.

Otra de Pekerman

La selección Sub-17, conducida por José Pekerman, le ganó 3-1 a Colombia en un encuentro amistoso disputado ayer en Mendoza ante 22.000 espectadores. Los goles argentinos los convirtieron el delantero de Huracán Pablo Calandria, en dos ocasiones, y el volante de Renato Cesarini Guillermo Israilevich, mientras que para los visitantes descontó Linares de penal.

Un vasco para River

Vasco da Gama será el rival de River por las semifinales de Copa que se jugarán después del Mundial ya que ayer eliminó a Gremio. El equipo carioca venció 1-0 con gol de Pedrinho y logró su objetivo porque en Porto Alegre habían empatado 1-1.

El voley, de liga

La selección argentina buscará hoy su tercer triunfo ante Italia en lo que va de la Liga Mundial cuando se enfrenten por la cuarta fecha de ese torneo. El encuentro se jugará en el estadio Luna Park desde las 17 y será televisado en directo por ESPN. Argentina ganó 3-1 el primer partido, el viernes.

RIVER Y ARGENTINOS IGUALARON 1-1 EN EL MONUMENTAL

Esta vez, empate sin tanta polémica

Hace seis meses, un empate 1-1 entre River y Argentinos levantó una polvareda tremenda. Ayer, se repitió el mismo resultado, pero no habrá polémicas ni acusaciones de arreglo. Los casi tres mil espectadores que estuvieron en el Monumental estaban en otra cosa.

En verdad, a los hinchas de River, más que el partido o la analogía con el encuentro de medio año atrás, les interesaba saber si llega Ariel Montenegro (firmaría el viernes, el pase se haría en 500 mil dólares), si a cambio se va Juanjo Borrelli, si compran al Turco Hanuch, Pizzi o Bebeto, si para eso hay que vender a Marcelo Gallardo.

No hubo festejos como hace medio año, pero tampoco fútbol. Sólo de a ratos Pablo Aimar –en la primera mitad– o Santiago Solari –en el complemento– aportaban alguna idea. Del otro lado, la pareja de zurdos Zermattén-Insúa emparejaron las cosas. El Negro Bennett abrió el marcador con un cabezazo, tras jugada individual de Zermatten. En el segundo período, con un zurdazo a la carrera espectacular, Solari le encontró la punta a la igualdad. Demasiado poco en juego, demasiado poco en las tribunas.

1	**RIVER** Bonano, Ricchetti, Paz, Placente, Acosta; Netto, Gancedo, Solari, Aimar; Cardetti, Rossi. **DT:** Ramón Díaz.
1	**ARGENTINOS** Pontiroli; Marra, Schiavi, Cocca, Garfagnoli; Ledesma, Markic, Zermattén, Insúa; Bennett, Scotto. **DT:** Osvaldo Sosa.

Estadio: River
Arbitro: José Méndez. **Goles:** 43m, Bennett (A); 74m, Solari (R).
Cambios: 20m, Vespa por Scotto (A); 49m, Figueroa por Rossi (R), 58m, Beutler por Ricchetti (R); 77m, González por Marra (A) y Villalba por Cardetti (R); 82m, Potenzoni por Insúa (A).

SE SUPO: EL TORNEO DE ROLAND GARROS ERA ESPAÑOL

Un buen chiste de gallegos

Arantxa Sánchez Vicario venció 7-6, 0-6, 6-2 a Monica Seles y se quedó con el Abierto. Hoy definen Moyá y Corretja la final masculina.

Por Gabriela Mosca

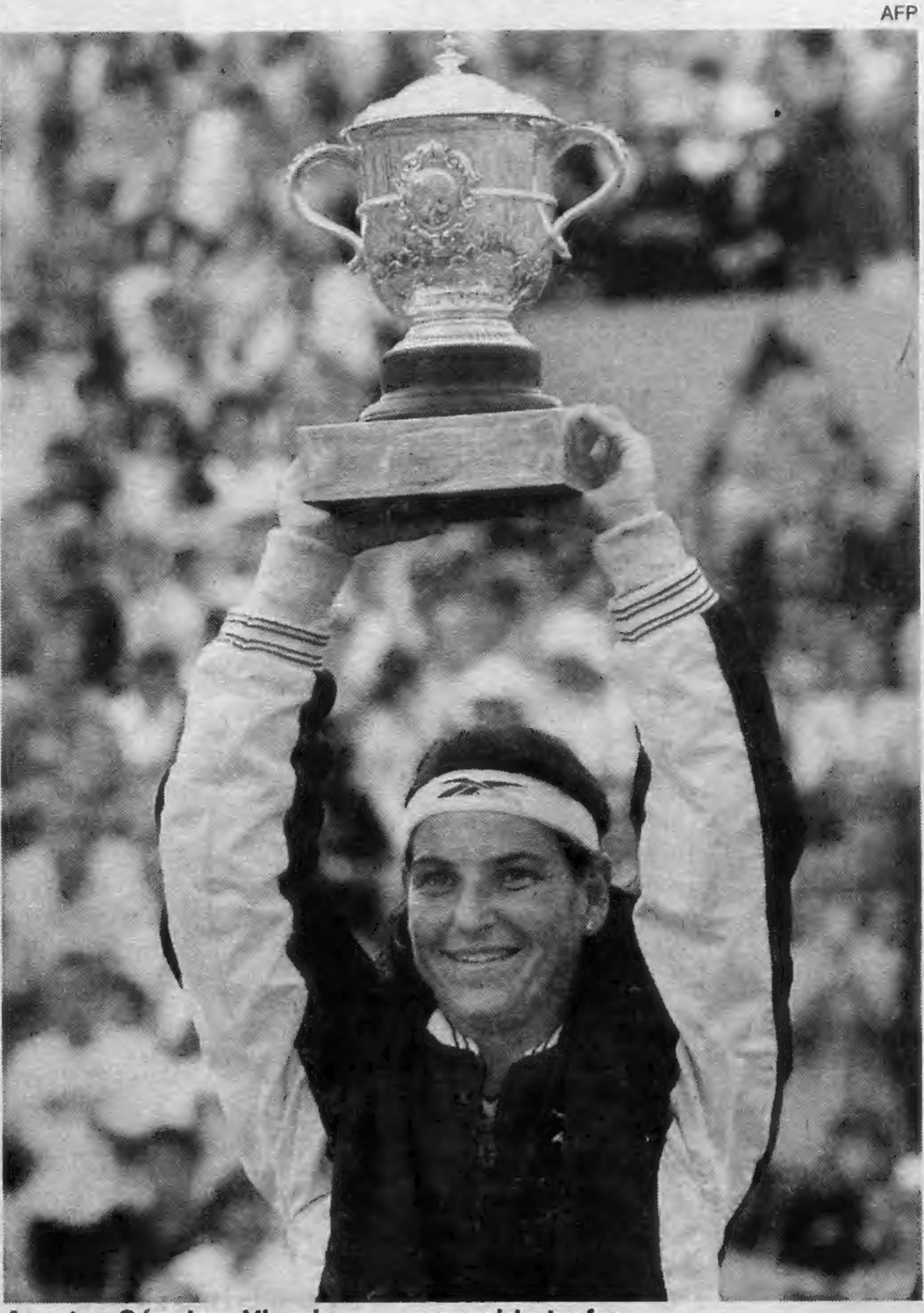
Hacía un tiempo que no se veía una final femenina de este nivel: Arantxa Sánchez Vicario y Monica Seles demostraron que a los 26 o 27 años, lejos de estar en el ocaso de sus respectivas carreras, se encuentran con todas sus cualidades intactas más la experiencia que les han dejado estos años de alta competición.

El primer set fue el reflejo de lo que luego sería el partido, mostró a Seles con un planteo de juego ofensivo, con tiros angulados, o rectos pero nunca en la misma dirección. Desde los primeros games, Arantxa desarrolló el contragolpe, táctica encargada de contrarrestar los misiles que le lanzaba su oponente. Después de 0-2, comenzó a darle resultado su plan y, a partir de ahí, con ambas jugadoras en su máximo nivel, llegaron a definir el set con un tie-break que ganó la española por 7-5.

En el segundo parcial tomó nuevamente la iniciativa la serbia, pero esta vez cargó el ataque sobre la derecha de Sánchez, su lado más endeble. Casi no cometió errores no forzados, y en los seis games que duró el set perdió sólo media docena de tantos. El tercer y último tramo del partido dejó bien claro que a la catalana no le interesaba figurar quinta en el próximo ranking: la que ganaba pasaba a ocupar el cuarto puesto en la nueva lista de la WTA. Tras un primer game parejo, tal vez el mejor del partido, con un despliegue admirable por ambos lados, Sánchez Vicario aprovechó algunos errores de su oponente para escaparse 3-0 en el marcador. En el quinto juego estuvo dos break-point abajo pero logró revertirlo y dar el último salto que le permitió cerrar por 6-1 el partido.

Su festejo fue medido y respetuoso. Representante de la legión española y excelente profesional, no olvidó todo lo que giraba en torno de los sentimientos de Seles respecto del fallecimiento de su padre, días atrás, por esto al finalizar el encuentro estrechó a su colega en un cálido saludo. Hoy es el turno de la final masculina, entre dos compatriotas de Sánchez Vicario, Carlos Moyá y Alex Corretja, 12° y 14° del mundo, respectivamente. Televisa ESPN desde las 9.

AFP



Arantxa Sánchez Vicario y su merecido trofeo.
La de ayer parecía una final de 1994, con dos "veteranas".

NOTICIERO

Le Mans. Los Porsche 911 GT1 oficiales lideraban las clásicas 24 Horas de Le Mans (en la foto, la largada), cuando se cumplían nueve horas. Muller-Alzen-Wollek le llevaban 35 segundos a sus coequipiers McNish-Aiello-Ortelli. La carrera ya presenció los fracasos de Mercedes Benz (sus dos autos abandonaron antes de la segunda hora) y BMW (quedaron fuera en la cuarta hora).



Fórmula 1. Aquejado por una puesta a punto no muy satisfactoria de su Minardi, Esteban Tuero largará desde la 21ª posición el Grand Prix de Canadá de F-1, que comenzará hoy a las 14, con televisación de Telefé. David Coulthard (McLaren) volvió a ser el más rápido, delante de su coequipier Mika Hakkinen, Michael Schumacher (Ferrari) y Giancarlo Fisichella (Benetton).

TC. Omar Martínez (Ford) fue el más rápido en la clasificación de ayer, en Nueve de Julio, donde hoy se correrá la octava fecha del torneo de Turismo de Carretera. Eduardo Ramos, Miguel Etchegaray y Luis Belloso, todos con Ford, lo siguieron. Canal 13 televisará desde las 10.

cine

AGUA VIVA
P/M/13.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.10 y 18.10.-
Trocadero 2.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.30, 16, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

ALIEN, LA RESURRECCION
P/M/16.
Trocadero 6.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

CARNE TREMULA
P/M/16.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.20, 15.35, 17.55, 20.20 y 22.40.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.40.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18.20, 20.50 y 23.10.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.45, 14.35, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.-
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 16, 18.15, 20.50 y 23.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.25, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-

COLORES PRIMARIOS
P/M/13.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 16.10, 19.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 17, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

EL APOSTOL
P/M/13.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.35, 16.25, 19.15 y 22.-
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL DESVIO
P/M/16.
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL FARO
P/M/13.
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO
APTA.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

EN BUSCA DEL DESTINO
P/M/13.
Trocadero 1.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

ERNESTO CHE GUEVARA, EL DIARIO DE BOLIVIA
APTA.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2048. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Sáb. trasn. 1.-

FELICES JUNTOS
P/M/16.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

GEORGE DE LA SELVA
APTA.
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30.-

IMPACTO PROFUNDO
APTA.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.10, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.50, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23.-

JUEGOS DE PLACER
P/M/18.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45.-
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-
Maxi 2.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 0.45.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.50, 19.10 y 22.10.-

LA MUJER DEL PUERTO
P/M/18.
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50.-

LOS FEDERALES
P/M/13.
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

MEJOR...IMPOSIBLE
P/M/13.
Cineplex Lavalle 1.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.-
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16, 18, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.50.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40.-

en cartel



OSCAR Y LUCINDA
De Gillian Armastrong
(Australia)

Extraña historia de un hombre y una mujer marginados por un mundo del que aman normas y costumbres. En la Australia de mediados de siglo, un sacerdote y una campesina millonaria se unen en un romance primero platónico y luego pasional. Apostadores empedernidos (aunque uno dona todo lo que gana a los pobres y el otro pierde fortunas sin que le importe), encontrarán la forma de dar sentido a una vida que no tendrían si no estuviesen juntos. ***(Lorange, Patio Bullrich 1 y Trocadero 2.)***



CARNE TREMULA
De Pedro Almodóvar
(España)

Después del suceso de La flor de mi secreto, *Pedro Almodóvar enfrentó el desafío de hacer una obra que mantuviera el alto nivel alcanzada por ésta. Y lo hizo con una realización que algunos críticos han considerado "su película más madura". Con romance sin ser un melodrama, con humor sin ser comedia, con intriga y hasta tiros sin ser un policial,* Carne trémula *es, en palabras de su director, "una película muy sexy".* ***(Ambassador, Atlas Santa Fe 2, Cinemark 8 y otros.)***

MICROCOSMOS
APTA.
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14 y 15.30.-

OSCAR Y LUCINDA
P/M/13.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.15, 17.40, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.40, 16.30, 20 y 22.40.-

PLAZA DE ALMAS
P/M/13.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.-

SECRETOS COMPARTIDOS
P/M/16.
De la Comedia.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40.-

TITANIC
P/M/13.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 14, 17.30 y 21.20. Sáb. trasn.: 0.40.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 17.35 y 21.25. Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17.40 y 21.20. Sáb. trasn.: 0.45.-

TODO O NADA!
P/M/13.
Trocadero 5.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.45.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.30, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 13.55, 16, 18.05, 20.10 y 22.15.-

UN RATONCITO DURO DE CAZAR
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

WISHMASTER (EL AMO DE LOS DESEOS)
P/M/16.
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

barrios

BELGRANO

AGUA VIVA
P/M/13. **Savoy 3.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

CARNE TREMULA
P/M/16. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.30, 15.50, 18, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23.05.-
Atlas Belgrano 2.
Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40.-

EL FARO
P/M/13. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.10, 18.25, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO
APTA. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.20, 17, 19.40 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

IMPACTO PROFUNDO
P/M/13. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
General Paz 6.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15, 17.35, 20.10 y 22.45.-

JUEGOS DE PLACER
P/M/18. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.20, 16.10, 19.10 y 22.10.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.40, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
General Paz 5.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23.-

PLAZA DE ALMAS
P/M/13. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.25, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.25.-

TITANIC
P/M/13. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.50, 17.40 y 21.30.-

TODO O NADA!
P/M/13. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-
General Paz 2.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

ciclos

COSMOS.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. Sala 1: A las 14, 16.10, 18.20 y trasn.: 1:
El exilio de Gardel
A las 20.30:
La hora de los hornos -

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Cine argentino inédito. A las 14.30, 17, 19.30 y 22:
Invierno mala vida
de G. Cramer; Con R. Bartis. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).-
LUNES 8 a las 20.30: 4ª func. del Ab. a 20 conc. de la **ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES**
Dir.: García Navarro. Solista: Karin Lechner, piano. Albéniz/Fernández Arbós: El puerto de la suite de Iberia; Prokófiev: Conc. p/piano y orq. Nº 3; Holst: *Los planetas.* Sob. de ab. en vta. Platea $ 35. Paraíso $ 7.-
LUNES 15 a las 20.30: 5ª func. del Ab. a 20 conc. de la **ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES**
Dir.: García Navarro. Solista: Mark Zeltser, piano. Rachmaninov: Concierto para piano y orquesta Nº 3; Beethoven: Sinfonía Nº 5. Sob. de ab. en vta. dde. el Sáb. 13. Platea $ 35. Paraíso $ 7.-
MARTES 16 a las 20.30: 3ª func. de Gran Abono. Opera **EL RAPTO EN EL SERRALLO**
de Mozart. E. Szmytka, G. Kunde, I. Dam-Jensen, A. Conrad, L. M. Bragato y L. Polgár. Régie: D. Helfgot. Esc.: G. de la Torre. Vest.: Prod. T. Colón. Coro Est. del T. Colón. Dir.: J. M. Carciófolo. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: H. Zimmer. Sob. de ab. en vta. dde. el Dgo. 14.-
SALON DORADO (Libertad 621). Entrada libre y gratuita: Martes 9 a las 17.30: Recital org. por el Inst. Italiano de Cultura. Giovanni Barbato, violín y Enrico Fagnani, piano. Miércoles 10 a las 17.30: recital org. por Compositores Unidos de la Argentina. Jueves 11 a las 17.30: Consejo Argentino de la Danza. Entrega de los Premios María Ruanova. Viernes 12 a las 17.30: Ciclo de conferencias previas a los principales espectáculos. Opera "El rapto en el serrallo". Disert.: Carlos Pemberton.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO. Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:
"Seis personajes en busca de autor" de L. Pirandello. Con P. Contreras, R. Cortese, L. Brédice, D. Devizia o A. Ugo y elenco. Dir.: J. Lavelli. Pl. $ 8. Pull. $ 6.-
SALA CASACUBERTA: Hoy a las 21.30. Mañana (despedida) a las 20.30:
"Los caminos de Federico" de L. Pasqual. Unipersonal de Alfredo Alcón s/textos de F. García Lorca en conmemoración del centenario del nacimiento del poeta. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Ultimas funciones: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:
Borges y Perón de E. Estrázulas. Con V. Laplace y D. Marzio. La part. esp. de I. Córdoba; con A. Awada, D. Santini y P. Gutiérrez. Juev. y Dgos. $ 4. Vier. y Sáb. $ 8.-
SALA ORESTES CAVIGLIA: Ultimas funciones: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30:
Tenesy de J. Leyes. Con H. Peña, A. Berdaxagar, M. Alonso, J. Ordano, N. Galzerano y J. Furriel. Juev. y Dgos. $ 4. Vier. y Sáb. $ 8.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. Teatro Presidente Alvear. Juev. (pop. $ 5) y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20:
"El Viejo Criado"
de R. Cossa. Con G. Garzón, E. Bardi, M. Alarcón y E. Berenguer. Dir.: V. Cosse.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. $ 10 y $ 5. Jub. y est. 50% desc. Sáb. y Dgos. a las 20:
"Diario de una camarera"
de Octave Mirbeau. Con Rita Terranova. Dir.: Manuel Iedvabni. Sáb. a las 22. Dgos. a las 18.30:
" A este extremo hemos llegado!"
de Bertolt Brecht. Con Onofre Lovero. Dir.: Manuel Iedvabni.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Moria Casán, Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en **LA DAMA Y LOS VAGABUNDOS**
con Panam, F. Alonso, R. Cardone, Y. Zilly y D. Jaraz. Esc.: D. Feijóo. Coreog. y dir. art.: D. Fernández. Dir. gral.: Nito Artaza. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. y Dgo. a las 21.30 y 23.30. Lun. a las 21.-

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Jorge Corona y Silvia Süller en: **CORONA AL GOBIERNO SÜLLER AL PODER** Revista - Ballet. Martín Russo y Moisés Iconikof. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.45, 23.15 y 1.30. Dgo. a las 21 y 23.15.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. L. Cruz, G. Dufau, I. Estévez, F. Vena, H. Bidonde y F. D'Elía en:
"Ha llegado un inspector"
de J. B. Priestley. Dir. Gral.: Sergio Renán. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20 y 22. Lun. 8 func. esp. a las 20.-

AUDITORIO SHA.
Sarmiento 2233. 632-3695. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a

TV

10.00
7-LA SANTA MISA.
13-TURISMO CARRETERA: desde 9 de Julio.
11.00
2-FUTBOL: Bélgica-Paraguay.
7-ATC DEPORTES.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
12.00
7-FOLKLORISIMO.
9-BUGS BUNNY TOM & JERRY.
13.00
2-ARGENTINISIMA.
7-TELEGACETA.
9-EL GARAGE.
11-TRIBUNA CALIENTE.
13-LOCOS POR EL FUTBOL.
14.00
7-CAMPEONES.
9-VIPER.
11-FORMULA 1: Gran Premio de Canadá.
15.00
2-SALSA CON RITMO.
9-FELIZ DOMINGO.
13-CINE DE COLECCION NACIONAL: "Los exterminators".
16.00
11-ALADDIN.
16.30
7-TOMALA VOS, DAMELA A MI.
17.00
2-CINE: "Amor en foco".
11-LA HEAT.
13-SEPTIMO CIELO.



Mariah Carey, la gran ganadora de los "World Music Awards". A las 22 por Telefé.

18.00
13-DRA. QUINN.
18.30
7-CINE DEL DOMINGO.
19.00
2-LA NOCHE DEL DOMINGO.
11-VERSUS.
13-LA AVENTURA DEL HOMBRE.
20.00
9-NO TOCA BOTON.
11-NICO.
13-SORPRESA Y MEDIA.
20.30
7-FINAL DE LA NBA: Chicago Bulls-Utah Jazz.
22.00
9-BAJO PALABRA.
11-WORLD MUSIC AWARDS.
13-FUTBOL DE PRIMERA.
23.00
2-ZOO.
7-IMAGEN Y SONIDO DEL MERCOSUR.
9-SON O SE HACEN.
11-ESPECIAL "UN ARGENTINO EN NUEVA YORK".
00.00
7-TELEGACETA.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11-EL EQUIPO DEL MUNDIAL.
13-LA MAGIA DE LA NBA.
00.30
7-MOTORES EN MARCHA.
1.30
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.

las 19.30: **"Maniobras"** de D. Viñas. Dir.: M. Lebenas.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Ultimos días: Por primera vez en Buenos Aires: **LA CUBANA** la más divertida Cía. de teatro española, presenta "CEGADA DE AMOR". Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20 y 23.30. Dgo. a las 20. Lunes a las 19.-

AVENIDA.
Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio. Sáb. a las 19. Dgos. a las 18: **Federico García Lorca**- Año del centenario: "Sangre derramada". Viaje por la lírica de Federico. Con María Balmayor. Mús. orig.: J. Valcarcel. $ 10. Est. y jub. $ 6.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-6941. Juev. a Sáb. a las 20: **"Intimate exchanges"** de A. Ayckbourn; con C. Gibson y R. Cameron. Dir.: J. McGrath. $ 10. Vier. y Sáb. a las 22.30: **"Hamlet"** de W. Shakespeare. Trad. de la vers. de Víctor Hugo. 10 actores en escena. Dir.: R. Fernández. $ 12.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Sáb. a las 21: **"Reconstrucción del hecho"** de D. Veronese y R. Spregelburd. Dir.: R. Szuchmacher.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 18 y 20: Virginia Lago y María Leal en **ESA RELACION TAN DELICADA** de Loleh Bellon y Jaime Semprun. Dir.: Manuel Iedvabni. Bolet. de 11 a 21. Juev., Vier. y Dgos. desc. a estud. y jub.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. y Dgo. a las 20.30 y 22.45: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en v ta. dde. $ 15.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Sáb. a las 21: **"Una mujer, una celda, una bandera"** de J. R. Fernández. Con M. Driollet. Dir.: E. Chini. A las 23: Grupo Caballo Verde pta.: **"La antesala del cielo"** Dir.: A. Casavalle. Con N. Lebas, S. Matou, L. Palazón y G. Martínez.-

CARLOS CARELLA TEATRO.
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **TEATRO NUESTRO** "A propósito del tiempo", "Años difíciles", "Desde la lona". Con: Ulises Dumont, María Rosa Gallo, Juan Carlos Gené, Cipe Lincovsky, Daniel Marcove, Gastón Pauls, Pepe Soriano y Alicia Zanca. Res. Telef.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Salón Auditorio: Vier. a las 22. Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 20.30: Rubén Celiberti pta.: **PASIONES** Con C. Bauthian, F. Pouso y G. Cordera. Canto, música y danza. Pl. $ 20. Pull. $ 15 (Jub. y pens. $ 15 y $ 10).- Sáb. a las 20: **"Nuevas Raíces"** la Cía. "De los Flamencos" y su nuevo espectáculo: A. Fiuri, N. Spada, H. Romero, F. de la Rosa y C. Amador. $ 12. Est. y jub. $ 8.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22.45. Dgos. a las 20.30: **"Cuestiones con Ernesto Che Guevara"** Con Arturo Bonín y Manuel Callau. $ 15.- Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19: **"Tangodrama"** Dir. gral.: Eugenio Troisi. Cantantes, bailarines y orquesta de tango. $ 20 c/copa de champagne.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a Dgo. a las 23 y 1. Lun. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. y Dgos. $ 7).-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7. **Sala Carlos Somigliana** Norma Pons en **"Cocinando con Elisa"** de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 17.30.- **Sala Teatro Abierto** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: **Paula.Doc** de N. Rodríguez. Dir.: H. Urquijo.-

DEL SUR.
Venezuela 1286. 383-5702. Amb. climat. Res. telef. $ 10. Coprod. con el TGSM: Sáb. a las 21: **"Lulú ha desaparecido"** Dgo. (despedida) a las 20.30: **"La pasajera"** (4º año en cartel). Todas de Alberto Félix Alberto.-

EL DOBLE.
Aráoz 727. 855-2656. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23: **"Equívoca fuga de señorita apretando un pañuelo de encaje sobre su pecho"** de D. Veronese. Dir.: L. Quinteros. Sáb. a las 21: **"¿Mintió la flor?"** Aut. y dir.: E. Tamer. Dgos. a las 19: **"Convivencia femenina"** de O. Viale. Dir.: S. Giaquinto. Desc. a jub. y estud.-

EL OBSERVATORIO.
Urquiza 124. 957-6723. Sáb. a las 21: **"Hambre, dos argentinos en búsqueda de uno mismo"** Aut. y dir.: W. Rosenwitz.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948. $ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20: **"Jaque a la Reyna"** de Peirou y Santillán. Dir.: A. Cura.- Sala 2: Vier. a las 21. Sáb. a las 23: **"Nuestras miserias bien guardadas"** de J. Abolio. Dir.: G. Pereyra.- Sala 3: Sáb. a las 0: **"Prohibido no fumar"** de P. Silva y M. Griess.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 17. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 0. Dgo. a las 21.30: 25 años; 9000 funciones: **"La lección de anatomía"** Dir.: Carlos Mathus. $ 18. Desc. a jub. y est.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Sáb. a las 20.30: **"El reñidero"** de S. De Cecco. Dir.: A. Fouroulis; 22.30: **"Memorias de Praga"** Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.- Dgo. a las 19: **"Nous Akolasia: El exilio de los dioses"** Creación colectiva. Dir.: D. Casablanca y M. Romano.- Sala 3: Dgos. a las 20: **"Instrucciones para el manejo de las marionetas"** de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30: **"De víctimas y salvadores"** de A. Korz. Dir.: J. Freund.-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Grupo Teatro Libre: **"Cinco puertas"** Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. Auspicia: Página/12.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21.30: **"Inodoro Pereyra"** de Roberto Fontanarrosa; con Hugo Varela, Héctor Presa y elenco. Dir. gral.: Manuel González Gil.-

LA SCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Amb. climat. Sáb. a las 17.30: recital lírico con **G. Labanda, S. Martino, R. Bravo, H. Videla, J. M. Muruaga y N. Rodríguez Bassi** $ 10. A las 20.30: **"Del Renacimiento al jazz"** con el "Cuarteto por la cuerda". $ 10. A las 23: **Laura Silva y Juan Esteban Cuacci** Tango. $ 10.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Glorias Porteñas"** Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 19.45: **Las preciosas ridículas** A las 23: **Mondo Merpin**.-

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 381-0076. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: Cía. de Arte Flamenco presenta: **GITANOS** 15 músicos y 15 bailaores. Coreóg. inv.: Antonio Canales. 6 únicas semanas en Buenos Aires.-

en cartel



CUESTIONES CON ERNESTO CHE GUEVARA
De José Pablo Feinmann

El encuentro ficcional en una escuela de La Higuera (Bolivia) entre Guevara y un profesor de historia que lo increpa, centrando la discusión en el tema de la violencia política, de su legitimización o su rechazo. Actúan Manuel Callau, Arturo Bonín y elenco. Escenografía de María Julia Bertotto y música de Edgardo Rudnitzky. Dirección e iluminación de Javier Margulis y Rubens Correa. ***En el Complejo Margarita Xirgu, Chacabuco 875, jueves y viernes a las 21, sábado a las 22.45 y domingo a las 20.30.***

FUENTEOVEJUNICA
Versión y dirección
de Héctor Alvarellos

Creado en 1991, el grupo La Runfla (del lunfardo, gente de una misma "especie" unida por un objetivo común) propone una nueva mirada sobre la Fuenteovejuna, de Lope de Vega (la historia de una rebeldía popular), desde la estética del teatro callejero. El elenco, integrado por 40 artistas, utiliza para sus montajes –realizados en parques y plazas de la ciudad– andamios, grandes muñecos y máscaras. ***Unica función en Avda. Directorio y Lacarra (Parque Avellaneda), hoy a las 15.30.***

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Amb. climat. Presenta a **Enrique Pinti** en **PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90** con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. y Dgo. a las 20.30 y 23. Pl. $ 30. Pull. $ 15.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 6. Desc. a jub. Sala de la Ranchería: Dgos. a las 20: **"Hay que apagar el fuego"** de C. Gorostiza. Dir.: C. García Fernández.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Miér. y Juev. a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20: Soledad Silveyra, Beatriz Taibo y Juan Manuel Tenuta en **PERLA** Con Pablo Rago. Dir. gral.: Mauro Rasi. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2.
Corrientes 1343. 371-1064. Basado en el film 8 1/2 de Federico Fellini: **NINE (Nueve)** con Juan Darthes, Sandra Ballesteros y Luz Kerz. Gran elenco. Dir.: David Leveaux. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 22.45. Dgos. a las 20.30.-

MOROCCO.
H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Lunes a las 21.30: **Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese** en **"La moribunda"** Bolet. de 9 a 21. $ 15.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Sáb. a las 20.30: **"Humor Bovo"** el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano. A las 23.30: **"Rhapsody in blue"** Jorge Navarro y Baby López Furst. Tributo a George Gershwin en el centenario de su nacimiento. Loc. en vta. c/5 días de anticip.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Refrig. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30: **"Casino esto es una guerra"** de J. Daulte. Con M. Pozzi, N. Sánchez, J. Niklison, P. Ferraro, C. Quinteros, L. Montana, C. Kaspar y E. Mihalik. Dir.: D. Kogan. Loc. en vta. dde. $ 10.- Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"** Mús.: Jaime Roos. Esc. y vest.: Graciela Galán. Dir.: Luis Romero. $ 15.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Lunes 8 (prec. pop.) a las 20.30. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

REGINA.
Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Jugando a la barbarie"** un musical diferente. De J. Varona y H. Malvicino. Con A. Azaceta, P. Clark, P. Di Felice, M. Martino y M. Nacci.-

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509. Sala Dorada: El estreno cómico del año!: Emilio Disi, Tristán, Paula Martínez, Paula Volpe, F. Miller, D. Fleyser, A. Mora y el debut teatral del Stripper Argentino en **LAS SEÑORITAS DE LA CAMA REDONDA** Libro y dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgo. a las 21 y 22.45. Lun. 8 func. esp. a las 21.- **Sala Plateada** S. Romero, M. F. Callejón, S. Callejón, A. Roth, F. Gianola, A. Vega y P. Parada en: **"Chupame los huesitos"** Dir.: E. Disi. Libro: H. Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.45. Vier. y Sáb. a las 21.45 y 23.30. Dgo. a las 21.15 y 23. Lun. 8 func. esp. a las 21.15.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Vier. y Sáb. a las 21: Jean Francois Casanovas, Myriam Toker y Grupo Caviar en **"Espíritu del éxtasis"** Homenaje a Jacques Brel. Vier. a las 22.30: **"Fresa y Chocolate"** con Tony Arroyo y Luis Mesa. De la Cía. Rita Montaner de Cuba. Sáb. a las 22.30: Jean Francois Casanovas, W. Soares y el grupo Caviar presentan **"Caviar bikini"** $ 15 con champagne.-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 15: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. $ 4.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Corrientes 1659. 374-6076. Sáb. y Dgos. a las 16.30: "El fantasma de Canterville", **de O. Wilde. Adapt. por la Cía. Juglares. $ 4. Jub. $ 2.-**

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb. y Dgos. a las 17 y 18.15: **"Rescate en la isla de los piratas"** con D. R. Viera y R. Lizzio.-

IFT.
Boulogne Sur Mer 549. 961-9562. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Chivos y bichos"** de L. Dyzen y E. Naidich, s/cuentos de G. Montes. $ 6.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: Hugo Midón presenta: **"Stan y Oliver"** con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte y elenco.

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Dgo. a las 15: **Ding dong clown** por H. Malamud. A las 16.30 y 17.30: **Cuentos de la fantasía** (Títeres búlgaros), por el grupo "Kukla".-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16: **"En busca de la sonrisa perdida"** 17: **"La vuelta de Caperucita Roja"** Aut., dir. y pta. en esc.: N. Hidalgo.- Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"** de O. Wilde. Dgos. a las 15.30 y 18: **"Un amor súper helado"** de M. Silva.- Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17: **"La barca de la alegría"** de J. Gusmán.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Cenicienta"** Con Florencia Peña y Diego Ramos. Mús.: A. Mahler. Loc. en vta. dde. $ 7.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Dgos. a las 16.30: **Traje de-sastres"** de D. Luchetta. $ 7.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Res. telef. Tango arte pasión. Ricardo Montesino: "30 años con el tango y la cultura" pta.: **"Tango danza show 1998"** Elenco típico y artistas premiados en la Feria del Tango. Cont. de 20 a 4. $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Sáb. a las 21: **"Interpretangos"** con María Silvia Varela. A las 23.30: **"Tango que me hiciste bien"** por el grupo Tango Testimonial.- Dgo. a las 17: Marta Lorente: **"Los días contados"** A las 20.30: **"Con tango en la piel"** con Nora Roca. A las 22.30: **"París Tango Mundial '98"** con Lydia Orsi y Carlos Carballeda.- **Sala La Bodega** Sáb. a las 23.15: 21ª temporada: **"Fénix Jazz Band"** Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Pallejá y F. Méndez.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca** "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre.

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Sáb. a las 22: **"Encuentro a todo tango"** con Marconi Trío, Cardei, Salgán, De Lío y el "Nuevo Quinteto Real". $ 30.

EL RINCON DE LOS ARTISTAS.
Balcarce 749. 302-3387. Miér. a Sáb. de 22.30 a 1.30: **Show de tangos y boleros** con A. Podestá, R. Durante, J. C. Godoy, R. Marín y elenco. Parejas de baile. Dir.: R. Mompel.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Vier. y Dgos. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo** Cond.: Perla Caron.

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **Café Concert de Tangos** Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martin, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás.-

MICHELANGELO.
Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Res. telef. Michelángelo presenta **SUPERTANGO** Gran éxito. Con Gloria y Eduardo, Pollo Mactas, Orquesta Norberto Ramos, Karina Rivera - Diego Hernán. 12 primeros bailarines. Cena show a partir de las 20.30. Show bebidas free a las 22.15. Vier. y Sáb. a las 0: "TANGO AL ROCK". **Miguel Cantilo, Pollo Mactas** y sus músicos. $ 15.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Sáb. a las 21: **El doctor Tangalanga** realiza llamadas en vivo. A las 23: **Fontova y Los tíos** música y humor. A la 1: **Graciela Cosceri Band** (jazz).- Dgo. a las 21: recital de jazz con **Lullabop** A las 23: **Daniel Maza Band** (latin jazz).-

etc

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de divulgación astronómica: "EL CIELO DE BUENOS AIRES" - Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. $ 4.-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTIPLEX
Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Mar. y miérc. 50%. Sala 1: A las 16.30 - 18.25 - 20.20 - 22.30 hs. Vier. a dgos. trasn. 00.30 hs. Un argentino en Nueva York. Sala 2: A las 16.15 - 18.50 - 21.45 hs. Vier. a dgos. trasn. 00.00 hs. Las alas de la paloma. Sala 3: A las 16.00 - 18.00 - 20.05 - 22.05 hs. Vier. a dgos. trasn. 00.10 hs. Mentiras que matan.

AMERICA
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 18.15 - 20.20 - 22.25 hs. Sáb. y dgos. también a las 16.15 hs. Sáb. trasn. 00.45 hs. Cohen vs. Rosi. Mart. y Miérc. 50%.

ATLAS
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.15 - 21.30 hs. Sáb. dgos. y miérc. A las 14.30 - 18.05 - 21.40 hs. Titanic. Mart. y miérc. 50%.

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Vier. a Lun. a las 19 y 21.30 Happy together (Felices juntos). Mart. y Miérc. a las 19 y 21.30 hs. El oro de Ulises.

BELGRANO DE LA DIAGONAL
Diagonal Pueyrredón 3338. Tel. 93-3501. A las 17.00 - 19.40 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 00.45 hs. Mejor ... imposible. Matinee: Sáb., dgos. y lun. a las 15.30 hs. George de la Selva. Mart. y miérc. 50%.

CINEMA 1
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. A las 16.40 - 18.40 - 20.40 - 22.40 hs. Sáb. y dgos. trasn. 00.40 hs. Un argentino en Nueva York. Mart. y miérc. 50%.

CINEMA 2
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel.: 92-1515. A las 17.10 - 19.40 - 22.20 hs. Sáb. y dgos. trasn. 00.30 Impacto profundo. Mart. y miérc. 50%.

CINE SEX
Belgrano 2331. Platea $ 6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs. Sex Shop. 1000 film para ver en cabinas. A/P/M de 18 años.

ENRIQUE CARRERAS:
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. De miérc. a dgos. 17.30 - 20.00 - 22.30 hs. Lunes a las 18 hs. Sáb. y dgos. trasn. 01.00 Mejor ... imposible. Lun., miérc. y juev. 50%.

COMPLEJO IDEAL
12 de Octubre 3468. Tel.: 89-0202. Lun. a miérc. platea $ 3. Sala 1: A las 15.30 - 17.40 - 19.50 - 22.00 hs. Sáb. y dgos. trasn. 00.15 hs. El Faro. Sala 2: A las 16 hs. The Backstreet Boys. Recital de Alemania. Y a las 18.30 - 21.15 hs. Sáb. y dgos. trasn. 00.15 hs. Colores primarios. Juev. cerrado.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. Secciones: A las 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Cuerpo trémula. Lun. a miérc. 50%. Jueves cerrado.Radio City: San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 16.10 - 18.10 - 20.20 - 22.20 hs. Vier. a dgos. trasn. 00.20 hs. Cohen vs. Rosi. Mart. y miérc. 50%.

ROXY
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 15.50 - 17.50 - 19.50 - 21.50 hs. Vier. a dgos. trasn. 23.50 Plaza de almas. Mart. y miérc. 50%.

concert

COLON
H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Vier. 20.30 hs. Ciclo Jóvenes Pianistas Premiados. Sáb. a las 21.30 hs. y dgos. 20.00 hs. Teresa Parodi presentando su espectáculo Como dicho al pasar.

CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Sáb. a las 21.00 hs. Ciclo Simplemente Jazz con La Troika Jazz Band. Org. Cacho Giliberto.

FLAMENKO'S RESTAURANT
Edison 1667. Tel. 89-0940. Vier. y sáb. Cena Show en vivo en El Tablao de Mar del Plata. Arte Flamenco. Show donde usted participa. Abierto de jueves a domingo. Agasajos, cumpleaños, recepciones. Reservas telefónicas.

LA CASA DEL FOLKLORE
San Juan 2543. Tel. 72-3955. Sáb. a las 22.00 hs. la presentación de Jorge Víctor Andrada con C. Farina, L. Fernández y M. Treviño Montiel. Cond. A. Amadeo y H. Paz. Entrada $ 5.

LA CUADRADA
9 de Julio y Mitre. Tel. 95-4628. Vier. y Sáb. 22.00 hs. la presentación de Horacio Cordisco en su segundo CD Furia Buenos Aires, con Horacio Cordisco Trío: H. Cordisco y A. Colucci (piano y sintetizadores) y J. Spera (contrabajo eléctrico).

ORION CAFE
Luro y La Costa. Vier. a las 22.15 hs. Ciclo Simplemente jazz con la Bristol Jazz Band. a las 24 hs. El show de Karina Levine. Sáb. a las 22.30 hs. El Trío Saudade de Mario Castiñeyra, a las 24.00 hs. Mar del Plata Tango Club. Dgos. 22.30 hs. el Trío Saudade de Mario Castiñeyra, a las 24 hs. la Davenport Jazz Band. Lun. 19.00 hs. Ciclo Simplemente Jazz con La Troika Jazz Band.

PERLA NORTE RESTAURANT
French y La Costa. Tel. 73-4397. Vier y Sáb. a las 22 hs. Cena y Baile para toda la familia. Parrilla $ 10 sin bebida. Reservas telefónicas.

PRESLEY CAFE
Córdoba 3638. Café, show y picadas. Vier. 24 hs. la presentación de Azul con Comité de Tiburones. Sáb. 24 hs. la presentación de La Leyenda.

TUMI CAFE
Luro 2372. Reservas Tel. 92-4123. Café, show y picadas. Sáb. 01.00 hs. Show Valentín Castellanos con Eduardo Mastrangelo. Dgos. 21.30 hs. Solos y solas.

VINOTECA PERRIER
España 2051. Café, show y picadas. Vier. 24 hs. la actuación de Yorzay. Sáb. 24 hs. la presentación de Corderos.

etc

MINIZOO - EL PARAISO
Acceso Sierra de los Padres. Diariamente de 10 a 18 hs. Parque Botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

Rep



CONTRATAPA

Por Roberto Cossa

La importancia de llamarse

En los años de mi infancia se decía que en un pueblito de provincias vivía un paisano que se llamaba Abrense los Tribunales López. Ocurre que sus padres, apegados a la costumbre de bautizar a sus hijos de acuerdo con el santoral, a la hora de elegir el nombre del nuevo vástago consultaron el almanaque. Había nacido un 1º de febrero.

Vaya a saber cómo habrá sido la vida de Abrense los Tribunales, cómo habrá transcurrido su infancia entre los amigos del pueblo y luego en el colegio. Vaya a saber cuál fue la reacción de aquella niña que en un baile le preguntó con coquetería de quinceañera: "Yo soy Luciana. ¿Y vos cómo te llamás?".

El caso de Abrense los Tribunales no es, de todas maneras, tan grave. De última el buen paisano podía recurrir al apellido, López. Y además vivía en el campo donde las relaciones sociales son, por lógica, más escuetas.

Mucho más complicado es llamarse Remigio Culo y trabajar en una dependencia pública. La vida en las oficinas, todo el mundo lo sabe, es rutinaria. Eso quiere decir que cualquier pizca de ridículo que circule por el aire es atrapada y utilizada hasta el hartazgo para quebrar el aburrimiento.

Remigio Culo agotó durante 30 años todas las posibilidades humorísticas que su apellido provocaba en un edificio de diez pisos. Encima era ordenanza, de manera que nadie tenía motivo para privarse de la broma. Según cuenta la leyenda, el día de su muerte se descubrió que Culo era su segundo apellido, que en realidad se llamaba Quintana y que pudo haber evitado tan desafortunada herencia. Durante el velorio, la desconsolada viuda confesó que el pobre Remigio era feliz con las bromas. "Necesitaba que lo tuvieran en cuenta", dijo entre lágrimas abrazada a un jefe de despacho.

La conducta del buen ordenanza no es la más habitual. Todo lo contrario, quienes heredan un apellido ridículo suelen ocultarlo. Algunos intentan cambiarlo, pero la ley argentina es muy rigurosa y, lo que es peor, imprecisa. Acepta la sustitución pero sólo en el caso, dice la letra escrita, de que haya "justos motivos". Pero la misma ley 18.248 no aclara cuándo los motivos pueden alcanzar la categoría de justificables. Un conocido jurista interpreta que sólo debe aceptarse el cambio cuando exista una "causa grave, razonable y poderosa capaz de violentar el principio de estabilidad del nombre" y agrega: "Por consiguiente, se excluye toda razón frívola, intrascendente".

Claro que quien esto dice es un Bidart Campos, apellidos que el jurista seguramente pronunció con orgullo y en voz alta cada vez que la vida lo obligó a identificarse. Quisiera saber a qué conclusiones hubiera llegado el doctor Bidart Campos si a los seis años de edad hubiera tenido que ingresar en la trituradora de una escuela pública llamándose Cossa.

Nacer con apellido extravagante obliga a elegir una estrategia ante la vida. Algunos apelan al seudónimo, como los actores, pero la mayoría de los mortales anda por el mundo con su apellido verdadero a cuestas. Y las historias de las gentes y sus apellidos son innumerables.



Una parienta lejana mía, por ejemplo, rechazó las propuestas matrimoniales de un muchacho que conoció en un viaje en el mismo momento en que se enteró de que su apellido era Gato.

–Nunca seré la señora Cossa de Gato, dijo entre sollozos.

Es que el apellido, como la belleza física o la clase social determina, en gran parte, el destino de las personas. Un gran sociólogo, cuya identidad debo mantener en reserva, me explicaba:

–Si usted tiene un apellido ridículo, no tiene lugar en la historia grande. Fíjese que el único apellido extravagante que escaló posiciones, Culacciatti, no pasó de ministro del Interior de un gobierno desprestigiado. Otro que quiso contrariar el destino fue el demócrata progresista Albito Mantecón. No pasó de candidato a concejal; ¿cómo va a tener futuro en la política alguien con una identidad tan bondadosa?

Y a continuación sentenció:

–¿O usted cree que hubiera existido el 17 de octubre si Perón se hubiese llamado Perita? Más aún, estoy convencido de que después de la muerte de Gardel en la Argentina sólo pueden alcanzar niveles de grandeza los que llevan un apellido de dos sílabas. Como Perón, Borges o Monzón.

–¿Y cómo explica a Maradona? –le pregunté.

–Maradona no es un grande; apenas es un famoso. Maradona podría haberse convertido en un mito si se llamara Pelé.

En cualquier caso es injusto que el destino de los hombres dependa de una herencia de la que no son responsables. A veces es cuestión de suerte. De última, mi apellido vino de Italia y se injertó en un país cuyo idioma le había dado, por fonética, un significado preexistente. Si mi bisabuelo se hubiera quedado en su lugar, hoy podría, con orgullo, tomarme una grapita en un bar de la calle Pietro Cossa, en pleno Trastevere.

Diferente es el caso de uno de los mayores dramaturgos de El Salvador, Alvaro Menem Desleal, autor –entre otras obras– de *El circo y otras farsas*.

Menem Desleal camina por las veredas tropicales sin ningún problema. El único inconveniente que le trae su identidad es que difícilmente lo inviten a participar en la Feria del Libro de Buenos Aires.